

Mailed on Friday, 3rd August 2012.

2990010014228

# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

**Price \$ 3.20**  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA \*

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2731. 9 August 2012.

Printed post approved – PP 349034/00008

LIV. évfolyam 31. szám

2012. augusztus 9.

## Orbán Viktor beszéde Bálványoson

A szabadegetem mindig különleges alkalom a Magyarországról érkezettek számára. Ezen a szabadegetemen mi rendszeresen a nemzet jövőjéről szokunk közösen gondolkodni. Ma sincs ez másképp. Én is ezt fogom tenni. A kérdés azonban az, hogy mi az a perspektíva, ahonnan rátekinünk a nemzetekre és azon belül a magyar nemzet jövőjére. Több lehetőség is adódik, amikor perspektívát akarunk választani. Az első szűk, de kétségkívül létező perspektíva úgy írható le, hogy Magyarországon egy internacionalista kormány távozott, és egy nemzeti kormány érkezett. Egy másik lehetséges perspektíva úgy hangzik, hogy gazdasági válság ütött be a nyugati világban, és most a kilábalási útvonalakat keressük. Én nem ezeket a perspektívákat választom, hanem megpróbálok egy magasabb horizontot kijelölni, amely azon az állításon nyugszik, illetve abból rajzolódik ki, miszerint a világban korszakváltás történik. Az, amit tapasztalunk ma minden híradás élén – a nyugati világot gazdasági válság rengeti meg. Fölfogásom szerint ennek a korszakváltásnak a hullámai, sőt a magyar kétharmados forradalom is valójában ennek a világban zajló korszakváltásnak a következménye. Erről a gondolatról már írtak néhány tucatnyi könyvet az elmúlt másfél évben, és fognak is még. Én szerényen nem kevesebbre vállalkozom, minthogy húsz percen próbálok összefoglalni ezt a lassan könyvtárvivá dagadó irodalmat.

Ha az elmúlt száz évre tekintünk vissza, akkor azt mondhatjuk, hogy a

magyar nemzet ezt a száz évet szinte kivétel nélkül természetellenes állapotban töltötte: semmi sem volt úgy, ahogy szerettük volna, és semmi sem volt úgy, ahogy a mi fölfogásunk szerint természetes lett volna. A második világháborúig egy természetellenes államalakulatban éltünk, a leszakított részek más természetellenes államalakulatban éltek, és Magyarországon mi ennek a természetellenes államalakulatnak az életképessé tételéért küzdöttünk egy elenséges közegben. Ez sok minden, csak nem az élet normális rendje. A második világháború után megszállás és diktatúra következett. Szeretném aláhúzni, hogy nemcsak politikai, hanem gazdasági diktatúra is, ami példátlanul nehéz helyzetbe hozott bennünket a politikai diktatúra megszűnése után.

1990 után bekövetkezett a globális piacok és a globális hatalmak kora, és miközben azért Magyarország helyzete néhány tekintetben kedvezően változott, de összességében az elmúlt húsz év azt jelentette számunkra, hogy Magyarország eladósodott, nemzeti vagyonának nagy részét elvesztette, a demográfiai hanyatlás folytatódott, sőt gyorsult, a nemzet, mint eszmény háttérbe szorult, illetve zsugorodni kezdett, és ez a zsugorodás folygorsult.

A kérdés, amit én szeretnék itt most megvilágítani, úgy hangzik, hogy a fölfogásom szerint a most véget érő régi világ helyén épülő új világban megváltozik-e majd a nemzet szerepe, eljön-e a nemzet ideje. Most nemcsak a magyar nemzetéről, hanem általában a világ

nemzeteken keresztüli megértéséről, fölfogásáról és elrendezéséről beszélek. Ha valaki visszatekint csak az elmúlt egy évre, akkor láthatja, hogy milyen ütemben zajlanak a változások, amelyek megalapozzák annak a kijelentésnek a jogosságát, hogy a világ, legalábbis a nyugati világ korszakváltáson megy keresztül.

Idézzük csak föl! Egy évvel ezelőtt a nyugati világ pénzügyi-gazdasági válságának végéről beszéltek. Ehhez képest Görögország bedőlt, és most azt látjuk, hogy az Európai Unió periferiáján elhelyezkedő országok, amelyek éppen az eurózónának is tagjai, lassan, de biztosan kezdenek leszakadni Európa középső részéről. Bajba került Írország, bajba került Portugália, bajba került Görögország. Nyissák ki az újságot: Olaszországról és Spanyolországról fognak olvasni. Jól látható tehát, hogy egy egész, mondjuk úgy hogy a periferiája vagy a külső pereme az európai kontinensnek, éppen egy másik fejlődési pályára áll, mint Európa belső részei.

### Új korszak határán

A nagy változások között van egy kicsi jó hír is, hogy egy éve még a zátonyok felé sodródó országok között találhattuk Magyarországot, most pedig a zátonyoktól távolodó országok csoportjában lelhetjük. Összességében tehát a Nyugat horizontja ma sötétebb, és nem kevesebb, hanem több viharfelhő gyülekezik. Tehát mondandóm kiinduló pontja az, hogy mindannyian egy új korszak határán állunk. A korszakváltás, úgy látom, hogy az előző történelmi korszak összeomlásával fog megtörténni, tehát nem új fejlődési szakaszba lépünk, nem áttörünk valahonnan valahova, hanem összeomlás következik be, és onnan indul meg egy új újrakezdés. Az összeomlás oka meglehetősen egyszerű. Egy szóban úgy mondhatnánk, hogy eladósodottság, illetve úgy, hogy államadósság. Azért gondolom, hogy a korszakváltás egyfajta megrendüléssel, egyfajta összeomlással párosulva történik majd meg, mert nincs recept arra, hogy a visszafizethetetlen tartományba lépett államadósságokat visszafizethetővé tudjuk varázsolni. Ezen ugyan nagyon sokan dolgoznak, dolgozunk, de egyelőre a lelkesedéssel és az eltökéltséggel kívül más biztató jelet nem látok.

A visszafizethetetlen adósságra perze az adós országok, így mi, magyarok is, általában vállrándítással szoktunk gondolni. Rosszul tesszük. Egy adósságválság súlyosan érint bennünket is. Nagyon egyszerűen végig lehet ezt gondolni, hiszen ha valaki nem képes visszafizetni az adósságát, akkor csődbe jut. Ilyenkor szokott bekövetkezni a nemzeti valuták leértékelése, és ilyenkor köszönt ránk az infláció. Ezt nevezem én összeomlászerű korszakváltásnak, illetve a most befejeződő korszak végének. Ha valaki a görög válságnak a belső szerkezetét megnézné, azt fogja látni, hogy majd hatvan százalékát ennek az adósságnak francia bankok és harmincegynéhány százalékát pedig német bankok birtokolják. Tehát a görög



Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke az előző évekhez hasonlóan, idén is elfogadta a szervezők meghívását, és részt vett a Bálványosi Nyári Szabadegetem és Diáktábor zárónapján tartott politikai fórumon. Tökés László EP-képviselővel, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) elnökével közösen Magyarország és Közép-Európa megújul címmel érkezett. Az eseményt Németh Zsolt külügyi államtitkár, a diáktábor egyik alapítója moderálta.

válság nemcsak a görögök problémája, hanem egész Európáé.

A következő kérdés, amivel érdemes foglalkoznunk, hogyan írhatjuk le a távozó korszakot, tehát mi az, ami véget ért. Szerintem ez egy olyan korszak, amelynek a meghatározó gondolata az volt, hogy a fejlődés visszafordíthatatlan, folyamatos, hogy a gazdasági növekedés és az azzal együtt járó fogyasztás is bármennyire fokozható. Ennek eredményeként a piaci verseny lassacskán átalakult fogyasztási versennyé, fogyasztásgenerálási versennyé. Azonban mindannyian látjuk, hogy a fogyasztások és a vásárlás fedezetül szolgáló vagyonok és erőforrások nem nőttek ezzel arányosan. Ebből előállt a fedezet nélküli hitelek és a fedezet nélküli fogyasztás helyzete. Ennek lett az eredménye az, hogy a nyugat-európai országok lényegében fenntarthatatlan pályára kerültek, a fiatal nemzedékek jövője már el van zálogosítva, mert az államadósság nem más, mint egy olyan összeg, amit valakinek később majd vissza kell fizetnie. A görög adósságot most éppen nyolc évről harminc évre tolják ki, ami azt jelenti, hogy a görög fiatalok is még azt fogják fizetni, és minden ország, amely a görög útra kerül, számolhat azzal, hogy még a saját gyerekei és unokái is ezt az adósságot fogják nyögni. Ráadásul közben az értéktelítő munka, a termelő kapacitások leértékelődtek, így jött létre az adósságtenger.

Azt gondolom tehát, hogy a nyugati fogyasztói és jóléti társadalomnak érkezünk el a végére. Nem kevesebbről van itt szó, minthogy az a világ, aminek a fogalmi keretei között éltük az életünket, azok a szavak, törvények, leírások, amellyel értelmeztük a világot, amely körülvesz bennünket, lassan, de biztosan elveszítik az érvényüket, vagyis a jólétnek nevezett fogyasztói társadalmak Nyugaton véget értek. A kérdés nem az, hogy mi lesz ezekkel a fogyasztói társadalmakkal, a kérdés az, hogy mi lesz utána. Ezért kellő mértéktartással nézzük meg, hogy mit tudunk arról az új korszakról, amely leváltja azt, amely

most ér véget.

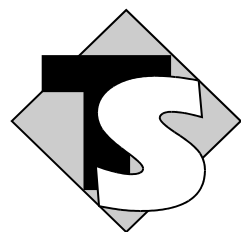
### Az állam szerepe

Az első dolog, amit biztosan tudunk, az, hogy az államnak merőben új szerepe lesz a gazdaságban, ugyanis az adósságot visszafizetni csak állami eszközökkel lehet. Elsősorban azért, mert államadósságról van szó. Másfelől láthatjuk a válság 2008-as első hullámakor, hogy amikor a magántőke kerül visszafizetési válságba, akkor hirtelen az államnak kell belépnie: ezt hívták bankmentő gazdasági akcióknak szerte a világban. Tehát adósság-visszafizetés erőteljes állami akarat nélkül nem megy. A munkaerőpiacról kiesett embereket visszavezetni a munka világába, közvetlenül a piaci világba nem lehetséges közbülső – nevezük közmunkának – stációk kiépítése nélkül, amiket csak az állam tud megtenni. A munka világából éppen kiesni készülő emberek, gyárbezárások, leépítések ellensúlyozásához szükséges eszközök is csak az állam kezében vannak, tehát az csak állami szerepvállalással történhet meg. Ráadásul a gazdaság sem fog magától átszerveződni, a gazdaságokat át kell szervezni, a jóléti államok helyett egy munka alapú társadalmi rendszerre lesz szükség Európában, és az erre való átállás is csak állami erőfeszítéssel és részvétellel megy.

### Erős nemzet kell

Az új korszakban az állam szerepe megnő, de az csak akkor tudja betölteni a hivatását, hogyha mögötte egy közösség áll, amely iránt az állam felelősséggel tartozik, amelyet szolgálania kell, és amelynek összefüggésben fölfogható az állam hivatása. És itt érkezünk meg a nemzethez. Az a helyzet, hogy csak akkor lehetséges az új korszakban sikeres államokat fölépíteni, hogyha az állam mögött erős nemzet áll, olyan öntudatos közösség, amelyet az állam a munkájával szolgál. Vagyis a nemzet, mint önmagáért felelős közösség az állam háttérre, az igazi ereje az államnak a nemzetből fakad, és az állam nem más, mint a nemzet szolgálatának és a nemzeti hivatás kiteljesítésének eszköze.

(Folytatás az 5. oldalon)



**TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS**

### ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

### MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)



## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

### Augusztus 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Emese és Emőd nevű olvasóinkat.

**Emese:** Régi magyar személynévből fejlődött. Jelentése: anyácska.

**Emőd:** az Emese férfitagság hangalakja, férfi utónévként használatos.

Köszönhetjük még: **Hágár, János, Mária, Roland, Román** nevű barátainkat.

### Augusztus 10.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Lőrinc nevű olvasóinkat.

**Lőrinc:** A latin Laurentius név rövidüléséből. Jelentése: a Róma melletti Laurentum vidékéről származó férfi. Mások szerint: babérkoszorúval díszített.

Köszönhetjük még: **Amadé, Amadea, Bianka, Blanka, Filoména, Lóránd, Lóránt** nevű barátainkat.

### Augusztus 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Zsuzsanna és Tiborc nevű olvasóinkat.

**Zsuzsanna:** A héber Sosanna nevet a biblia görög és latin fordításai Susanna alakban vették át, ebből lett a magyar kiejtés. A név jelentése: lilium.

**Tiborc:** A latin Tiburtius név rövidüléséből. Jelentése: A Róma melletti Tibur városából való férfi.

Köszönhetjük még: **Ince, János, Liána, Tibor, Viktor** nevű barátainkat.

### Augusztus 12.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Klára nevű olvasóinkat.

**Klára:** A latin clarus melléknév nőnemű alakjából. Jelentése: világos, fényes, ragyogó, híres, kitűnő, jeles.

Köszönhetjük még: **Hilária, Hilda, Letícia, Amália, Sugárka** nevű barátainkat.

### Augusztus 13.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ipoly nevű olvasóinkat.

**Ipoly:** A görög eredetű Hippolütosz név rövidülése. Fejlődési sora: Ipolit, Ipol, Ipoly. Jelentése: a lovakat kifogó.

Köszönhetjük még: **Belinda, Benedetta, Emőd, Gertrúd, Hanna, Hippolit, Max** nevű barátainkat.

### Augusztus 14.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Marcell, Marcella nevű olvasóinkat.

**Marcell:** A latin Marcellus családnévből, ez pedig a Marcus továbbképzése. **Marcella:** a Marcell női párja.

Köszönhetjük még: **Anasztázia, Benő, Menyhért, Őzséb** nevű barátainkat.

### Augusztus 15.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Mária nevű olvasóinkat.

**Mária:** A héber Mirjam névnek a görög és a latin bibliafordításokban módosult alakja. Fejlődési sora: Mirjam, Mariam, Maria, Mária. Jelentése számos megfigyelési kísérlet ellenére ismeretlen.

Köszönhetjük még: **Ali, Asszunta, Masa, Maja, Napóleon, Vladimír** nevű barátainkat.



## Még mindig nincs vevő az Aranybikára

A tizenkettedik pályázaton sem sikerült eladni a debreceni Aranybikát. A két év letelt, ennek ellenére nem ajánlják fel a hotelt a hitelezőknek pedig Cívus Hotels Zrt. anyagi nehézségei miatt eladná a Debrecen jelképének számító Aranybika hotelt — írta a Dehir.hu. Az Aranybikán kívül áruba bocsátották a Cívus Hotels Zrt. két másik szállodáját is, a debreceni Best Western Hotel Kálvint és a hajdúszoboszlói Hotel Délibábot.

**Hotel Délibáb** már az első körben elkel, a hajdúszoboszlói szállodát nettó nyolcszázmillió forintért sikerült eladni — az 1,25 milliárd forintos kikiáltási ár ellenére. A **Grand Hotel Aranybikáért** azonban továbbra sem sorakoznak a vevőjelöltek. A tizenkettedik pályázat beadási határideje hétfőn délben járt le, de senki nem adott ajánlatot, pedig a Bika ára jelentősen csökkent: 2010 novemberében, az első pályázaton még nettó 2,1 milliárd forintért kínálták, most 750 millióval kevesebért, 1 milliárd 350 millióért — tudta meg a **Dehir.hu** Buga Imre felszámolóbiztosító. Közölte: hamarosan kiírja az új pályázatot, az áron azonban valószínűleg nem változtat. A berendezési tárgyakat és a művészeti alkotásokat is eladásra kínálja, harminc-harmincmillióért. A felszámolás folyamata a törvény szerint két évig tarthatott volna, ezt csak indokolt esetben, bírósági engedéllyel lehet folytatni. A határidő 2012. június 2-án járt le, ezután elvileg fel lehetett volna ajánlani a Bikát a hitelezőknek.

Csakhogy közben sikerült eladni a Best Western Hotel Kálvint. A vevőjelölt korábban nettó 341 millió forintért (plusz a berendezés áráért) vette volna meg, de valaki kifogást emelt. A kifogást első fokon elutasította a bíróság, a döntés ellen azonban fellebbeztek. A bíróság másodfokon is hasonlóképp döntött, így hatályba léphet az adásvételi szerződés, csakhogy a Best Western Hotel Kálvin tulajdoni lapján 160 széljegy van, ezeket pedig rendezni kell, s csak azután lehet a vételárat kifizetni a hitelezőknek. Buga Imre szerint a Best Western Hotel Kálvin tulajdoni lapján lévő 160 széljegy rendezése akár évekig is eltarthat, így a felszámolási eljárás is sokáig elhúzódhat még.

## Mátyás király és Drakula

Nándorfehérvári győzelmünkről minden bizonnyal kevesebbet tud a világ, mint gróf Drakuláról. Rendes ember nem megy el vérszívónak, mondhatnánk. De ha egy angol író, mint **Bram Stoker** — aki épp száz éve halt meg — könyvet ír egy erdélyi vérszívó grófról, arról az álszent, viktoriánus korban könnyen kiderülhet, hogy áldott jó, tehetséges ember. Az angolok szemében a 19. század végi Erdély Európa talán legkülönösebb vidéke volt, ahol a Kárpátok karéjában — mint Stoker írja — annyi hiedelem rakódott le, mint sehol máshol. (A vámpírhiedelmek olyan erősek voltak, hogy a kísértőnek hitt holtak szívét egy-egy isten háta mögötti helyen még át is szúrták.)

A „Kárpátok génusza”, Ceausescu ideológiai jövés-menései során egy ideig nemcsak rokonszenvezett az amerikai filmvilágot meghódító Drakulával, de románosította is az ezek nyomán támadt kultusz, és az előképet, az erős és véreskezű havasalföldi vajdát, **II. Vlad Dracul** a román történetírásban piedesztálra emeltette. (Pedig Vlad és fia, III. Vlad Tepes alakja a népi hagyományban minden kegyetlenség megtestesítőjeként olvadt össze, és a drakula szó nem véletlenül lett az ördög megfelelője a román nyelvben.) **Matei Cazacu** kutatásai szerint az atya, II. Vlad ragadványnevet, a Drakulát a **Zsigmond** magyar király alapította Sárkány Rendről (Societas Draconis) kapta, amelynek jelképe a farkával önmagát megfojtó, azaz egy önmagát is feláldozni tudó sárkány volt, és az öreg Vlad maga is e titokzatos, Zsigmond uralmát megszilárdítani hivatott rend tagja lehetett.

A fiú, III. Vlad Segesváron született, majd fivérével túszként élt a szultán közelében, és első uralkodása után, 1451-ben dél-erdélyi birtokaira menekült. Másodszor is felvéve a vajda címet, 1456 és 1462 között apját meghazudtoló kegyetlenséggel uralkodott Havasalföldön, bár alkotott is: ő alapította meg Bukarest várát. Fivére, Radu, török segítséggel elvette tőle a trónt, de másodszori Magyarországra menekülése után Mátyás király — többek közt szászföldi vérengzései és rablásai miatt — Visegrád várába záratta. Egy, a pápának írott levélből tudjuk — jegyzi meg **Farkas Jenő** vámpírszakértő —, hogy a börtönben sem tudott leszokni kedvenc kivégzési módjáról, amelyről a Tepes, a Karóhúzó ragadványnevet kapta. Zárkájában egereken gyakorolta, mint egy gonosz kigyerek, a karóba húzást, és nosztalgiaiával gondolt azokra a szép időkre, amikor a török követtel a faszerszerűen felállított kedvenc karói közt — amelyeken embertestek lógtak — magyarázhatta el a jó uralkodás alapelveit. 1476-ban újra Havasalföld vajdája lett, majd meggyilkolása után ellenfelei mézesbödönbe zárt fejét elküldték a szultáni udvarba.

**Hunyadi Mátyással** való összetűzései és a haláláról szóló ellentmondásos verziók miatt a magyar király adta ki az első Drakula-legendákat, amelyek nyomtatásban még III. Iván orosz cár udvarába is eljutottak: Stoker ősforrásának tehát a magyar királyt tekinthetjük. (A Balkánon és Erdélyben a mai napig él a vámpírhit, mondják, előfordult, hogy az utolsó balkáni testvérháborúban vámpírnak hitt, elesett horvát katonákat a szerbek kiföldeltek és szívüket átszúrták, hogy ne kísértessenek.) Hogy milyen is volt ez a balkáni világ a nándorfehérvári diadal idejében, érdemes még elővennünk **Dümmerth Dezső**

# MAGYAR

könyvét is a két Hunyadiról.

Amikor **II. Mohamed**, a Hódító, a nándorfehérvári vesztes, 1481-ben meghalt, viszály robbant ki két fia, **Bajazid és Dsem** között. „Dsem Magyarországhoz fűzte reményeit, és Mátyásban bízott, hiszen a király másod-unokatestvére volt. Ezt a meglepő tényt nem hinnénk el, ha Mátyás maga nem erősítette volna meg 1483-ban a pápai követnek, hogy nagyanyjának nővérét a törökök még Murad szultán idejében elrabolták. Ez a lány a szultán háremébe került, s az ő fia volt II. Mohamed, Bajazid és Dsem apja. Ezek szerint Mátyásnak az utóbbiak másod-unokatestvérei voltak.” A palotaharcban vesztes Dsem a Szent János Lovagrendnél, a johannitáknál talált menedéket, akik túszként kezelték a nagy kelet-nyugati párharcban. A Budára érkezett török főrangúak, Dsem hívei, arra kérték Mátyást, hogy segítse a szultáni trón megszerzésében a herceget, aki végül a Franciaországba vitt trónörökösért háromszáz fős kíséretet és pénzt küldött, de a johanniták, akiket lepézelte Bajazid szultán, nem adták ki.

Dsem öt évvel Mátyás halála után, 1495-ben nápolyi fogságban halt meg. Minden gyanú szerint megmérgezték. Kár, hogy Stoker főhősének, Harkernak, a három gyönyörű vámpírlány Drakula gróf őseinek krónikájaként nem olvastuk fel a két Vlad tetteit és Dsem herceg történetét, miközben egyikük a férfi fölé hajlik, hogy erotikus mosollyal kiszívja a nyakát.

Egy ilyen betét még G. K. Chestertonnak — Stoker zseniális kortársának is, aki krimijeiben nem fukarkodott a hulláknál — igencsak tetszett volna.

Tamáskó Péter (Magyar Hírlap)

## Példátlan, de borimportőr lehet Magyarország

Kedvezőtlen szezon elé néznek a hazai borogazdák, egyes borrégiókat ugyanis jelentős mértékben érintettek a tavaszi fagyok. **Horváth Csaba**, a Hegyközségek Nemzeti Tanácsának főtákarója a Kossuth rádió Hajnal-Táj című műsorában elmondta: több kedvezőtlen tényező összeadódása miatt az idén annyi bor sem lesz az országban, amennyi a belső fogyasztást fedezné, így eddig példátlan módon borimportőrök leszünk. Rámutatott: az elmúlt két évben az átlagnál jóval kevesebb szőlő termelt, a tőkékéről 2010-ben mindössze 1,9 millió, tavaly pedig alig 2,5 millió hektoliter jött le, ami azt jelenti, hogy az egy főre vetített, évi huszonnégy literes belföldi fogyasztásból kiindulva a hazai fogyasztásnak megfelelő mennyiség sem termelt meg az országban. Véleménye szerint milderre rövid távú megoldás nincs, a legfontosabb feladat pillanatnyilag az, hogy a gazdák megóvják a termést. „Csupán abban bízhatunk, hogy az elmúlt időszakban a szerkezetátalakítás nyomás sikerült jobb termésbiztonságot ültetvényeket létrehozni, és talán a két szűk esztendő után most már bővebb évek következnek, így a 3-3,5 millió hektós termés nem ábránd lesz, hanem valóság” — mondta a szakértő. Az idén a legnagyobb veszteség a kunsági borvidéket érte. **Szentpéteri Attila** szőlész-borász, a Szentpéteri Borpince vezetője elmondta: a tavalyi évvel elégedett, az ideivel azonban már kevésbé.



**A Magyar Szellem  
Látványos Múzeuma  
a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című  
hetilap félévszázados  
nemzeti szolgálata  
MAGYAR ÖRÖKSÉG.  
A Magyarországot  
Alapítvány ezen  
határozatát az  
Aranykönyv őrzi.**

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila  
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika  
Főszerkesztő: Csapó Endre

### Irodák:

#### Melbourne

15 Roselyn Crescent,  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail: amarffy@netspace.net.au  
Levél cím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

#### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com  
meccsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR  
ÁRFOLYAM  
2012. aug. 1-jén  
1.00 AUD = 240.24**



# HÍREK

„A fagy a szőlő hetven-nyolcvan százalékát elvette, van olyan fajta, amelyikből egyáltalán nem lesz a tőkén” — jelezte. Számításai szerint a térségben akár kétmilliárdos veszteség is keletkezhet. A baj azonban szerencsére nem egyformán nagy az ország egész területén, a Tokaj-hegylajai borvidékről viszonylag jó hírek érkeztek. **Molnár Péter**, a Tokaj Reneszánsz — Tokaji Nagy Borok Egyesületének elnöke lapunknak elmondta: tokajiból nem lesz kevesebb az idén, mint tavaly. „Az ország más részein tapasztalt károk szerencsére elkerültek a térséget. Bár a szőlőtermés minőségéről még korai beszélni, az idén is kedvező szüretre számítunk” — jegyezte meg.

A borászszakma képviselőivel folytatott konzultációt **Orbán Viktor** miniszterelnök. A tárgyaláson szóba került a magyar bor helyzete a világban, a minőség- és eredetvédelem kérdése. A felek megerősítették, szükség van az adminisztrációs terhek csökkentésére, egyben elkötelezték magukat a minőségpárti magyar borászat megerősítése mellett.

## Magyarország az „agyelszívás” egyik legnagyobb áldozata

Az idén is meghirdették a 2000 óta évente három tudósak odaítélt, fejenként hárommillió forintos **Charles Simonyi**-ösztöndíjat, valamint az 1998-ban alapított, ugyancsak minden évben három kutatót megillető, 1,6 milliós **Szilárd Leó**-ösztöndíjat. A pályázatok beadási határideje október elseje. **Rétvári Benke** államtitkár (képünkön) tegnap, az ösztöndíjat bejelentő tájékoztatón felhívta a figyelmet arra, hogy hazánk a tizenkilencedik század vége óta az egyik legnagyobb áldozata az „agyelszívásnak”, ezért ma különösen fontos a tehetségek támogatása. Kifejtette, az egy éve elfogadott Nemzeti Reform terve azt a célt tűzte ki, hogy 2020-ra hazánkban a GDP 1,8 százalékát fordítsák kutatás-fejlesztésre.

## Vissza kell állítani az állami díjak presztízsét

A művészeti díjakat is érintő rendelet módosításának előkészítése érdekében találkozott 29 szakmai szervezet képviselőjével **L. Simon László** kulturális államtitkár. A megbeszélés résztvevői egyetértettek abban, hogy vissza kell állítani az állam által adományozott díjak presztízsét.

**L. Simon László**, aki kulturális ügyekért felelős államtitkárként kezdemeyezte az egyeztetés összehívását, elmondta: az elavult kitüntetési rendelet átalakítását két dolog is motiválja. Egyrészt az Emberi Erőforrások Minisztériumának (Emmi) több ágazatot átfogó kitüntetési rendszerét a tárca egységesíteni szeretné, másrészt az érvényben lévő rendelet által szabályozott kitüntetések száma és az ezekkel járó díjazás az elmúlt évtizedben devalválta az állami elismerések értékét — olvasható az államtitkárság közleményében. **L. Simon** szerint az állami kitüntetések presztízsét a javaslatot tevő szakmai kuratórium legitimációja, az egy évben adható díjak száma és az ezekkel járó összegek nagysága határozza meg. Az összegzés szerint az államtitkár ismertette azt az elképzelést, amely szerint a díjazottakat több évre felkért kuratóriumok jelölhetnek. A grémiumok összetételére az adott terület szakmai szervezetei tennének javaslatot. A kuratóriumi tagok az adott terület legszélesebb körben elismert, sok esetben az adott kitüntetéssel már rendelkező képviselői lennének, akiknek a díjakra tett javaslatát a minisztérium elfogadná. Az egyeztetésen megvitták, hogy a testületek mandátuma hány évre szóljon, a szakmai szervezetek végül az öt éves ciklust támogatták.

Az államtitkár a szakmai szervezetek képviselői előtt vázolta azt az elképzelést is, miszerint a jelenleginél jóval komolyabb anyagi elismerés társulna a kitüntetésekhez, hiszen tarthatatlan, hogy a komoly életműveket és szakmai teljesítményeket elismerő, úgynevezett középdíjjakkal bő egy évtizede bruttó kettőszázezer forint jár. **L. Simon László** hozzátette, a kitüntetésekkel járó jutalomösszegek emelését az NKA-törvény módosítása teszi majd lehetővé, és a díjazásra akkor is nagyságrendekkel többet fordít majd az állam, ha az egyes kitüntetések közül minden évben a jelenleginél kevesebbet adnak ki — olvasható a közleményben. A kitüntetések számának meghatározásakor az államtitkárság a javaslatát az arányosság és a korábbi évek felterjesztései alapján alakította ki. A szakmai szervezetek egy része a csökkenő kitüntetésszámot ugyan vitatta, bár összességében az elvekkkel mindenki egyetértett. A szakmai szervezetek képviselői megfogalmazták azt is, hogy a díjak számának csökkenését támogatni tudják, amennyiben az elismerésekhez járó összegek a tervezet szerint kerülnek be a végleges rendeletbe. A tájékoztató szerint **L. Simon László** a találkozó végén elmondta: az egyeztetés alapján az államtitkárság elkészíti az új rendelet tervezetét, és amennyiben a tárca vezetése is támogatja, a közigazgatási egyeztetés keretében a szakmai szervezetek is megkapják majd véleményezésre. Az egyeztetésen az Erdélyi Magyar Írók Ligája; a Fiatal Iparművészek Stúdiója Egyesület; a Fiatal Írók Szövetsége; a Fiatal Képzőművészek Stúdiója Egyesület; az Írók Szakszervezete; a József Attila Kör; az Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete; a Magyar Cirkusz és Varieté Nonprofit Kft.; a Magyar Filmművészek Szövetsége; a Magyar Fotóművészek Szövetsége; a Magyar Írószövetség; a Magyar Jazz Szövetség; a Magyar Játékszíni Társaság; a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetsége; a Magyar Képzőművészeti és Iparművészeti Társaságok Szövetsége; a Magyar Muzsikusi Fórum; a Magyar Műfordítók Egyesülete; a Magyar Művészeti Akadémia; a Magyar Színházi Társaság; a Magyar Táncművészek Szövetsége; a Magyar Teátrumi Társaság; a Műkritikusok Nemzetközi Szövetsége; a Magyar PEN Club; a Magyar Zenei Előadóművészek Társasága; a Magyar Zenei Tanács; a Magyar Zeneszerzők Egyesülete; a Széchenyi Irodalmi és Művészeti Akadémia; a Szépirok Társasága; valamint a Zenetudományi és Zenekritikai Társaság vett részt.

## Megnyitották a Tusványos Nyári Szabadegyetemet

„Nemcsak Magyarországnak van felelőssége a nemzetrezsek vonatkozásában, hanem a nemzetrezseknek is felelősségük van az egész magyarság ügyében” — jelentette ki **Semjén Zsolt** miniszterelnök-helyettes Tusnádfürdőn a Bálványosi Nyári Szabadegyetem Diáktábor és Fesztivál hivatalos megnyitóján, amelyen **Németh Zsolt** külügyi államtitkár a közép-európai országok együttműködésének fontosságát hangsúlyozta.

**Semjén Zsolt** a román-magyar államközi kapcsolatok vonatkozásában hangsúlyozta a határon túli magyar pártok jelentőségét. Megemlítette: a júniusi romániai önkormányzati választásokon döntő mértékben a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) kapta a felhatalmazást és a felelősséget a romániai magyarság képviselőjére. Fontosnak tartotta, hogy az erdélyi magyarság képviselője szót tudjon érteni a romániai politika szereplőivel. Ennek érdekében „bizonyos fokú lavírozás legitim” — jelentette ki a miniszterelnök-helyettes.

**Semjén Zsolt** a romániai magyar és román pártok párbeszédét azért is fontosnak tartotta, hogy a kisantant mintájára ne alakulhasson ki „magyarellenes együttműködés” a Magyarországgal szomszédos országok között. Hozzátette, a közép-európai országok nemzeti érdekei nagy mértékben azonosak. Nyomatékosította azonban, hogy Magyarország hitet tett a határon túli magyar közösségek autonómiatörekvései mellett, és ezt az elkötelezettségét soha nem fogja feladni.

**Semjén Zsolt** az „isteni dramaturgiának” tulajdonította, hogy éppen a szabadegyetem nyitónapján nyújtották be a 300 ezredik állampolgársági kérvényt határon túli magyarok, és ugyanezen a napon tették le a 200 ezredik állampolgársági esküt. **Semjén Zsolt** úgy vélte, a parlamenti ciklus végére félmillió határon túli magyar szerez magyar állampolgárságot, a 2014-ben alakuló magyar Országgyűlés pedig — a választójog határon túli kiterjesztésével — össznemzeti parlament lesz.

**Németh Zsolt**, a Külügyminisztérium parlamenti államtitkára is annak fontosságát ecsetelte, hogy megmaradjon a közép-európai országok együttműködése az Európai Unióban. Elmondta, amikor Magyarországnak az elmúlt években „nyugati szélfúvással kellett szemben állnia”, fontos volt a lengyelek, a csehek, az osztrákok, a litvánok és a románok szolidaritása. Hozzátette, ennek a szolidaritásnak az alapja a népek függetlensége és az állampolgárok legteljesebb szabadsága kell hogy legyen. Megállapította, Románia sikerei szorosan összefüggtek azzal, hogy biztosította-e az emberi jogokat az erdélyi magyaroknak. „Az év végi választásokon választ kapunk arra, hogy Románia az erdélyi magyarok iránti tiszteletére alapozza-e a jövőjét, vagy a nacionalista hangulatkeltésre” — állapította meg. Hozzátette: „az a kérdés, Románia kilép-e a közép-európai szolidaritás rendszeréből, vagy továbbra is ezt erősíti”.

**Toró T. Tibor**, az Erdélyi Magyar Néppárt elnöke elmondta, az idei Tusványoson a román-magyar párbeszéd kicsit háttérbe szorult. Tusványos „román barátai” ugyanis most önmagukkal vannak elfoglalva. **Toró** ennek ellenére úgy vélte, hogy a valódi párbeszéd hívei mindig eljönnek a táborba. „Aki a párbeszéd hiányát róják fel, azok nem akarják a párbeszédet” — jelentette ki **Toró** azokra a sajtóhírekre reagálva, amelyek szerint az RMDSZ politikusi hiányoznak a 23. alkalommal megszervezett Tusványos rendezvényeiről. (MTI)

## Zalában a legjobb egy csecsemő életesélye

Bár a hazai csecsemőhalandóság már közelít az uniós szinthez, az országban óriásiak a területi különbségek. A legrosszabbak a statisztikák a Jászságban, Szabolcs-Szatmárban, Borsodban és Vas megyében. A szakértő szerint a további javulás már nem az orvosokon múlik. Őt ezrelék alá esett a csecsemőhalandóság Magyarországon a KSH legfrissebb adatai szerint. Az ezredfordulón a csecsemőhalandósági arány még 9,1 ezrelék volt, 2010-re 5,3-ra, 2011-re pedig 4,9-re csökkent. Ez azt jelenti, hogy ezer babából öt nem éri meg az egy éves kort. Bár a 4,9-es mutató még elmarad a 2010-es évben mért 4,3 ezrelékes európai uniós átlagtól, a Semmelweis Egyetem sajtóközleménye szerint a gazdasági válság és a nagymérvű orvoselvárdulás ellenére sikeresek voltak a szakma erőfeszítései, és javult a magyar csecsemők életkilátása. A Semmelweis Egyetem I. számú Gyermekgyógyászati Klinika koraszülött intenzív osztályán éven te 550 beteg újszülöttet és koraszülöttet kezelnek, a 400 grammostól a 6 kilósig.

„A 4,9 ezrelékes szám uniós összevetésben is elfogadhatónak mondható, különösen úgy, hogy a koraszülött vagy kissúlyú babák száma évről évre ugyanannyi. Míg az Európai Unió fejlett országaiban a veszélyeztetett babák aránya 3-4 százalék, nálunk a duplája, 8-8,5 százalék. Ennek pedig nem orvosi, hanem szociokulturális, gazdasági és életmódbeli okai vannak” — mondta **dr. Tulasay Tivadar** gyermekgyógyász, a Semmelweis Egyetem volt rektora.

Tavaly Magyarországon 88 050 gyerek született. Közülük közel 7500 (száz csecsemőből nyolc) kissúlyal vagy idő előtt jött világra, 431 gyerek pedig nem érte meg az egy éves életkort.

„Összehasonlítva az ország egyes megyéiben a koraszülött és kissúlyal született babák arányát, illetve a csecsemőhalandósági adatokat, jól látszik, hogy míg például a Nyírségben katasztrofálisak az adatok, Budapest vagy Veszprém környékén nagyon jók, egy szinten vannak Svájc vagy a skandináv országok statisztikáival. Azokon a területeken, ahol kisebb a munkanélküliség, a stressz, magasabb az életszínvonal, jobban működik a prevenció, az édesanyák odafigyelnek a várandósság alatt, kisebb a rizikóbabák születési aránya.

## Egy újabb magyarszakértő

Elégedetlen a magyarországi politikai viszonyokkal **Ben Cardin** demokrata törvényhozó, és ezt a washingtoni szenátusban kerekpepec ki is mondta minap.

Hát aztán?

Nincs az sehol előírva, hogy **Mr. Cardin** elégedettséggel kell, eltöltésük itthoni mindennapjaink. Sőt, az igazság az, nem is vagyunk berendezkedve arra, lessük, hogyan igazíthatnánk legjobban közállapotainkat szenátor uram elvárásaihoz — helyette sajátjainknak szeretnénk megfelelni. **Ben Cardin** törvényhozónak momentán várakoznia kell vágyaival; szíves türelmét kérjük, majd szólítjuk. Addig üsse el valahogy az idejét, kiránduljon egyet Afganisztánba, Guantanamóra, beszéljen, ott is akad látnivaló. **Még mennyire — ott a látnivaló!**

Különös, mekkora figyelem övezi Magyarországot a határon, sőt az óceánon túlról. Ki hitte volna, ennyi magyarszakértő lakja a glóbuszt? Még érdekesebb, mennyi közös elem lapul az aggodalmakban: sajtószabadság-tiprás, tomboló antiszemitizmus, diktatúraépítés, összekacsintás a Jobbikkal stb... Mennyire azonos a „magyarszakértők” érdeklődési köre, túrés küszöbe. Mintha csak karmester intené be őket... A hetvenéves **Mr. Cardin** egyébként „újfiú” a kórusban, ez a mostani az első rettegése. Kicsit lámpalázás is volt, amikor előterjesztette szűzriogását a szenátusban (a bakancsos masírozást majdnem kifejejtette, pedig ez alapvetés egy ilyen szózatnál). Legfrappansabb mondatát most idemácsolom, mert-hogy azon — ha tömény marhaság is — rengeteget dolgozott szenátor uram: *„A kegyvesztetté vált második világháborús figurák rehabilitálása, a vér és nemzet dicsőítése egy olyan másik korszak áporodott bűzét viseli magán, amely korszakról a demokráciák közössége — különösen Európában — azt remélte, hogy örökre letűnt.”* Én **Mr. Cardin** után szellőztetnék.

**Pilhál György**  
(Magyar Nemzet)

## Gyurcsány rimánkodása:

Gyurcsányék azzal kérkednek: nekik bezzeg rögtön segített az IMF. Ilyen alapon az is henceghetne az összeköttetésekkel, akihez rögtön kirohantak a tűzoltók, amikor többméteres lángokkal égett a háza. Nem úgy, mint a szomszédba, ahol csak a rezsó füstölt kicsit. 2008 őszén feltett kézzel, esengve kellett rimánkodniuk a hitelért, olyan nagy zúrt csináltak. Az, hogy eladhatatlanokká lettek Gyurcsányék állampapírjai, mutatta a görögöknél is komolyabb bajt. A gigakölcsönöket izzadjuk, törlesztjük a mai napig, ahelyett, hogy fejlesztésre költethetnék a pénzt.

**Megyeri Dávid**  
(Magyar Nemzet)

Kár, hogy terjedelmi okokból csak egyetlen mondatot idézhetek a DK közleményéből, amelynek aláírója **Nieder Müller Péter** alelnök: „A Demokratikus Koalíció felszólítja **Harrach Pétert**, hogy ne bújtsa a kereszténység mögé egy hitvány püspök gyalázatos nézeteit.” A „hitvány püspök” pedig **Prohászka Ottokár**. A gyalázatos és gyalázkodó közlemény olyan, mint a többi hasonló: gyűlölködik, provokál, és természetesen az a vége, hogy **Harrach Péternek** távoznia kell a közéletből. Van néhány millió katolikus, aki szerint az ilyen közlemény aláírójának illenék ezt megtennie sürgősen, de mint tudjuk, véleményszabadság van, ez csak **Prohászka Ottokár** híveire nem vonatkozik. Olyan ez, mint **Charles Gati** interjúja a Népszabadságban. Innen is csak egyetlen mondat: „A washingtoni magyar követségnek a Kádár-rendszer óta nem volt ilyen rossz híre.” *Miért is?* Mert a magyar diplomaták „rendszeresen kioktatják az amerikaiakat”. Ez azért érdekes, mert mi, itthoni magyarok folyamatosan azt érzékeljük, hogy ez fordítva

**Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)**

## Sarkosan fogalmazva

történik. Annyi oktatásban és figyelemzetetésben van részünk, hogy nagy szegényünkben lassan visszakívánjuk az MSZP-SZDSZ-kormányok idejét, amikor virágzott a demokrácia, dübörgött a gazdaság, nem vettünk fel kölcsönöket, átfogó reformok során megújult az egészségügy, az oktatás, új, pompás irodaházak nőttek ki a földből, a 4-es metró már majdnem kész volt, sőt mára már a sukorói kaszinóváros is ontáná a pénzt. Maradjunk annyiban, hogy már **Rákosinak** is gondot okozott ez a (akkor még) tízmillió fasiszta, derekasan igyekezett is ritkítani soraikat. Sztálin legjobb magyar tanítványa ma azt tanácsolná, távozzon sürgősen mindenki a közéletből, aki nem a DK-ra szavaz, különben baj lesz, sokkal nagyobb, mint 2006-ban. Az lesz a vége, hogy „a történelem szemétdombjára” kerülünk, ha ugyan nem ott kapirgálunk máris. **Prohászka**

pedig megint be lesz tiltva, könyveit bezúzni nem kell félnetek. Jó lesz.

\*\*\*

„Csak az ökör következetes”, szokták mondani, s valóban, az ember véleménye időről időre változik, az életkortól, a személyes tapasztalatoktól, a megszerzett tudástól függő módon. Ezért aztán nem túl elegáns dolog bárkit szembesíteni azzal, mit gondolt, mondott vagy írt évtizedekkel ezelőtt, legfeljebb akkor válik érdekessé az ügy, ha valaki makacsul és büszkén kitart egykori bűne vagy tévedése mellett. Persze ebben is van valami tiszteletre méltó sokak szemében: kitartani az utolsó tőlényig egy bukott eszme vagy ember mellett, szemben a megalakuló áradataival. Az úgynevezett damaskuszi úton is nagy volt a sürgésforgás, sokan oda-vissza közlekedtek, és ma is bőven vannak, akik képesek saját bűneiket arcrándulás nélkül ráolvasni másokra a demokrácia, a szabadság és a köztelherviselés védelmében. A proletárdiktatúra idején például elleneztem a halálbüntetést, főleg abból kiindulva, hogy politikai okokból is bárkit el lehetett ítélni hamis vádak alapján. Azóta sok idő telt el, és megváltozott a véleményem. A tényleges életfogytiglan is kegyetlen büntetés, talán kegyetlenebb is, mint a halálbüntetés. Kriminológusok mondják, a halálbüntetésnek nincs visszatartó ereje, ráadásul a téves ítélet egy ártatlan ember életébe kerülhet, mégis hajlok arra, hogy a társadalomnak joga van az önvédelemhez és ahhoz is, hogy ne költsön hatalmas összegeket egy közveszélyes ember élethosszig tartó, szigorú őrzetére. A gyilkosok áldozatait már nem tudjuk megkérdezni, mi erről a véleményük, nevükben megbocsátani sincs jogunk. **Súlyos probléma ez, világnézeti, erkölcsi, lelkiismereti kérdés, de ha sóhajta és szánakozva is, néha még kell történnék, hogy az ítélet után kiejtsük a komor szavakat: „Istennél a kegyelem.”**

\*\*\*

A jó közérzethez szükség van humorérzetre, ami a kínos ügyektől való kellő távolságtartás része. Sok ember hajlamos bármin felháborodni, levegő után kapkod, felmegy a vérnyomása, átkozódik, és közben sajnálja magát, mert régen minden jobb volt. Minél műveletlenebb, tájékozatlanabb valaki, annál hangosabb a vád és a rágalom, mert „nincs a teremtésben vesztes, csak ő”. Vitába bonyolódni az ilyen emberrel nem érdemes és nem is tanácsos, hiszen létezésének és öntudatának alapfeltétele, hogy ő a kor áldozata, ha rajta múlt volna, Magyarország ma már Svájcnál is gazdagabb. Anélkül, hogy bárkit meg akarnék sérteni, alighanem ez az embertípus alkotja a politikából és pártokból kiábrándult tömeg nagy részét. A tényektől és körülményektől független csodavárás és felbuzdulás választások idején erősödik fel, a kampánystratégiák is erre ösztönöznek, hiszen a bizonytalanságokat, a kételkedőket akarják megnyerni, nem a biztos párhíveket. A kormányzati ciklus második felidejében máris érzékelhető az ellenzéki pártok erőfeszítése, hogy lélektani hadviseléssel jó előre felkészítsék és megdölgözzék ezt a tömeget mint potenciális szavazatléőhelyet. A politikai logika felülbírája a józan ész, pedig jól tud-

ják, hogy a fenyegetésekkel, hazugságokkal, ígéretésekkel csábítgatott tömeg esetleges győzelmük után tőlük is elfordul, de ez nem számít, hiszen így megy ez minden nagy és fejlett demokráciában. Ördögi körforgás ez, a „kiművelt emberfők” álmát szertefoszlatja a folyton akciózó politikai propaganda és manipuláció, az érzelmi meggyőzés az értelmi helyett. A „minél rosszabb nektek most, annál jobb lesz — nekünk” lélekromboló cinizmusa az emberi butaságra épít. Az örökös felháborodók ezen is felháborodhatnak. Vagy legalább nevezhetnének kicsit önmagukon.

\*\*\*

Sokan eltöprengnek azon a híren, hogy az őszödi rém ellen „bizonyítottás hiányában” nem indul eljárás Sukoró-ügyben. Legyünk őszinték, ez amúgy is csak apró pötty a nagy ember életrajzában, többet nem is írok erről, mert még kiperel szerény vagyonyomból. Annak idején, a Kádárkor közepén kaptam egy komoly tanácsot egy akkori komoly vezetőtől: „két dolog lehet életveszélyes: a szovjetellenesség és az antiszemitizmus”. A Szovjetunió megszűntével az antikommunizmus már lehetséges, bár kétes ügy, könnyen rávetül a faszizmus és nácizmus gyanúja, viszont Amerika és Izrael bármilyen bírálata kínos következményekkel járhat, a tabutémák sora pedig kiegészült a cigányokkal és a melegekkel, már pusztá említésük is elindítja bennünk az öncenzúrát és a politikai korrektség követelményeinek megfelelő szövegezés óvatosságát, mert nem akarunk általánosítani, pre-judikálni, rágalmazni, uszítani, kirekeszteni stb. Nemcsak félelemből, gyávaságból, hanem mivel, aki nevével is vállalja a nyilvánosságot, annak tisztában kell lennie a kinyomtatott szó felelősségével is. Egyetlen „rossz” mondatunkat tíz vagy akár száz év múlva is idézhetik bármilyen „szövegkörnyezetben”, eredeti értelmétől megfosztva, szándékunktól idegen célok érdekében. Megjegyzem, a jövőben is működni kívánó politikusokra is vonatkozik mindez, mert ma már nemcsak az írás, hanem a kimondott szó is megmarad. Persze jó lenne tialmak nélkül írni és beszélni, de saját vigasztalásunkra csak annyit mondok, minden eddigi emberi társadalomban és közösségben voltak kerülendő témák. Az idegenben élő magyarok hamar megtanulják ezeket a fontos szabályokat, véleményüket csak négy fal között, szűk családi körben merik el-suttogni, bár ennek is megvan már a kockázata. Az úgynevezett sajtószabadság ezért mindig csak szép álmom marad, a politikailag korrekt véleményterror minden rendszerben létezik. Nyugaton is, Keleten is.

\*\*\*

Az 1960-as évek második felében már elég sok nyugati filmet forgattak Magyarországon, mert nagyon jó volt a szakmai segédlet, és minden olcsó volt gyártási szempontból, a statiszták is. Jómagam is statisztáltam néhány amerikai és német filmben, napi nyolcvan forint volt a gázszi, és néha még szót is válthattam akkori, világhírű színészekkel. A legfőbb vonzerőt azonban a nyugati filmesek számára maga Budapest jelentette, romos házaival és lerongyolódott lakosságával valóságos élő skanzen volt, csupa nosztalgia. A „bérfilmek” valutát termeltek, így a kulturpolitika is behunytta szemét az imperialista behatolás láttán, bár az itt forgatott filmeket a Mokép nem fogalmazta, kínos is lett

volna. Még az átkosban merészeltém javasolni, ne is nyúljanak semmihez, ügyesem sikerül, inkább maradjon minden úgy, ahogyan a háború után magától kialakult: a főútvonalak háza-inak homlokzatát tatarozták, de a mel-lékutcák megőrizték a teljes lepusztulás hangulatát, miként ma is elég némi bátorsággal végigsétálni a VI. vagy VII. kerületben, hogy a külső Józsefvárost már ne is említsem. **Bruce Willis** új filmjének sem véletlenül fővárosunk a helyszíne, hiszen ebben a lepukkant, kelet-európaivá züllött városban szinte minden fellelhető, ami a szovjet birodalom jellemezte, az EU által oly kedvelt vörös csillag fényében. Gondolom, ma is olcsók vagyunk, de a műszak és a kiszolgálás kifogástalan, kellőképp el vagyunk ájulva, hogy észrevettük a mi szép kis skanzenünket, amelyet előbb a feledhetetlen IKV, majd Demszky Gáborék őriztek meg mint a világörökség részét. Ezért aztán bármennyire is méltányolom **Tarlós István** terveit, no meg a múzeumi negyedet, az új stadiont, fel kell hívnom a figyelmet arra, hogy az egykori Balkánt idéző útjaink, a kosz és a szemét, valamint a fémgyűjtők szorgos tevékenysége olyan egzotikus folklórt teremtett, hogy Budapest már csak romkocsmáival és izgalmas, bár kissé veszélyes éjszakai életével lehet Európában versenyképes. Dísztletben élünk, adjuk hát drágán az életünket!

\*\*\*

A nyolcvanéves Kertész Ákost köszöntő balliberális cikkek mosdatják a szerezcent, mint már korábban ezerszer, nem is azt, nem is úgy írta, más az, hogy genetikusan vagy genetikailag alattvaló a magyar, nem is foglalkozom ezzel, csak az „alattvaló” jelentés-változásán gondolkodtam el. A brit útlevelekben az olvasható, hogy az illető British subject, vagyis brit alattvaló, hiszen ott királyság van, egy koronás fővel, a többi állampolgár pedig bizony alattvaló. Nem alávaló, hanem alattvaló. Nálunk a Szent Korona alattvalója és tagja minden magyar, pontosabban mindenki, aki a Magyar Királyság területén él, akár tudja, akár nem, akár tetszik neki, akár nem. A „köztársaságban” elvileg nincsenek alattvalók, ott mindenki egyenlő, bár ezt leginkább jogegyenlőségnek lehet nevezni, és még ez is erősen vitatható, hiszen vannak dúsgazdagok és koldusszegények, diplomások és írástudatlanok, egészségesekek és betegek, fiatalok és öregek — és még ezernyi fontos különbség a polgárok között. E különbségek kiegyenlítése vagy mérséklése lenne elvileg az állam feladata, de ez pénz és jóakarát kérdése, nem pedig államformáé. Már több mint két évtizede a balliberális országvesztők szeretik kizárólag magukat demokratikusnak nevezni (szocialista demokrácia), hiszen, ha nem ők vannak hatalmon, akkor az diktatúra, restauráció, ellenforradalom, amellyel szembe kell szállni, hiszen ők a demokratikus ellenzék, a (nép)köztársaság, a szabadság és egyenlőség felkent őrzői. A liberális demokrácia olyan „szemtelen hazugság, amit milliók cáfolnak meg”, sikerének nyitja pedig a propaganda, amellyel elhittetik, hogy náluk nincsenek alattvalók, mindenki egyformán egyenlő és szabad. Vagyis a rabszolgákkal (mostanáig) elhittették, hogy ők is a büszke Róma szabad polgárai. Be kell vallanom, inkább alattvaló lennék, a Szent Korona alattvalója. És nem is genetikailag.

\*\*\*

## Magyar menü

Nem lenne agyalágyult ötlet, ha az Európai Unió is követné országos cimborája, a Nemzetközi Valutaalap lépését, és Budapesten nyitna képviselőket. Esetleg össze is bútorozhatna az IMF-fel, komaságuk megengedi. Utóbbi ugyanis a frontvonalból szemléli a magyarországi eseményeket, míg Brüsszel a távolból tartja célkeresztben a hazai döntéseket. Tán itt lenne az ideje, hogy Budapestre irányítsák a magyar hadműveletet. A tizenkét aranycsillagos zászlós kommandó ugyanis már annyit foglalkozik Magyarországgal és az Orbán-kormány intézkedéseivel, hogy féltő, immár magyarul álmodik.

**Most éppen a magyar termékekről vizionál Brüsszel, s kiváló áruinktól félti a magyar fogyasztókat. Nem elírás, jól olvasták!**

A magyar fogyasztókat félti az unió! Még a látszatra sem adnak. Nem nehéz belátni, Brüsszel a magyar vásárlók iránt érzett aggodalomba bűjtött köntösben félti saját termékeit, s — tisztelet a kivételnek — azt a sok import szemetet, amit kamionszám hordanak Európából.

Az újabb, sokadik és egyre unalmasabb csörte apropóját az adja, hogy a magyar kormány volt olyan galád, és áldását adta a magyartermék-rendeletre, amely három kategóriát, a magyar terméket, a hazai terméket és a hazai feldolgozású terméket különböztet meg. A rendelet szerint a jövőben csak és kizárólag az számít magyar terméknek, ami száz százalékban magyar alapanyagból készül, azt Magyarország dolgozzák fel és csomagolják. Az unió illetékes bizottsága azonban számos észrevételt fogalmazott meg a notifikációra kiküldött magyar tervezettel szemben.

Az Európai Bizottság a hazai fogyasztók esetleges manipulálása miatt emelt kifogást, szerintük bármiféle származási hely feltüntetése arra ösztönözheti a fogyasztókat, hogy az importtal szemben a hazai terméket válasszák. Brüsszel szerint a magyartermék-rendelet ráadásul sértheti az áruk szabad áramlását biztosító unió alapjogot.

**Hát itt tartunk! Ismét. Alapjogok vannak, punktum!**

Ilyenkor persze az Európai Unió szépen szemet huny afelett a másik közösségi alapjog felett, hogy a fogyasztónak is jogai vannak, így egy-egy termék tulajdon-ságairól, minőségéről pontos képet kell kapnia.

Számít? Ugyan!

Az sem számít, hogy Magyarország soha, semmiféle akadályt nem támasztott az importtermékek forgalmazásával szemben, ha azok megfeleltek a hatályos élelmiszer-biztonsági elvárásoknak, szabályoknak, akkor mindenféle akadály nélkül szelhetik át keresztül és kasul az országot, és kerülhetnek a vásárlók elé.

Az Európai Uniónak nem tetszik, hogy a magyar kormány belekóp a levesébe, és veszélybe kerülhet az eddig nagyban, üzletszerűen támogatott csalás és átverés biznisze. Eddig magyar termékként lehetett például azon külföldi árut is jelölni, amelyet Magyarországon csomagoltak, így a tudatos vásárlót szépen fel lehetett ültetni a hintára.

Nagyot lehetett ám ezen kaszálni!

A tét pedig évről évre emelkedik, miután Európában és Magyarországon is egyre bővül a tudatos fogyasztók tábora, akik hajlandók akár többet is kifizetni egy-egy áruért, ha az hazai. A magyar termék vásárlásával hozzájárulunk a magyar gazdaság fejlődéséhez, a hazai munkahelyek megővéséhez és újabbak teremtéséhez, és a termékek után lefolyó profit is magyar kezekben marad, amelyeket hazánkban forgatnak vissza a tulajdonosok. Ez csúnya dolog ám a brüsszeli kommandó szerint. Sokkal vonzóbb, ha a nagy uniói feldolgozók és kereskedők bankszámlája hízik, nem jó, ha ugrásszerűen fejlődnek a kis országok, és védik a gazdáikat, cégeiket, termékeiket.

Értelmesebb és építőbb dolgokkal is foglalkozhatnának unió barátaink, teljesen érthetetlen a magyarfóbia. Magyarország és a kormány is stratégiai partnere Brüsszelnek, nem kellene mindenben az ördögtől valót látni. De ha mégis Budapesten nyitnának irodát, vendégeink egy magyar termékre, egy hazai termékre és hazai feldolgozású termékre. Egy parasztkenyérről tálalt gyulai kolbászra, egy jó hurkára kovászos uborkával és desszertként egy kis marcipános csokoládébonbonra. Borlapunkról is szabadon válogathatnak. Inkább ez a menü feküdj meg a gyomruk, mint hogy a magyar jogszabályokon csámcsogjanak.

**Szarvas Szilveszter (Magyar Hírlap)**



# Orbán Viktor beszéde Bálványoson — „Magyarország és Közép-Európa megújul!”

(Folytatás az 1. oldalról)

Magyarország minden európai országot megelőzve adta meg a helyes választ arra a korszakváltásra, amelynek a kapujában vagyunk. A magyarok a 2010-es választáson a korszakváltást színterem már zsigereikben megérezve döntöttek úgy, hogy itt most egy soha nem látott egységet és összefogást kell létrehozni, amit a politikai publicisztika nyelvén mi egyszerűen csak kétharmados forradalomnak nevezünk. A magyarok világosan megértették, hogy a korábbi magyar világ csúdbe jutott és fönn tarthatatlan. Gondolják végi! Egy kétharmados választási győzelem, egy új alkotmány és azt megelőző alkotmányos konzultáció, egy teljesen új gazdasági rendszer fölépítése, azt megelőzően a szociális konzultáció, amelyben milliók vesznek részt, mind azt mutatja, hogy valami megváltozik Magyarországon. Méghozzá a nemzeti érzés erősödésének irányába, és most nem a nemzet ideológiájára gondolok, hanem arra a fölismerésre, hogy önmagáért felelős közösség képes csak a következő évtizedekben talpon maradni. Ennek a fölismerése fejeződik ki mind a választásban, mind az alkotmányban, mind az alkotmányos konzultációban, mind a szociális konzultációban.

A magyar nemzet nagyon régen, a magyar nemzet magyarországi része nagyon régen volt olyan elszánt és cselekvőképes állapotban, mint az itt fölidézett jelekből ez világosan látszik.

Ezért van az, hogy Magyarország ma nem a görög úton jár, hanem egyfajta megújulás útján. Idézzük csak föl az ebből a politikai válaszból fakadó döntéseket, amelyek az elmúlt évben megszülettek Magyarországon: kettős állampolgárság, új alkotmány, egy teljesen új közteteherviselés, bankadó, válságadók, a nyugdíjrendszer visszaszerzése a közösség számára, adócsökkentés és a demográfiai hanyatlás megállítani, majd megfordítani akaró intézkedéssorozat a családsegítő gazdaságpolitika révén.

Magyarországon folyamatos harc van az új világról szóló nemzeti és gazdaságépítés, és a régi szabályok és a régi igazságok képviselői között. Ez érthető, hiszen a most háttérbe szoruló elit éppen a régi szabályok és régi igazságok tették sikeressé, úgymint az állam legyen gyenge, a piac legyen mindenható, a fogyasztás fedezetlenül is, de növekedjen, és az államadóságon próbáljunk inkább keresni, semmint megpróbálnánk megakadályozni, hogy az elszabaduljon, illetve túlnövekedjen.

Széchenyi óta ismert reflex, a nyugati megoldásokat meg kell értenünk, át kell ültetnünk Magyarországra, és akkor megvan az irány, és megvannak a használható eszközök. Azonban ma az a helyzet, hogy akiket követhetnénk, azoknak a fáklyája kialudt. Tehát a válságból kivezető út, az új korszakváltásban való helyes berendezkedés receptje Nyugaton ma nem szerezhető meg. Sőt, mintha az történelem, hogy mi egy lépéssel hamarabb találunk megoldásokat, amiket aztán éppen a nyugatiak vesznek át tőlünk. Mondok egy-két példát erre is. Itt ez a vita a magyar médiatörvény körül. Figyelem az angliai híradásokat, nyugodtan kössenek nagy fogadásokat arra, hogy az Angliában nemsokára megszülető új médiaszabályozás kísértetiesen hasonlít a magyarra. Nézzék meg a bankadó kérdését. Mi voltunk az elsők, ma egy tucatnál több európai országban ismeretes. A válságadók valamilyen formáját, amiért

egyébként folyamatosan támadnak bennünket, már egyre több országban vezet be. A nyugdíjrendszer visszavételét, ami Magyarországon teljes sikerrel zárult, az összes közép-európai ország megpróbálta, amelyeknek ilyen sajátos vegyes rendszere volt, mint Magyarországnak, és valamilyen mértékig vissza is léptek belőle, csak senkinek nem volt kétharmada hogy ezt képes legyen úgy megtenni, mint mi.

Közép-Európa számára az új világban való berendezkedés és helyfoglalás szempontjából az egyszerű korábbi megoldás, hogy a nyugatiak megoldásait értsük meg és honosítsuk meg, nem működik; Közép-Európának egyfajta úttörő szerepet is bátran vállalnia kell.

Természetesen a régi világ összedőlése egy veszedelmes jelenség, még ha Magyarországot nem is fenyegeti most ilyen összedőlés, de ha túl nagytestű államok kerülnek bajba, akkor az összemolálásuknak még a szele is földöntheti Magyarországot. Ezért nekünk minél nagyobb és gyorsabb ütemben távolodnunk kell ettől a veszélyzónától. Egy évvel ezelőtt Magyarországot még a veszélyzóna epicentrumában volt, ma már nem vagyunk ott, kifele tartunk onnan, de még mindig veszélyzónában vagyunk.

Ugyanakkor azt szeretném mondani Önöknek, hogy a régi világ összedőlését nem kell sajnálnunk. Nem mi idéztük elő, felelőségünk nincs benne, bár mi omlottunk össze először 2008-ban, de azt senki nem mondhatja, hogy mi rántottuk magunkkal a többiek, tehát a mi lelkiismeretünk tiszta. Nem mi döntöttük össze, sajnálni sem kell, mert az a régi világ szerintem inkább börtön volt, mint otthon, de legyünk megengedőek, legfeljebb kényszerlakhely volt a magyar nemzet számára. Vagyis az én nemzetről való gondolkodásomnak ma az a vezérfonala, hogy a magyar nemzetnek nem szabad félnie a változástól, ami érték volt, azt meg tudjuk menteni, és közben itt, a magyar világ-átrendeződés árnyékában új, saját pályára tudjuk állítani Magyarországot és az egész magyar nemzetet, ahogy Széchenyi mondta, megpróbálom őt pontosan idézni: „mindig is azt akartam, hogy Magyarország a saját tengelye körül forogjon.” Ezt a helyzetet elő tudjuk idézni.

Nos, nem azt akarom mondani, hogy túl vagyunk a nehezén, ugyanis nehéz és kemény idők várnak még Magyarországra, következképpen a határon túli nemzetrészekre is. Elegendő, hogyha a költségvetési támogatások nagyságrendjét nézzük: egy olyan bajban lévő ország, mint amilyen Magyarország, bizony nem tud olyan eszközöket rendelkezésre bocsátani, mint amelyeket egyébként szeretne, vagy legalábbis most még nem tud, később ez nyilván sikerülni fog.

## Nemzetegyesítés

Először is ebben a korszakváltásos időszakban bekövetkezhet – ha jól csináljuk, bekövetkezik – a magyar nemzet összenövése. Ennek egyik formája a kettős állampolgárság megadása volt, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács munkássága ennek a jele, a magyar gazdaság és a román gazdaság, a romániai magyar gazdaság, a magyarországi szellemi élet, a romániai magyar szellemi élet vagy a Kárpát-medencei, más területek magyar közösségei szellemi életének összeillesztése éppen most zajlik. Kicsi példa, de jól mutatja a jövőt a megalakuló Magyar Művészeti Akadémia tagjai jószereivel egynevedében a határon túli magyar területekről kerülnek ki. Ezek a szektorális együtt-

működések jönnek létre. A Mikó Imre Tervet össze fogjuk illeszteni az Új Széchenyi Tervvel, tehát most a magyar nemzet összenövésének szektorális elemeit láthatjuk. Innen érthető meg, hogy Magyarország, ez a magyar kormány, miért harcolt és harcol olyan eltökélten azért, hogy Románia és vele együtt Bulgária is a schengeni övezet részévé váljon. Talán nem mindig érthető az a fene nagy elkötelezettség, amit ebben az ügyben mutatunk, és ebben kétségkívül van szolidaritás, de van érdek is. Nézzük meg, mi történt, miután Szlovákia és Magyarország is a schengeni övezet része lett. Mindenfajta politikai vita nélkül, tehát átpolitikázás nélkül, Szlovákiában meg tudtunk egyezni, hogy – emlékeim szerint – mintegy százhusz határmetszési pont jöjjön létre. Vagyis legyen legalább százhusz olyan pont, ahol mindenfajta akadály nélkül jönni-menni lehet a szlovák és a magyar államterületek között. Ha Románia belép a schengeni övezetbe, legalább ötven ilyen pontnak létre kell jönnie, és minden politikai vita nélkül az élet természetes rendje szerint létre is fog jönni. És mivel a határ mentén is mi vagyunk, ezért ilyen értelemben ezek az átkelő pontok, ez a fajta szerves, mindennapi élet szintjén történő összenövés erősíteni fogja a magyar nemzetet is.

Közép-Európa összenövését is a látomásaink között említhetjük. Ha a közép-európai államok mindegyike, első sorban most a visegrádi négy államról beszélünk, kellő időben fölismeri, hogy a most létrejövő új európai gazdasági korszaknak súlypontja nem Nyugaton lesz, hanem Közép-Európában, amit én erősen hiszek, akkor egy soha nem látott, szoros közép-európai együttműködés jöhet létre.

A gazdasági válságot követő időszakban az Európai Unió gazdasági növekedésének súlypontja Közép-Európában lesz, ami kiegészül a rendkívüli szerencsés dologgal, hogy a német gazdaság is közép-európai irányba fog tájékozódni, hiszen a termelési kapacitásait ide helyezi ki, következképpen a világbajnok német exportteljesítmény nem gyengíti a közép-európai gazdasági térséget, hanem a kihelyezett termelési kapacitások révén erősíti. Ez nem mondható el az európai kontinens déli és nyugati részéről. Itt tehát egy fantasztikus közép-európai felemelkedésnek is tanúi lehetünk, és ha ezt a közép-európai államok fölismerik, akkor egy soha nem látott együttműködést hozhatnak létre, a Balti-tengertől le az Adriai-tengerig egy nagyon erős európai növekedési sávot alkotva ezzel.

Az elmúlt években megtanulhattuk, hogyha nincs erős anyaország, akkor nincs erős Kárpát-medencei magyar nemzet sem. Ezért minden Kárpát-medencei magyar nemzeti megerősödés alfája és omegája, kiindulópontja a magyar szállásterület központjának, vagyis Magyarországnak a megerősítése, sikeressé tétele, és tekintélyének visszacsatolása. Ha ez megvan, akkor tudunk igazából a határon túli magyar közösségek irányában is jótékony, erősödő hatást kifejteni.

Azzal szeretném zárni a mondandómat, hogy mindaz, amit most itt fölvaltam Önök előtt, Magyarország sikeressé tételének a forogatókönyve, illetve annak megvalósítása nem lesz diadalmenet, nagyon nehéz vitákkal és összeköszésekkel tarkított korszak lesz.

Összességében azonban minden nehézség mellett is azt kell mondanom, hogy az előtűnk álló korszakváltásban,

## Politikai újratervezés Tusványoson

A székelyföldi Tusnádfürdőn megrendezett 23. bálványosi szabadegyetemen, az első politikusi nyilatkozatokból kiderült, a rendezvény román barátai ezúttal távol maradtak, miután a bukaresti belpolitikai válság miatt most inkább magukkal vannak elfoglalva. Máskülönben a magyar-magyar és a román-magyar párbeszéd legfontosabb fóruma a legnagyobb Kárpát-medencei ifjúsági tábor. „Tusványos a közös ügyek, a közös célok megbeszéléséről szól, legyen szó a Romániai Magyar Demokrata Szövetségről (RMDSZ) vagy az Erdélyi Magyar Néppártról (EMNP)” – jelentette ki **Toró T. Tibor**. Az EMNP elnöke úgy vélte, az idén is azok jöttek el Tusnádfürdőre, akik együttműködést szeretnének.

Az elmúlt esztendő romániai és magyarországi politikai viharjárása újratervezést tesz szükségessé mind a román-magyar, mind a magyar-magyar kapcsolatokról szempontjából. Az összegubancolódott kapcsolatok kibogozásának pedig Tusványos az egyik színhelye – fogalmazott **Németh Zsolt**. A magyar külügyi államtitkár szerint „a következő időszak nagy kérdése, hogy Románia lép-e az eddigi közép-európai szolidaritási rendszerből, vagy a továbbiakban is erősíti azt”. Németh azt is kijelentette, a román politikában ismét megjelentek a magyar kisebbség megfélemlítésére irányuló szándékok.

A megnyitón **Semlyén Zsolt** miniszterelnök-helyettes is azt fejtegette, hogy a közép-európai országok nemzeti érdekei nagymértékben azonosak. Hangsúlyozta azonban, hogy Magyarország hitet tett a határon túli magyar közösségek autonómiaörelvései mellett, amit soha nem ad már fel. Semjén „isteni dramaturgiának” tulajdonította, hogy éppen a nyitónapon nyújtották be a háromszázazredik állampolgársági kérvényt határon túli magyarok, és ugyanezen a napon tették le a kétszázazredik állampolgársági esküt.

Az egyik pódiumbeszélgetésen az is elhangzott, hogy várhatóan levélben adhatják le a szavazatukat a határon túliak a 2014-es magyarországi parlamenti választásokon. (*Kristály Lehel*)

## „Magyarország és Közép-Európa megújul!”

Ezzel a témával zárult a 23. tusványosi nyári szabadegyetem. A sokéves hagyománynak megfelelően **Orbán Viktor** miniszterelnök és **Tőkés László** EP-képviselő két és fél órás előadása zárta az ötnapos, becslések szerint negyvenezer érdeklődőt vonzó rendezvénysorozat. A tűző napon szó esett a magyar-román kapcsolatokról és az erdélyi magyar pártok összefogásának

beleértve ebbe saját magunk életét is, a nemzet megerősödése nem egy lehetőség, hanem szükségszerűség, és kikerülhetetlenül be fog következni. A sikeres gazdaságpolitika, a sikeres országok előfeltétele, a sikert elérő országok akcióinak az előfeltétele, a sikeressé válás előfeltétele egész Európában a nemzet megerősödése lesz, vagyis a korszakváltás, beleértve ebbe a mi életünk korszakváltását is, a nemzet reneszánszát fogja elhozni az egész nyugati világban.

Köszönöm megtisztelő figyelmüket!  
(forrás: karesz.bloglap.hu)

bonyolult kérdéséről is.

A válsággal kezdte beszédét **Orbán Viktor** miniszterelnök, ami szerint csak a nyugati világ válságát jelenti, „Ázsia szépen fejlődik most is”. A kormányfő kifejtette, hogy Európa a mai napig a második világháború árnyékában él, nem nézett szembe olyan kudarccal, mint például az európai alkotmány megalkotására irányuló kísérlet elbukása; és képtelen belátni, hogy „a nemzetek nem akarnak összeoldadni egymással”.

A válságra nincs központi megoldás, a nemzeteknek maguknak kell legyőzniük a problémáikat – tette hozzá, és kijelentette: a hiedelmekkel ellentétben ez nem vezet a fasizmus újjáéledéséhez. **Orbán Viktor** úgy látja: erkölcsi fordulatra is szükség van, a nyugat nem nézheti le a keletet, a szuverenitásukkal élni kívánó országokat – Magyarországot például – nem illethetik a jelenleg is használt csúnya szavakkal.

Európának is ki kell jönnie a válságból, csak közben hagynia kell Közép-Európát, hogy ehhez a saját útját járja – summázta véleményét.

A kormányfő arról is beszélt, hogy „Európának szövetségesekre volna szüksége”, és kijelentette: az Európa és Oroszország közti stratégiai együttműködés erősödni fog.

**Orbán Viktor** saját bevallása szerint maga is nagy meglepetést érzett, mikor ráébredt arra, hogy Magyarország és Románia egyaránt azért küzd, hogy ne szakadjon le végérvényesen Közép-Európától. Kifejtette: az elmúlt 7-8 évben Románia közelebb került Magyarországhoz, és ahhoz, hogy a „közép-európai siker” részesevé válhasson, szerinte a jelenlegi román belpolitikai fejlemények ennek a felzárkózásnak az eredményeit kockáztatják. „Aggudalommal tölt el, amit látok” – jelentette ki.

**Tőkés László** püspök csaknem egyórás beszédében elmondta: az emberek egyre inkább elfordulnak a politikától, mert a politika is elfordul az emberektől. Hozzátette: nem könnyű a jelenlegi nacionalista közegben politizálni, „a múlt kísértetei itt ólálkodnak szerte a Kárpát-medencében”.

Hangsúlyozta: ki kell állni a *Székely Mikó Kollégium*, a *Marosvásárhelyi Egyetem* és minden elorozott tulajdon visszaszerzéséért, mert „amiről nem mondtunk le, az még visszaszerzhető”. Az autonómiáról szólva azt mondta: amellet, hogy „létkérdés, népünk boldogulásának előfeltétele”, gazdasági szempontból is fontos, Katalónia és Dél-Tirol az élő példa erre.

**Tőkés László** Európai Parlamenti képviselő, az Erdélyi Magyar Néppárt tiszteletbeli elnöke kérésekkel is élt, **Orbán Viktor** támogatását kérte, hogy segítse az autonómiaörelvéseket, dolgozzanak ki sporttámogatásokat a határon túliak számára, és segítsék az erdélyi magyar pártok összefogásának, a megújulásnak az elérését.

Tusványoson zajlik a gondolkodás az erdélyi autonómia kérdéséről is.

**Bakk Miklós** politológus szerint szükség van az autonómia eléréséhez egy külpolitikai (Európából és Magyarországról érkező) dimenzióra is, valamint egy mozgalmi komponensre. A szakember utóbbit azzal kapcsolatban fogalmazta meg, hogy a küszöbön álló regionalizációs törvény életbe lépése szétszakítaná Székelyföld egységét, ami ellen szerinte polgári engedetlenséggel, tömegtüntetésekkel kell fellépni.



## MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Ilosvay-Egyed Katalin, Tel.: (02) 9879 6496, Mibile: 0414 740 079 — Honlap: www.hungarians.org.au — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1-5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706-708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax: 9610 0123. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága Kildare Rd és Gribble Place sarok, Blacktown. Elnök Kendrella Gizella Tel 4733-3941

### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképásztor, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com — Magyar Evang. Egyházközség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydne@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzócsoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Külképviselő

Magyar Nagykövetség, Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu Internet: www.mfa.gov.au/emb/canberra

Telefon: (02) 6282 3226 és (02) 6282 2555 Fax: (02) 6285 3012 Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

### Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop, 157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

### Tolmács, Fordító:

Bárány Márta, Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

### Állami tolmács

és fordító

Szabó Éva Van Steenwyk Tel.: 02-9427-1160 Mobile: 0418-420-236

### Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

### Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits 9 Brisbane St. Darlinghurst 2010 Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

### Villanyszerelő

Laci

04 5053 1881

### Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP, 170 A Wardell Rd. Dulwich Hill, 2203. Tel.: 9559 2511.

### Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Térd, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebész kezelése Tel: [02] 8568 6700 12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220 www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

### Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.) 36-38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147 T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Bondi Cosmo

Hungarian Cafe/Restaurant Tuesday to Sunday Ph: 9369 3425 212 Bondi rd Bondi

### Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens Park, NSW 2022 (Bondi Junction) Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

### A. B. Török & Company,

Level 1. 9 Burwood Rd. Burwood 2134. Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

### Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző

Lang Gellert & Co 9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022 Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342 E-mail: robert@langgellert.com

## HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter az észak-lengyelországi Torunban felavatta az 1956-os magyar forradalom alatt és után nyújtott lengyel segítséget megőrkítő emléktáblát.

A toruni egyetem Collegium Maius épületének falán elhelyezett gránittábla a lengyel kivitelezők nagy anyagi segítségével, a varsói Magyar Kulturális Intézet és igazgatója, Tischler János történész kezdeményezésére és pénzügyi támogatásával készült. Az avatás ünnepi keretét adó egynapos magyar rendezvény — kiállítás és koncert — megszervezésében a magyar nagykövetség is jelentős szerepet vállalt.

A Nikolausz Kopernikusz lengyel csillagász szülővárosában rendezett esemény mintegy száz résztvevőjét a miniszterelnök-helyettes mellett Michal Zaleski, a város polgármestere és Andrzej Radziminski, az egyetem rektora is köszöntötte.

Navracsics Tibor ünnepi beszédében hangsúlyozta: „Két nemzet barátsága olyan, mint két ember barátsága, mindennap tenni kell érte, hogy fennmaradjon és erősödjön.” 1956-ot a magyar-lengyel barátság XX. századi történetében az egyik legkiemelkedőbb példának nevezte, utalva arra, hogy „a magyar forradalom valójában... Lengyelországban kezdődött”, mert a lengyel események iránti szolidaritás indította el az október 23-i magyarországi tüntetést. Azt is kiemelte, hogy a forradalom „egyik szála is itt (Lengyelországban) ért véget”, amikor „a jó szándékú lengyel polgárok önzetlenül pénzt és vért gyűjtöttek” a magyarok számára.

A miniszterelnök kiemelte, hogy a magyarokat és lengyeleket igaz, tartós barátság köti össze, amely nemcsak a hivatalos kapcsolatokban, de a civil közösségek és a városok közötti kapcsolatokban is érvényesül. 1956 őszén

Torun lakói — a lengyel társadalom egészéhez hasonlóan — vért és pénzt adtak, illetve élelmiszert gyűjtöttek a magyar forradalmárok számára. A segélyakció elsősorban a Kopernikusz Egyetem hallgatói és dolgozói szervezték. Önkéntesek magyar árva gyermekek örökbefogadására is jelentkeztek, de erre végül nem került sor.

A toruni diákok 1956. november 5-én Magyarországot támogató nagygyűlést rendeztek az egyetemen. A belbiztonsági hivatal jelentése szerint követelték a szovjet hadsereg kivonását Lengyelország és Magyarország területéről, tiltakozó tüntetést kívántak szervezni és háromnapos gyászt hirdetni a magyar események miatt. A tömeggyűlés mintegy 1400 résztvevője határozatot fogadott el arról, hogy az egyetem Collegium Maius épületét feldíszítik a két ország nemzeti lobogóival, melyeket a gyász jeléül felár-bocra eresztenek. Ezenkívül egy lengyel-magyar baráti társaság megalakításáról is szó esett, valamint tíz magyar diák térítésmentes felvételéről az egyetemre. Követelték továbbá az összes külföldi rádióállomás zavarásának megszüntetését.

A magyar nap keretében Navracsics Tibor megnyitotta a toruni állami levéltár Hungaria kiállítását is, amely a város közepéig visszavezethető magyar kapcsolataira utaló emlékeket mutatott be. A rendezvénysorozat Szilasi Alex zongoraművész Chopin és Liszt — a két géniusz című ünnepi koncertje zárta.

\*\*\*

Csaknem három hónappal az országgyűlési választások után megszületett Szerbia új kormánya: a Szerb Haladó Párt, a Szerbiai Szocialista Párt, az Egyesült Szerbiai Régiók és a hozzájuk tartozó pártok, valamint a két bosnyák párt alkotta koalíciót jelentős többség, 142 képviselő támogatta (a 250 fős parlamentben), 72-en ellene szavaztak,

a többiek tartózkodtak. A néhány órás szünet után megtartott újabb ülésen a kormányfő és a miniszterek letették a hivatali esküt, s ezzel felállt a rendszerváltás utáni 12. szerb kormány.

Ivica Dacic szocialista kormányfő expozéjában a prioritások közé sorolta az energetikai, a mezőgazdasági és az infrastrukturális beruházásokat: mint mondta, ez gyűjtaná be a gazdasági fellendülés motorját. Az erős Szerbia szerinte sikeresebben áll helyt az uniós felzárkózás terén, a koszovói probléma megoldásában és a szervezett bűnözés elleni harcban is. A demográfiai hanyatlást az ország legnagyobb problémájának nevezte, és a nemzet életére jelentős visszaszerzést sürgette. Megismételte, hogy kormánya nem fogja elismerni Koszovót, de mindent megtesz a Pristinával kötött megállapodások végrehajtásáért és a „déli tartományban élők” életkörülményeinek normalizálásáért.

Dacic beszámolóját kerekén tízórás vita követte, amelyben Dragoljub Micunovic, az ellenzéki Demokrata Párt frakcióvezetője az erőszak és a dölyfösség légkörének megteremtésével vádolta az új hatalmat, a liberális Cedomir Jovanovic pedig veszélyesnek tartja, hogy a haladók a biztonsági szolgálatok mindegyikét ellenőrzésük alá vonták. Pásztor Bálint (VMSZ), a magyar frakció vezetője elmondta: pártjuk nem szavazott bizalmat a kormánynak, de nem tartja kizártnak a jövőbeni együttműködést, „ha rászól a támogatásukra”.

\*\*\*

Újabb vizsgálat középpontjába került a Nemzetközi Valutaalap (IMF) volt vezérigazgatója, mégpedig pénzügyi dokumentumok meghamisításával kapcsolatban — írta a Nice-Matin című francia napilap.

A grasse-i ügyészség vizsgálja Dominique Strauss-Kahn felelősségét, miután egy vállalkozó keresetet nyújtott be az IMF ellen. Serge Berrebit

## A hajcsár kutyája

(Második rész)

Most amikor az egész világ szeme Londonra néz és az olimpiai játékok sikereinek örül vagy kesereg egyes sportolók balszerencsén, 70 évvel ezelőtt a szovjetek tekintete is Londonra volt vetve. Az angol fővárosból jöttek a tájékoztatók a német katonai tervekről, az előkészületekről, a harci egységek elhelyezéséről, és főleg arról, hogy milyen front-szakaszon várható vagy nem várható a német támadás. A német katonai titkosírás megfejtése lehetővé tette, hogy a német vezérkar döntéseire a szovjetek megfelelő módon készüljenek fel.

Jó példa erre a kurszki csata (1943 július) ami két szempontból nevezetes: ez volt a világtörténelem legnagyobb tankcsatája, és ez volt az utolsó német stratégiai támadás a keleti fronton, — ezután a Wehrmacht már csak védekezni tudott. 1943-ban már a gyanakvó Sztálin is hitt a londoni hivatalos tájékoztatókban, már csak azért is mert ezeket megerősítették a Bletchley parkban működő szovjet kém John Caincross jelentései is.

A kurszki csata statisztikai adatai elképesztők. A katonák száma: német 780000, szovjet 1910000, tankok: német 2900, szovjet 5100, ágyúk és aknavetők: németek 10000, szovjetek 25000, repülőgépek: németek 2100, szovjetek 2800.

A londoni jelentések már 1943 márciusában jelezték, hogy egy nagy német Blitzkrieg stílusú támadás készül a kurszki kiszöggelesnél. A szovjet főparancsnokság egy olyan védelmi tervet dolgozott ki aminek a lényege törbevasalni a Wehrmachtot, a támadó páncélosok színét javát megsemmisíteni, s mikor a németek kimerültek a védelmi erők elleni támadásban megindítani egy ellentámadást, ami Orel, Belgorád és Harkov visszafoglalását eredményezi.

A szovjet védelmi vonal kiépítése négy hónapig tartott és az adatok itt is elképesztőek. A 250 km mély védő sáv

tízszáz olyan vastag volt mint a Maginot vonal, ezen belül nyolc kiépített védővonalat hoztak létre ahol álcázott tűzérés, tankok, páncéltörő ágyúk és tank aknákat várták a Wehrmacht támadását.

Lloyd Clark történész könyve „Kursk the greatest battle” azaz Kursk a legnagyobb csata tavaly jelent meg, és itt érdemes idézni a londoni tájékoztatókról irt szöveget:

„Ultra először március 23-án értesült, hogy a Wehrmacht egy támadásra készül a kurszki kiszögellés ellen. Ezt elküldték Moszkvába és ezután folyamatosan frissítették. Ebben megtalálható a német értékelés a szovjet hadierőkről és tudósítás arról, hogy egy erősen védett vonalra és páncélos ellentámadásra számítottak.

Ennek a tudósításnak a javát megerősítette a Bletchley Park-i szovjet kém John Caincross aki a Luftwaffe Enigma lehallgatott üzeneteivel volt megbízva. Az az anyag amit ő átjuttatott lehetővé tette, hogy Moszkva egy részletes képet alkosson az ellenséges erők harcrendjéről amelyet a németek a „Zitadella” csatarenddé fejlesztettek.”

Cairncross később bevallotta kémkedését amit azzal próbált igazolni, hogy a háború gyors befejezését akarta. Büszke volt arra a tudósításra, ami egy német repülőegység érkezését közölte a szovjetekkel akik röviddel a leszállás után lecsaptak a repülőterre.

Összefoglalva, a legnagyobb csata tehát egy eredeti szovjet számbeli fölény mellett egy döntő előny volt, hogy Zsukovék ismerték az ellenség csatatervét.

Talán túlzás lenne azt állítani, hogy egy hajcsár kutyája is győzelemre vezethette volna az oroszokat a „Nagy Honvédő Háborúban”, de egy szemfüles őrmester egész biztosan.

Kroyherr Frigyes



# =HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK

a Kongói Köztársaság (Brazzaville) adósságának elengedése nyomán jelentős anyagi veszteség érte. Az adósságelengedés nyomán Brazzaville pénzügyi terheit 2010 óta 1,9 milliárd dollárral csökkentette az IMF.

Keresetében Berrebi azt állítja, hogy a valutaalap illetékesei meghamisították azokat az írásos anyagokat, amelyek az alapját képezték a Kongói Köztársaság küladóssága részleges elengedésének. Erre hivatkozva a felperes több millió euró visszafizetését követeli az IMF-től.

Strauss-Kahnak bő egy évvel ezelőtt le kellett mondania az IMF élén betöltött tisztségéről, miután egy szobalány följelentette, azt állítva, hogy a francia politikus megerőszakolta egy New York-i szállodában. A büntetőper a bíróság utóbb beszüntette, mert kételemek merültek fel a felperes szavahihetőségével kapcsolatban. A szobalány által indított polgári per azonban még nem ért véget.

\*\*\*

Oroszország külföldi haditengerészeti bázisok létesítéséről tárgyal Kubával, Vietnammal és a Seychelle-szigetekkel — közölte az orosz haditengerészet főparancsnoka a RIA Novosti hírgyűnőség jelentése szerint.

Viktor Csirkov altengernagy elmondta: Moszkva orosz hajókat kiszolgáló karbantartó és utánpótlási létesítmények felállításáról tárgyal a három országgal, de további részleteket nem árult el a tervekről.

Csirkov altengernagy bejelentése fordulatot jelent Oroszország részéről a külföldi katonai támaszpontokat illetően. Moszkva az előző évtized elején — Vlagyimir Putyin első elnöksége alatt — bezárta egy vietnami haditengerészeti bázisát és egy kubai hírszerzési központját is. Az indok a pénztelenség volt, az orosz fővárosban azonban igazából amerikai „kérésessel” magyarázták a kivonulást. Mára a helyzet azonban gyökeresen megváltozott, az új Putyin-kormányzat finoman szólva sem keresi a Fehér Ház kegyét nemzetközi kérdésekben.

Ugyanakkor a jelek szerint a báziskérdésben egyelőre óvatos vagy legalábbis nem akarja kitergetni a kártyáit. Erre utal, hogy az orosz védelmi minisztérium gyorsan cáfolta a flotta-parancsnokot. A minisztérium sajtószolgálatára szerint az újságírók mindent félreértettek, ugyanis „Viktor Csirkov altengernagy nem tett ezzel kapcsolatban hivatalos nyilatkozatot”. Arra is felhívták a figyelmet, hogy az államközi kapcsolatok nem tartoznak a haditengerészet főparancsnokának hatáskörébe. A megjelent hírek az őket közlők fantáziájának termékei —

tették hozzá.

A jelek szerint persze a történet messze nem ilyen egyszerű. A kínai hírgyűnőség ugyanis a oroszvietnami csúcsról készült beszámolójában **Truong Tan Sang** vietnami államfőre hivatkozva azt írta, hogy az elnök szerint a Cam Ranh-i haditengerészeti bázis nyitva áll minden ország hajói előtt, de Oroszország „stratégiai partnerként” előnyt élvez a használatában másokkal szemben.

Két helyen ugyanarról aligha fantáziálhattak ugyanazt...  
\*\*\*

Az első földművesek életmódjáról árulkodik az a tízezer éves falu, amelyet Törökországban, Konya városa mellett tárnak fel amerikai, ausztrál és brit régészek. A falu lakói ovális vályogtéglaházakban éltek, megművelték a földet, de emellett vadásztak és kereskedtek is a vidék más közösségeivel.

A Boncuklu Höyük régészeti lelőhelyet egy évtizede fedezték fel Catalhöyük neolitikus helyszín közelében, amely az idén került az UNESCO világörökségi listájára. Ez az egyik legkorábbi település, ezer évvel idősebb, mint Catalhöyük. Abból az időszakból származik, amikor a vadászó-gyűjtögető közösségek kezdtek felhagyni a nomád életmóddal, és hozzáfogtak a földműveléshez.

„A helyszín segítségével megérthetjük, hogy hogyan alkalmazkodtak a közösségek, miként hagytak fel a nomád életmóddal és tértek át a földművelésre, amely aztán egész Európában és Ázsiában elterjedt” — mondta Andrew Fairbairn, a Queenslandi Egyetem régésze, az ausztrál expedíció vezetője. Boncuklu Höyük az első régiók egyike, ahol az új életmód meghonosodott.

„Régóta érdeklő a kutatókat, hogy miként terjedt a földművelés, amely a feltételezések szerint az úgynevezett termékeny félholdban alakult ki. Egyesek szerint a termékeny félholdból elvándorló népesség vitte magával az új ismereteket, mások szerint maguk a helyi vadászó-gyűjtögető közösségek kezdték kifejleszteni a növénytermesztést, vele együtt meghonosítva az új életmódot.” „Boncuklu Höyük azon ritka helyszínek közé tartozik, ahol megismerhetjük, miként zajlott le ez a folyamat” — vélekedett Andrew Fairbairn.

Az eddigi ásatások során egyéb leletek mellett emberi maradványok is előkerültek, az oxigén és a szén stabil izotópjainak vizsgálata a csontokban pedig sokat elárul egykori tulajdonosaik életről, származási helyéről. Az őskori közösségeken belül általában azonos volt az étrend, ezt elárulják az izotópok. Aki különbözik, az nagy valószínűséggel jövevény. Az izotópvizsgálatok tanúsága szerint úgy tűnik, hogy

a férfiak, akik a földet örökölték, általában egy helyben éltek le az életüket, míg a nők különböző településekre vándoroltak.

A civilizáció bölcsőjének tartott termékeny félhold a Közel-Kelet félhold alakú területe, amely eredetileg Mezopotámiát és Kánaánt foglalta magában, de később hozzáértették a Nílus-völgyet, azaz az ókori Egyiptomot is. A fogalmat **James Henry Breasted** amerikai egyiptológus vezette be 1916-ban.

\*\*\*

A The Sunday Times című brit lap értesülése szerint a brit belügyminisztérium őszre állítja össze azt a tervet, amely megszabja, hogy az állampolgárságra pályázóknak mi mindent kell tudniuk és ki mindenkit kell ismerniük.

A készülő állampolgársági tananyagban szerepel **II. Erzsébet királynő csakúgy, mint William Shakespeare; Isambard Kingdom Brunel, a 19. század talán legnagyobb brit mérnök-zsenije; a Beatles; Lord Byron, a költőóriás; Wellington hercege, a waterlooi győző; Alexander Fleming, a penicillin felfedezője; Edward Elgar zeneszerző és sokan mások.** Mindemellett fel kell mondani kívülről a brit nemzeti himnusz, a világhírű God Save the Queen első versszakát.

A The Sunday Times tudomása szerint az új vizsgafelkészítő tankönyv — most első ízben — külön felhívja majd az állampolgárságért folyamodó bevándorlók figyelmét arra is, hogy „történelmileg az Egyesült Királyság keresztény ország”.

A lap szerint kifejezetten az iszlám fundamentalizmusra utal az a kitétel, hogy „a brit társadalomban nincs helye a szélsőségeseknek és az intoleranciának”.

A jelenlegi állampolgársági vizsgát még a Munkáspárt vezette előző brit kormány honosította meg 2005-ben. A bírálók szerint azonban a mostani tananyag túlságosan „triviális” dolgokra összpontosít, például arra, hogy miként lehet szociális ellátásért vagy hitelért folyamodni, hogyan kell leolvasni a gázórát vagy kihez kell fordulni a háztartási hulladék elszállítása ügyében. A konzervatív-liberális kormánykoalíció szerint az állampolgársági tanfolyamnak olyan tudásanyagot kell átadnia, amely „a britség lényegét” jelenti; ennek része a himnusz első versszakának kötelező ismerete is.

\*\*\*

Legalább 21 ezer milliárd dollárnak megfelelő vagyont rejtegetnek hazájuk adóhivatalai elől külföldi adóparadicsomokban a világ leggazdagabb emberei — írja a brit BBC online kiadása egy tanulmányra hivatkozva. Az összeg az Egyesült Államok és Japán együtt számolt éves hazai össztermékét teszi ki.

A James Henry vezetésével készített tanulmány szerint a 21 ezer milliárd dollár egy óvatos becslés, a valódi összeg akár 32 ezer milliárd dollárt tehet ki. Henry többek között a Nemzetközi Valutaalap, a Világbank és a nemzeti kormányok adatait használta fel az eredmény kiszámításához. Henry felmérése szerint a felzárkózó térségi országokból az 1970-es évek óta kimenekített vagyonok értéke meghaladja ennek az országcsoporthoz tartozó teljes devizaadósságát.

James Henry számításai szerint a külföldre menekített vagyonok fele,

mintegy tízezer milliárd dollár mindössze 92 ezer ember birtokában van. A közgazdász szerint a vagyonmozgatásban profi magánbanki, jogi és könyvszakértők segítenek az érintetteknek.

\*\*\*

Rekordmennyiségű pénz gyűlt össze fél év alatt a római Trevi-kútban: a La Repubblica olasz lap cikke szerint a Caritas segélyszervezet munkatársai összesen 540 ezer eurót szedtek ki a világhírű kútból az elmúlt fél évben.

A nem utolsó sorban **Anita Ekbert** éjszakai fürdőzése révén Fellini Édes élet című filmjében világhírűvé vált turistalátványosságot hetente tisztítják meg azoktól a pénzérméktől, amelyeket a helyszínrre látogatók a válluk fölé a vízbe hajtanak. A hagyomány szerint az, aki pénzt dob a kútba, mindenképpen visszatér az örök városba.

Az elmúlt években is folyamatosan nőtt az összegyűlt pénz mennyisége. 2010-ben 838 ezer euró, 2011-ben pedig már 951 ezer euró gyűlt össze egy év alatt. A „féldeit” érték alapján és a 2012-ben összesen várható turisták száma szerint idén még nagyobb összegre lehet számítani. A pénzt jótékony célokra fordítják.

A bevétel növekedése nem feltétlenül a turisták nagyvonalúbbá válásának köszönhető, lehetséges, hogy csupán a lopásokat sikerült visszaszorítani. Aki ugyanis megpróbál pénzt kihalászni a kútból, azt akár le is tartóztatják.

\*\*\*

A Vajdaságban már több százmillió, de akár egymilliárd euró is lehet a szárazság által okozott kár — jelentette ki sajtótájékoztatóján a szerbiai kormány miniszterelnöke **Bojan Pajtic** is-

mertette azokat az intézkedéseket, amelyeket a természeti katasztrófa okozta károk enyhítésére vezet be a vajdasági kormányzat.

Az ország éléskamrájaként számon tartott Vajdaságban a szárazság leginkább a kukoricának ártott, a veszteség pontos mértékét azonban csak a kárfelemelés után lehet meghatározni. A tartományban az idén 760 000 hektárt vetettek be kukoricával, a csapadékhiány miatt becslések szerint 60 százalékos termésromlásra számítható — mondta Bojan Pajtic.

A termelők egy év haladékat kapnak a tartományi alapok felé vállalt hitelek és egyéb pénzügyi kötelezettségek törlesztésére — jelentette be ugyanott **Goran Jeic**, a tartomány mezőgazdasági, víz- és erdőgazdasági tárca vezetője, egyben kedvezményeket ígért a gazdáknak a vetőmag- és műtrágya beszerzésben is. A vajdasági miniszter felhívta ugyanakkor a figyelmet arra, hogy a szerbiai gazdálkodók kevesebb mint 4 százaléka kötött biztosítást szárazság esetére. A Vajdaság a múlt héten kérte a felálló szerb kormánytól a szárazság okozta természeti katasztrófa kihirdetését, ami előfeltétele a kárenyhítési intézkedések bevezetésének.

**Goran Knesevic**, az új belgrádi kormány agrárminiszter-jelöltje a szerb közszolgálati televíziós csatornán kijelentette, mindent megtesz azért, hogy a köztársasági kormány kihirdesse a szárazság okozta természeti katasztrófa állapotát. Ugyanakkor hangsúlyozta: nem tudja megmondani, lesz-e pénz a mezőgazdasági termelők megsegítésére.

## Meghívó

### A New South Wales-i Magyar Szövetség

2012. augusztus 19-én, vasárnap du. 2.30 órai kezdettel a Sydneyi Magyar Házban, Highclare Avenue és Breust Place sarok, Punchbowl, rendezi hagyományos

## SZENT ISTVÁN ÜNNEPÉLYÉT



Ünnepi beszédet mond **Dr. Hunyor István**  
Meghívott vendég **Sárdi Károly**,  
Magyarország Canberra-i nagykövetségének első titkára, és felesége **Zsuzsanna**.

Az ünnepi műsorban fellépnek a Sydney-i magyarság jeles képviselői

Belépődíj: \$15, nyugdíjasoknak és diákoknak \$10  
Értékes tombola - Házi sütemények, kávé.

Ebéd kapható 12-2 között.

Ebédrendelés **Horváth Olga** 9584 0348,  
*Mindenkit szeretettel vár a Rendezőség*

\*\*\*

Ünnepi ökumenikus istentisztelet  
d.e. 11.30-kor, Uniting Church, Carrington Avenue, Strathfield.

\*\*\*

*Kérjük a NSW-i Magyar Szövetség tagszervezeteit, hogy zászlóikkal jelenjenek meg a templomban.*

**ÜGYVÉD**  
**BUDAPESTEN**  
nagy gyakorlattal és szakértelemmel,  
mindenféle ügyintézés,  
jogi tanácsadást vállal.  
Forduljon bizalommal:  
**Dr. Horváth Anna**  
e-mail:  
drhorvath@yahoo.com  
fax: (0011) 36-1-4038503

**Fordítások, ausztrál**  
**bevándorlási és**  
**magyar honosítási**  
**kérelmek**  
**Hajdu Gábor**  
(MARN: 0962683,  
NAATI: 22224)  
www.gaborhajdu.com.au  
**Mobil:**  
**0423-893-206**





BUDAPEST

2012. JÚLIUS 1-8.

VILÁGFALU:  
SYMA KÖZPONT - JÚLIUS 7-8.

Ötvennyolc országból érkeztek vendégek, s mintegy huszonöt-ezren vettek részt a II. Magyar Világtalálkozó nyolcnapos rendezvényesorozatán, amelyet Budapesten és hat másik városban (Szeged, Balatonlelle, Fonyód, Nyírbátor, Máriapócs, Órkény) rendeztek július 1. és 8. között a „határtalan összefogás” szellemében. A rendezvényesorozat a kapcsolatteremtés és együttműködés lehetőségét kínálja a civilszerveződések és az érdeklődők számára, s Magyarország népszerűsítését és kapcsolatainak építését szorgalmazta szerte a nagyvilágban, zömmel a magyar-magyar kapcsolat révén. Valamennyi helyszínen és eseményen szó esett arról, hogy Magyarország számít a határon túl élő magyarságra, a civilszervezetekre, és országunk iránt szimpátiát érző nem magyar állampolgárokra is.

### Minden korosztálynak, minden műfajban

A Világtalálkozó programsorozata Balatonlellén, a tavalyi találkozó emlékére felállított *Megmaradásunkért* jelképműnél tartott megemlékezéssel, valamint a *Gyermekáldozatokért és Gyermeki Jogokért* emlékmű koszorúzásával kezdődött – ez utóbbi a Magyar Gyermek- és Ifjúságvédelmi Szövetség szervezésében zajlott, s részt vett, többek között Bauer Edit (Szlovákia), az Európa Parlament képviselője. Ezt követően Budapesten folytatódott a programok: az I. kerületi Szilágyi Dezső téri református templomban tartották a nyitó Istentiszteletet.

Ugyanezen a napon a budapesti Uránia Nemzeti Filmszínházban elkezdődött a *Hazatértünk – Külhoni Magyar Filmszemle*, ugyanitt másnap a *Talpra magyar, hí a haza* című *Nemzeti Kulturális Gálaest* népszerű fellépőinek műsorára telt meg zsűfólásig a színházterem.

Július 3-án került sor a hivatalos ünnepélyes megnyitóra, amelyen átadták a „A Világ Magyarságáért” és a „Tiszteletbeli Magyar” elismeréseket, ezt követően pedig „Mit tehetünk Magyarorszáért?” címmel rendeztek konferenciát.

Hétközben Szegeden *Művészeti Találkozó*, Máriapócsban *Vallások párbeszéde* kerekasztal beszélgetés, Nyírbátorban *Nemzetek Találkozójának Estje*, Budapesten *'56-os Diológus Fórum*, tudományos előadás sorozat, *Világklub-vezetők találkozója*, *Népfőiskolai Collegium Gyűlés*, *Egyházi Tanácskozás*, *Székel-földi Vacsoraest*, Fonyódligeten mintegy 400 fő részvételével a *Nevelőszülői Találkozója* zajlott, Balatonlellén pedig a *Civilszervezetek Nemzetközi Konferenciájára* került sor, dr. Surján László, az Európa Parlament alelnöke részvételével.

A rendezvényesorozat július 7-én és 8-án, a SYMA Rendezvényközpontban felépített *Világfaluban* ért véget, ahol minden korosztálynak reggeltől estig kínáltak gazdag programokat a legkülönbözőbb témakörökben, s megrendezték a *Magyar Világball*. A résztvevők a kárpátaljai rászorult gyermekek részére gyűjtöttek, a Vöröskeresztesek önkéntes véradást szerveztek. Zelei József kerékpáros békenagykövet a rendezvény békeüzenetét és jövő évi meghívóját viszi tengerentúrra, Ausztráliába. A *Magyar Kultúra Lovagrend* felfaragó művészei elkészítették az *Összefogás Kapuját*, amelyet majd az Aranyosapátiiban található Emlékparkban állítanak fel.

A nagyszabású rendezvényesorozat jó hangulatban, a nagy hőség ellenére rendben, fegyelmetten zajlott le. Köszönhető ez a szervezőbizottságban

helyet kapott 52 *Panoráma Világklub* képviselőnek, a 12 társszervező szervezetnek, intézménynek és a mintegy harminc együttműködő partner közreműködésének, valamint az *Uránia Nemzeti Filmszínház*, a SYMA Rendezvényközpont és a budapesti és vidéki eseményeknek helyet adó önkormányzatok, intézmények vezetőinek és munkatársainak, a nagyszámú médiaérdeklődésnek. A szervező csoportok munkáját dr. Tanka László, a Világtalálkozó Irodát Nagy Tímea irányította. A Szervezőbizottság köszönetét fejezi ki valamennyiük munkájáért.

A vasárnapi nyitó majd egy hét múlva a záró istentiszteleten, a Szilágyi Dezső téri református templomban az egyházi vezetők áldást adtak a Kárpát-medencében élő, és a nagyvilágban szétszórótt magyarságra, melynek jövője – mint hangsúlyozták – csak összefogással képzelhető el, határon innen és határon túl. Ezt a célt kívánta szolgálni a *II. Magyar Világtalálkozó* nyolcnapos rendezvényesorozata is, amely 2013-ban ismét megrendezésre kerül május 19-26 között Budapesten és több vidéki városban.

### Hazatértünk – Külhoni Magyar Filmszemle

Ausztrália, USA, Kanada, Németország, Erdély és Irán filmterméséből

Az *Uránia Nemzeti Filmszínház* Fábri termében július 1-jén délelőtt 10 órától este 8-ig zajlott a *Hazatértünk Külhoni Magyar Filmszemle* dr. Szathmáryné Sipos Ildikó programigazgató vezetésével. Az alábbi országok terméséből láthatott filmet a szép számú érdeklődő közönség: Ausztrália, Észak-Amerika (USA, Kanada), Németország, Erdély és Irán. Az alkotások jó része az ott élő magyarság életét, munkásságát, történeteit mutatták be, este 20 órától pedig az emeleti kávézóban közvetlen hangú beszélgetésre, közönségtalálkozóra került sor az alkotók, filmes szakemberek, érdeklődők közreműködésével.

Ausztráliából dr. Hangay Györgynek az ausztráliai magyarokról szóló *Túl az Óperencián* című filmjét, az USA-ból ifj. Szalay Róbert Wass Albert portréját, Pignitzky Réka *Inkubátor* című alkotását, a *Debrecen Televízió* az amerikai magyarságról készített sorozatát (*Üzenem az otthoni hegyeknek*), valamint Kálmán Gábor *Egyszer volt...* című filmjét vetítették. Kanadából Susan Papp *Megtagadva* című alkotását, Rófusz Ferenc rövidfilmjeit, Erdélyből pedig Xantus Gábor *Életem, Afrika* című dokumentum filmjét láthatták az érdeklődők. *Duo Sevilla* címmel a Teheránban készült *Khosrow Sinai* nemzetközi hírű iráni filmrendező műve is vetítésre került, valamint a Németországban, az emigráns magyarság életében történelmi szerepet betöltő *Burg Kastrol* szülő Halmy György által készített film szerepelt még a programban. A filmszemle fővédnöke, Rófusz Ferenc Kossuth- és Oscar-díjas filmrendező így írt a fesztiválhoz küldött levelében: „a filmek hűen reprezentálják azokat a szellemi műhelyeket, amelyek a világ különböző országaiban élő magyarság közösségeit, személyiségeit mutatják be, s azt gondolom, fontos részét képezik mind a magyar történelemnek, mind pedig

az egyetemes magyar filmművészetnek. Érdemes ezekre az alkotásokra ráirányítani a figyelmet, érdeklődést kelteni széles körben, mert olyan gyöngyszemeit nyújtják az emigráció életének és munkásságának, amik a maga nemében egyedülállóak.”

„Talpra magyar, hí a haza!” Nemzeti Kulturális Gálaest az Urániában

Július 2-án este a zsűfólásig megtelt *Uránia Nemzeti Filmszínházban* rendezték meg, Tarics Péter programigazgató irányításával a Világtalálkozó kulturális seregszemléjét, amely a „Talpra magyar, hí a haza!” *Nemzeti Kulturális Gálaest* címet viselte, s a legszelebb műfajban reprezentálta az itthon és külföldön fellépő magyar előadók repertoárját.

A több mint három órás program során közel százán léptek színpadra, közöttük: Pitti Katalin operaénekes, Liszt-díjas érdemes művész; Nemcsák Károly Jászai Mari-díjas színművész; Tolcsay László Erkel-díjas előadóművész; Svédországból Tamás Gábor előadóművész, a Magyar Kultúra Lovagja; Felvidékről Boráros Imre Erzsébet-díjas színművész; Tarics Péter Pro Cultura Hungarica-díjas előadóművész; Várnagy Andrea, Farkas Zsolt zongoraművészek; Ernst Katalin, Publik Antal előadóművészek; Steve Taylor pánsípművész, valamint a világot bejárta *Szent Efrém Férfikar*, a 32 tagú felvidéki *Nádas Néptáncgyűttes*, a *Glória Singers* énekegyüttes, *Alexander Horsch* és az *Aranypajzs*, az *Állami Operaház* és a *Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola és Gimnázium* 38 fős gyermekkorúsának tagjai *Gupcsó Gyöngyvér* vezetésével. Gyakran fogadta zúgó vastaps a produkciókat.

Az eseményen kerültek átadásra a *Világ Magyarságáért Művészeti Díjak*. Minden kitüntetett az elismerő oklevél mellett emléktárgyat, s a *Duna International Kiadó* díszkötet sorozatát is átvehette.

Az est háziasszonya Endrei Judit, a népszerű televíziós műsorvezető volt, az Uránia előterében népzene, népdal fogadta a közönséget: a *Nádas Néptáncgyűttes*, *Vesztergám Miklós* tárogatóművész és *Takács Éva* citeraművész közreműködésével. A vendégeket a *Díszruha Szalon* modelljei és a *Ceffa Virág Stúdió* díszletei tették színesebbé, az előtérben *Somogyi György* fotóművész *És mégis lovas nemzet a magyar!* című kiállítását tekinthette meg a közönség. Akik nem tudtak eljönni az előadásra, a *MAGYAR TV5* internetes televízióban követhették élőben az eseményeket.

### A megnyitó ünnepség üzenete: A Haza minden előtt

– Mit tehetünk Magyarorszáért szerete a nagyvilágban? – ez volt az alap gondolata Budapesten, az *Uránia Nemzeti Filmszínház* dísztermében, Nagyvárad-Kis Anna rendezésével, Dávid Viktória és Joó Géza műsorvezetésével megtartott ünnepségnek. Öt földrész közel félszáz országából érkeztek magyar és nem magyar állampolgárok erre az eseményre, valamennyien Magyarország jó hírnevének „nagykövetei”, hírvivői, a velük történő együttműködés hasznosan segítheti a civilszférában nemzetstratégiai törekvéseinket. Színvonalas kulturális műsorokra, „A Világ Magyarságáért” és a „Tiszteletbeli Ma-

gyar” elismerések átadására és *Magyarsághíd* címmel közéleti konferenciára került sor.

A *Világtalálkozó* üzenetét, Széchenyi gondolata mentén („A haza minden előtt”) dr. Tanka László, a Világtalálkozó elnöke tolmácsolta megnyitó beszédében. Csepregy Nándor, a *Nemzeti Fejlesztési Ügynökség* kommunikációs vezetője pedig köszöntőjében arra kérte a „határtalan összefogás” (a Világtalálkozó mottója) szellemében a világ magyarságát, hogy lehetőségeikhez mérten itthon és a határon túl egyaránt segítsék az *Új Széchenyi Terv* nemzetfejlesztési céljainak megvalósítását, Magyarország jó hírnevének erősítését.

Impozáns látvány fogadta a megnyitó résztvevőit: a 28 darabból álló történelmi zászlósor és a Szent Korona másolatának (Rónai Attila ötvösművész munkája) ünnepélyes bevonulásával kezdődött az ünnepség, melyben szolgálatot teljesített a *Szent Korona Társaság*, a *Szent Korona Lovagrend*, a *Szent László Lovagrend*, a *Történelmi Vitézi Rend*, a *Kultúra Lovagjai*, az *56-os Lovagrendek*, a *Szent László Lovagrend*, és a *Magyar Tengerész Egyesület*. A színpadon a 64 Vármegye címei (*Szirják Tamás* címerfestő munkája), a *Díszruha Szalon* modelljei, a *Ceffa Virág Stúdió* virágdíszei pompáztak, a magasban pedig a piros-fehér-zöld zászló futott végig, hosszan betöltve a hátteret.

A *Szózat* eléneklése után a magyarság összetartozásának és összefogásának fontosságáról beszéltek az áldást adók dr. Dévényi Ferenc a katolikus, és dr. Erdélyi Géza püspök a református egyház részéről.

A Világtalálkozóra érkezett magyar közösségek üdvözlését adták át: *Bogdán Tibor* Csángóföld (Magyarfalu); *Szabó Erzsébet* Amerikai Egyesült Államok (Kalifornia); *Száva József* Kárpátalja (Técső); *Fedor Aliz* Dél-Amerika (Venezuela); *Szilágyi Aladár* Ausztrália (Gold Coast).

### Elismerések:

a „Világ Magyarságáért” és „Tiszteletbeli Magyar”

A Világtalálkozó Szervezőbizottsága és a Magyarságszolgálati Alapítvány kuratóriuma a II. Magyar Világtalálkozó megrendezése alkalmából a következő személyeknek adta át – az összmagyarság nemzettudatának és összefogásának erősítése érdekében végzett kiemelkedő munkásságáért – „A Világ Magyarságáért” elismerést, megköszönve a hazafias áldozatvállalást, amivel hozzájárultak a magyarság szellemi örökségének megmaradásához szerte a nagyvilágban:

Kányádi Sándor, Kossuth-díjas magyar író, költő (Erdély); *Bollók Barbara* és *Bollók Ferenc* (posztumusz), az Amerikai Egyesült Államok közéleti vezetői (New York); *Dr. Erdélyi Géza*, nyugalmazott református püspök, a tanácskozási zsinat elnöke (Felvidék); *Dr. Szalontai Éva*, svéd-magyar újságíró, a Magyar Kultúra Lovagja; *Dr. Czeglédi József*, a Közép-Európai Club Pannonia ügyvezető elnöke (Magyarország); *Kardos Béla*, az Ausztráliai Magyar Szövetség tiszteletbeli elnöke (Ausztrália, Sydney).

„Tiszteletbeli Magyar” elismerésben részesültek, azok a nem magyar származású személyek, akik nemzetünk javára végeznek értékes, népszerűsítő, kutató és különleges művészeti

tevékenységet, továbbá tevékenyen részt vesznek a *Panoráma Világklub* határon túli társklubjainak szervezésében. Valamennyi kitüntetett az elismerő oklevél mellett *Józsa Judit* erdélyi kerámiaszobrász ősi motívumokkal díszített életfa-keresztjét, s a *Duna International Kiadó* díszkötet sorozatát is átvehette.

A színvonalas, szívet-lelket melegítő „*Hazádnak rendületlenül légy híve*” műsorban közreműködtek a *Nagyvárad Kiss Stúdió Színház* művészei *Kiss Török Ildikó* és *Varga Vilmos*, akiknek a közönség vastappsal honorálta a produkciót. Hasonlóan nagy sikert aratott a *Csillagszemű Néptánc Együttes*, továbbá *Mészáros János Elek*, Simándi-díjas énekművész, *Gál Laura* és *Kovács Gábor* énekművészek is.

### Magyarsághíd konferencia: Mit tehetünk Magyarorszáért?

A világ számos pontjáról érkezett előadó, igen színvonalas előadásiban arról hallhattunk, hogy a világ magyarsága hogyan építheti cselekvően a „magyarsághídat” a nemzet szolgálatában, kulturális és gazdasági téren is. Az alábbi témakörökben hangzottak el előadások:

A városok közötti nemzetközi együttműködések új lehetőségei, magyar honfitársaink közreműködésével – *Bartos Gábor*, angolai magyar polgármester (Poynton); *Hogyan fékezhető a magyarság asszimilációja a Vajdaságban?* – *Bunyik Zoltán* egykori oktatási és művelődési miniszter, (Újvidék); *Erdély autonóm törekvései az erdélyi magyarság összefogásának érdekében* – *Gaal István* a *Székel Kör Alapítvány* titkára (Erdély); *Dél-Amerika magyarságának sajátos lehetőségei az óhazáért a kultúra és a gazdaság területein* – *Gyuricza Gábor* közéleti vezető (Brazília, Sao Paulo); *A kárpátaljai magyarság kapcsolódása az anyaországhoz* – *Zubánics László* történész (Beregszász); *A magyar kultúra megjelenítése Mexikóban, magyar fesztiválok Cancunban* – *Dr. Ujj Emőke* zongoraművész, (Doctor of Musical Arts), a fesztivál alapítója, (Mexikó); *Az egyház közösségformáló jelentősége az amerikai magyarság körében* – *Szabó Sándor* amerikai magyar püspök (USA, Kalifornia); *A közép-európai magyarság összefogásának civil lehetőségei* – *Dr. Czeglédi József*, a Közép-Európai Club Pannonia ügyvezető elnöke; *Svédország-Magyarország kulturális kapcsolatainak erősítése a helyi magyar közösségek által* – *Rosenheim Ilona*, a Malmői Pannonia Klub elnöke (Svédország); *A kanadai magyarság karitatív munkássága a határon túli fiatalokért*, *Csádi Zoltán*, a Rákóczi Alapítvány (Kanada, Torontó) képviselője; *Hogyan tartjuk meg fiataljainkat magyarnak Amerikában?* – *Dr. Balogné Kovács Éva*, a Massachusettsi Világklub elnöke (USA, Boston); *A média szerepe emigrációs értékeink megőrzésében* – *Szeles Tamás*, a Debreceni Televízió ügyvezető igazgatója; *Az '56-os emigrációs nemzedék munkássága az óhaza érdekében* – *Radda István*, az 56-os Szabadságharcos Lovagrend elnöke (Ausztria, Bécs); *Együttműködési lehetőségek a művészet területén* – *Fodor-Lengyel Zoltán* Goya-nagydíjas képzőművész, a Spanyol Képzőművészeti Akadémia tagja. A konferencia kulturális műsorában közreműködtek: *Kiss Török Ildikó* és *Varga Vilmos*, a Nagyvárad Kiss Stúdió Színház művésze, *Kovács Gábor* zenész, *Gál Laura* énekművész, *Mészáros János Elek* Simándi díjas tenor, s a *Csillagszemű Táncgyűttes*.

(Folytatjuk)



Hangay Gyuri és felesége Kati-ka sok helyen megfordult már, bejárták öt kontinens sok országát az elmúlt fél évszázad során. Az utóbbi években felcsaptak „tengerészeknek” és Gyuri a közösen megalkotott, számítógépről vetített történelmi ismeretterjesztő műsorait adja elő a nagy, világjáró luxushajókon. Kati munkatársa ezeken az utakon, mert ahogy mondani szokták: minden valamit érő férfi mögött egy még értéke- sebb aszszony áll!...

Tasmania a Föld 26. legnagyobb szigete, de nem tartozik a legöregebbek közé, ugyanis hajdanában még az ausztrál kontinens legdélibb csücske volt. A mintegy 10 000 évvel ezelőtt kezdődő globális melegezés (lám, lám semmi sem új a nap alatt!) következtében megemelkedő tengerszint

## Hangay György

# Az „Üvöltő Negyvenesek” hullámain

Princess imbolygó világához. De azért örömmel üdvözljük másnap délután a látóhatáron felbukkanó szürke csikot, ami Tasmániát jelzi. A szürke csik egyre zölddebbé válik, s hamarosan már kivehetjük a lankás, sűrű erdővel borított dombokat, smaragd zöld legelőket és farmokat.

Uticélunk ugyanis ez a szép és érdekes sziget, illetve annak körbehajó-zása a Sun Princess-szel. Tasmania régóta vonz bennünket, jártunk is itt már néhányszor. Szinte csöpög a történelemtől, ami érthető, hiszen felfedezője, a hollandus Abel Tasman már 1642-ben járt erre, míg James Cook kapitány, aki a brit birodalomhoz csatolta Ausztráliát, csak 1770-ben jutott el ide. Így hát Tasmania történelme – legalább is a fehér ember



mindent meg akar nézni a rendelkezésünkre álló 5-6 óra alatt. Mert ezek a szárazföldi látogatások rövidek, a hajó reggel érkezik és délután már megy is tovább. Három éktelen nagy kürtő jelzi az indulást, s aki lemarad, az vessen magára! Saját találatosságára számíthat csak, ha utól akarja érni a hajót – a következő kikötőben!

Meglepően hangzik talán, hogy ennek a vendégszerető, barátságos szigetnek legnevezetesebb lakója az ördög. Nem a szarvakat viselő, patás lábú fajta, mellyel a jámbor hívóket ríogatják, hanem egy egészen más szerzet: egy zömök, fekete szőrű, harcias kis állat, a tasmániai ördög. Talál az elnevezés, mert valóban ördögi ez a kisebb fajta kutya nagyságú erszényes ragadozó. Rettenetes étvágyú, senkitől és semmitől sem félt, élesfogú mini szörnyeteg, melynek látszólag mindig verekedésre kész, paprikás a hangulata. Általában éjjel jön elő odvából, hogy zsákmány után nézzen. Kisebb- nagyobb csoportokba verődve barangol a hűvös tasmániai éjszakában, s ha egyikük zsákmányra lel, akkor azonnal elkezdődik a csetepaté. Mert a tasmániai ördög nem ismeri a betyárbecsületet, cimboráit minden lelkiismeretfurdalás nélkül igyekszik elmarni a lakomától – ami legtöbbször egy döglött wallaby vagy juh. Nem mondhatjuk, hogy válogatós, mert jóformán mindent megeszik, ami valaha mozogni tudott, s ráadásul az elhullott állatot kedveli leginkább. Az ember számára nem a legszimpatikusabb mindez, pedig a természetben igen fontos szerepet tölt be ez az állat, mert akárcsak Afrikában a hiéna, itt ő a hulladék eltakarító. Gyakorisága ellenére, éjszakai életmódja miatt nem könnyű vele találkozni, s mi is csak egy rezervátumban láthatjuk. De láthatunk más ördögi dolgokat is következő állomásunkon.

Aki Tasmániában jár, nem mulaszthatja el a hírhedt Port Arthur erődtüremény- börtön romjait. Ha létezik egy igazi ördög, s ismerné Port Arthur történetét, akkor egészen biztos, hogy itt rezné magát a legjobban. Pedig messziről, a hajó fedélzetéről kimondottan idillikusnak tűnik a hatalmas fákkal körülvett, csendes település.

A sekély partmenti víz nem engedi, hogy hajónk kikössön, így hát a motoros mentőcsónakokkal szállítják partra az utasokat. Valóságos lidércnyomás száll ránk, ahogy elkezdjük sétánkat. A börtönt 1830 táján létesítették itt az olyan rabok számára, akik javíthatatlannak bizonyultak. Akit ide hoztak, azt nem

meg-nevelni hanem büntetni akarták, s ehhez mérten bántak vele. A menekülés egyszerűen lehetetlen volt – ha csak nem a másvilágra. Az éheztetésben, sötétzárkában és kínzásban félig-meddig megőrült rabok néhány meggyilkolta rabtársait pusztán azért, hogy az ezért járó halálbüntetés által



megszabadulhasson Port Arthurból. 1833 és 1877 között több mint 1000 rabot temettek a börtön előtti öbölben lévő sziklás Halottak Szigetére. A hajdani, parányi cellákat nézve borzongva képzeljük magunkat a szerencsétlenek bőrébe.

A raboknak persze már híre-hamva sincs itt, a börtön réges régen megszűnt, csak a komor homokkő épületek, illetve azok romjai maradtak meg emlékeztetőül. De a hely gonosz szelleme még él, s egyesek szerint ennek következtében történt 1996-ban az a szörnyű tragédia, melynek során 35



ártatlan ember letét vesztette. Egy ámokfutó agyonlőtte a szerencsétleneket minden ok nélkül. Tettéért 35 életfogytiglanit kapott – gyenge világ az az számára, kik szeretteiket veszítették. A rettenetes esemény rányomta bélyegét Port Arthurrá, mert aki ide látogat, önkéntelenül is felidézi a történeteket.

Nem is bánunk hátatfordítani ennek a szomorú helynek. Következő kikötőnk Hobart, a kellemes, tiszta, de mégis eleven kikötőváros. Gyönyörű hely, s amerre csak nézünk érdekes

látványok fogadnak. A város közepén szép park áll, melynek díszé egy szép szobor. Meglepődve látjuk, hogy nem mást ábrázol, mint John Franklint. Rá úgy emlékezünk, mint az északi sarkvidékek kutatójára, a hírhedt Északnyugati Átjáró keresőjére. Kiderül, hogy 1836-tól 1943-ig Tasmania kormányzója is volt, ezért emeltek tiszteletére szobrot itt. A városban sétálva további történelmi alakok bronzba öntött képmásaival is találkozunk. Amundsen, Scott Kapitány és más hasonló Antarktisz kutatókról is megemlékezik Hobart városa. Ez a kikötő volt – még ma is az – a Déli Sarkvidékre tartó hajók utolsó kikötője, mielőtt elérték a déli kontinenst. Általában itt búcsúztak el a civilizált világtól egy-két évre – vagy örökre...

Mi is hamarosan búcsút veszünk Tasmániától, s megcélózunk Sydneyt. Két napig tart az út Hobarttól Sydney-ig. Nagyjából a híres Sydney- Hobart yachtversenyek útvonalát követjük, csak éppen ellenkező irányban.

A Tasmán tenger továbbra is barátságtalanul háborog, a fedélzeti úszómedence is inkább hullámfürdőre hasonlít, semmint a szokásos szelíd



aztán lassanként elválasztotta Ausztráliától, s sziget lett belőle. Partjait az év nagyrésztében vad hullámok ostromolják, mert itt bizony a Csendes Óceán csak nagyritkán csendes. Az itt fújdogáló szellőket „Üvöltő Negyvenesek”-nek nevezik. Ezt a sokat sejtető nevet a régi tengerészek adták a 40. és az 50. szélességi fokok között tomboló viharos szeleknek. Ezek a szelek ma is ugyanúgy fújnak, mint az XVII.

megjelenésétől számítva – öregebb, mint az ausztrál kontinensé.

Első kikötőnk Burnie. Ez a vidéki kisváros magán viseli a vendégszerető tasmániai települések jellemvonásait. A vendégszeretet itt nem mesterkél, hanem valóban szívből jövő, mint ahogy azt az ember az igazi, jóérezsű aussiktól egész Ausztráliában elvárhatja – és meg is kapja. A kikötőben maga a polgármester vár ránk, teljes



században, mikor nevüket kapták.

Hamarosan ízelítőt is kapunk belőlük, mert ahogy elhagyjuk Sydney kikötőöblét, máris érezzük, hogy hajónkat – óriási méretei ellenére is – ringatni kezdik a szélkorbácsolta hömpölygő hullámok. A ringatásból hamarosan tánc lesz, ami aztán óhatatlanul az ebédő elnéptelenséghez vezet. Az általában ugyancsak jóévtágyú utassereg javarésze kabinjába húzódik, hogy a lassanként erősödő tengeribetegségét ápolgassa.

Bezeg mi nem szenvedünk ilyesmitől. Mi már öreg tengeri medvéknek számítunk, mert több mint egy hónapos tengeri utazás áll hátunk mögött, volt időnk hozzászokni hajónk, a Sun

díszben. Prémiszegélyes bársonypalástja, s a nyakában függő, rangjához illő vastag aranylánc valóban ünnepélyes megjelenést ad neki. Barátságos, nyájas ember, anyagi türelemmel túri szegény a partra tóduló utassereg kíváncsiságát. Buszokat rendelt a kikötőbe, hogy azokkal mehessünk be a közeli városba. Itt újabb kellemes meglepetés ér: a helybeliek valóságos útbaigazító hadsereget toboroztak a város ráérős – javarészt idősebb polgáraiból. Ezek az önkéntesek aztán gondunkat viselik, nehogy eltévedjünk vagy valami érdekes látványt elmulasztunk! Van dolguk éppen elég, mert hajónkról vagy 2000 utas tódul a partra – s mindegyik kíváncsi,

pancsolóra. A nagy szélben csak a napozószekek árválkodnak nagy bánatosan, az utasok legtöbbször inkább a kellemes társalgókban, bárókban keres menedéket. Még a könyvtár is lebonnyolít egy kis forgalmat... Nem bánom az ilyen időt, mert ilyenkor bőven akad hallgatós az előadásainkon.

Reggel hat óra tájt futunk be Sydney kikötőöblébe. Sokan korán felkelnek, hogy el ne mulasszák a Kikötőhíd és az Operaház szép látványát. Sydney kikötője talán a földkerekség egyik legszebbike, melynek látványát nem lehet megúnni.

Mivel a mi hajónk épp hogy elfér a híd alatt, a Darling Harbourban kötünk ki. Azok, melyek túl magasak ahhoz, hogy kényükük bele ne akadjon a híres „vállfába”, a Circular Quay-nél, a város kellős közepén köthetnek ki.

Most is áll ott egy szép nagy fehér hajó, a Royal Caribbean hajózársaság „Rhapsody of the Sea” elnevezésű tengerjárója. Már utaztunk rajta 2008-ban, s két hét múlva ismét a fedélzetén leszünk, hogy körbehajózzuk Új Zélandot. De az egy másik beszámoló lesz majd...



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkesi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)

E-mail: [melbref@gmail.com](mailto:melbref@gmail.com)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2012. augusztus 12-én vasárnap de. 11. órákor

Istentisztelet

a North Fitzroy-i Magyar Templomban

Igét hirdet: Dézsi Csaba Nt.

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

Istentisztelet után 12 órától ünnepi ebéd

a Templom melletti Bocskai Nagyteremben

Minden kedden 12 órától Biblia óra a Bocskai Nagyteremben

Honfitársainakat szeretettel hívjuk és várjuk

SYDNEY STRATHFIELD(NSW)

2012.augusztus 12-én, vasárnap d.e 11.30 órákor

Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

ADELAIDE (SA)

2012. augusztus 12-én, vasárnap de. 11. órákor

Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-tól BIBLIAÓRA, a lelkész ill.

a gyülekezeti tagok lakásán. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2012. minden vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2. órákor az augusztusi és

szeptemberi Istentisztelet nem lesz megtartva

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

a St Paul templomban. St. Paul Terrace. Brisbane

GOLD COAST — ROBINA

2012. minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órákor

Istentisztelet

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University drv. sarok Robina

**Rendezze születésnapját,**

**névnapját, családi**

**összejöveteleit**

**a vasárnapi ebédek keretében**

**a Bocskai Nagyteremben.**

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők. C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

*Pál 1.Korintus.9.6. „Mindezáltal nekünk egy Istenünk van, az Atya, akitől van a mindenség, mi is Őbenne és egy urunk a Jézus Krisztus, aki által van a mindenség, mi is Ő általa.*

*Az Isten békességének részesei és munkálói lehetünk (olvasandó.2 Korint,5, 17,21, 0)*

Ebben az igében Istennek a bennünket, sőt az egész emberi világot szerető szíve dobog. Ez a szeretet, akkor nyilvánul meg először, amikor Isten megteremtette a teremtés utolsó csodájaként az embert. A maga képére és hasonlatosságára teremtette, azért, hogy az ember engedelmeskedjen neki, sőt dicsőítve boldog lehessen. Az ember azonban tönkretette ezt a boldog kapcsolatot. Először bizalmatlan, majd elégedetlen, végül ellenséges indulatúvá lett Teremtőjével szemben. Ma is ez tükröződik az Isten nélküli ember viszonyában, magatartásában Istennel. Bármilyen nem kívánatos esemény, nehézség, baj, szenvedés, próbatétel történik a világban, azért az ember Istent hibáztatja, kárhozza. Isten az embert, ezért az ellenséges magatartásért igaz ítélettel súlythatná, megsemmisíthetné. Kárhozza dőnhetné.

De nem ezt cselekszi, mert szereti a teremtett világot s benne az embert. Ő lett az embei világ felé a békesség kezdeményezője és véghezvívója. Ezért küldte a világra egyszülött Fiát az Úr Jézus Krisztust engesztelő áldozatul. Ő bűnhődött, hogy békességünk legyen „az Úr, Őt sújtotta mindnyajunk bűnéért. Azt, aki nem ismert bűnt, bűnné tette érettünk, hogy mi Isten igazsága legyünk Őbenne.” Először az apostolokat békéltette meg Önmagával és mindazokat, aki elfogadták és elfogadják a Krisztusban feljük nyújtott békejobbát. Ám az Úr az egész világot, az egész emberiséget meg akarja békéltetni. Isten „azt akarja, hogy minden ember üdvözöljön, és eljusson az igazság megismerésére. „Ővéit, a benne hívőket eszközül, sőt munkatársaként kívánja felhasználni ebben a szolgálatban. Ezért mondhatjuk az apostollal minden embertársunknak, akikkel kapcsolatba kerülünk, „Krisztusért járva követségben, mintha Isten kéréne általunk, Krisztusért kérünk béküljete meg az Istennel.” mi mindnyaján bűnre hajlamos természetet örököltünk ősszüleinktől. A Krisztusban vetett hit által azonban újjá lehetünk. Igénk mondja: **Ha valaki Krisztusban van, új termés az: a régi elmúlt és íme új jött létre.**” Istent dicsőítő, Krisztus követő, a felebarátot, sőt a teremtett világot szerető élet. **Sz.Z.**

## URNAFAL

Gyülekezetünk a Nth. Fitzroy Magyar Templom Csarnokában

EMLÉKFALAT

**állított az örök pihenőre tért honfitársaink hamvainak elhelyezésére.**

Az emlékfalban elhelyezett hamvakat az egyház kegyelettel megőrzi és gondoskodik arról,

hogy a hamvak előtt mindig friss virág legyen.

Gondoljon arra, hogy utódainknak (ne adjuk fel a reményt) sokkal könnyebb lesz elődeik hamvai előtt az emlékezés virág-csokrait elhelyezni egy központi helyen álló, gyülekezeti tulajdonban lévő Magyar Templomban, mint esetleg keresgélni hatalmas Metropolisunk szétszort temetőiben.

Nevezze meg végrendeletében és foglalja le hamvainak örök pihenő helyét, ezzel megkönnyítheti utódai gondjait és kizárja az idegen temetkezési vállalatok spekulációit.

Az urnahellyel kapcsolatos további

felvilágosításért hívja

Nt. Dézsi Csabát 0414-992-653, vagy

Csutoros Csabát 9439-8300 számokon.



Meghívó

ZENÉS

TÁNCOS

DISZNÓTOROS

VACSORÁRA



AUGUSZTUS

25 én

Szombat este,  
7 órai  
kezdettel.

A BOCSKAI  
NAGYTEREMBEN

123 St. Georges Rd.  
North Fitzroy 3068

ÚJ HULLÁM  
ZENEKAR



BELÉPŐ  
VACSORÁVAL  
\$25.00

ASZTALFOGLALÁS

Cs.Csaba 9439 8300  
D.Csaba 0414 992 653  
B.Ilona 0417 747 347



Ötlött fel bennem a fenti szállóige, amikor beléptem az Errington-i Community Center, Magyar Nyugdíjasok Klubjába — egy hatalmas terembe, melyhez, konyha és egyéb kiszolgáló helyiségek tartoznak —, ahol a tagság hétfői napokon tartja összejövetelét.

Minden kornak megvan a maga szépsége, ez egy kissé elcsépelten hangzik, de nagyon sok az igazság magva. 50 év felett, aki azt mondja semmi baja, vagy hazudik, vagy már nem él. A szervezetünk épp olyan, mint pl. egy autó, idővel a használatban kopik és hol itt, hol ott egy alkatrész meghibásodik és kívánczik egy kis renoválásra. Aki magányosan, elszigetelten éli meg ezt, annál még lelki válságot is előidézhet.

Pontosan ezért nagyon fontos, hogy egy közösségben tömörüljünk, ahol (mind ezt július 23-án tapasztaltam), kortársaink szeretete, megértése (közös programok, kirándulások, bálók megtartása) vesz minket körül.

Ennek a körülményül 140 főnyi közösségnek (mely a Nyugati területek idősebb magyarjait fogja össze), Szántó Piroska az elnöke, lelke, mozgatórugója (mert nem mindegy, hogy az milyen), aki minden ügyes-bajos dolgot elintéz, a betegeket is meglátogatja (akinek a közösség minden tagja által aláírt kártya is megy, nem csoda, hogy a beteg ember ilyen felé irányuló szeretetben gyorsabban felépül).

A teremben a legtöbben ültek és beszélgettek, sokan kártyáztak — nők és férfiak egyaránt (snapszli és rómi ment) — sokan a biliárdasztal körül álltak, szurkolva a játékosoknak, akik nem voltak hajlandók elárulni, ki kezeli legjobban a dákót.

Alig van más tevékenység, amely az embereket közelebb hozná egymáshoz, mint az étkezés. Krisztus is a lakoma ünnepét tette meg az egység jeléül. A déli ebéd a család órája, ahol nem étkeznek együtt, ott nincs is meg a közösségi élet tudata. A konyha vezetője egy csodás teremtés Balázs Julika, aki már tíz év óta bevásárol és főz (ezt teljesen ingyen, önszorgalomból teszi), nagy becsben van tartva.

Hétfőn is paradicsomos káposztát készített többek között, de mivel azt nem mindenki szereti, még zöldbab

Bagin Lívia

## Öregember nem vénember



főzelékkel egészítette ki a menüt, kényeztetve szeretteit. A nyersanyagért természetesen fizetnek, az ebédjegy ára 6 dollár, ami nagyon-nagyon kedvezményes. A konyhán segítő hölgyeket is nagy dicséret illeti, mert az ő munkájuk is kell ahhoz, hogy a tányér-ra étel kerüljön, majd az kiürülve tisztán menjen vissza a szekrénybe. Balázs Julika mellett ez, Szeredi Margitka, Körmöczy Boriska, Zsók Mária és Bálint Marika összedolgozásának az eredménye. Nagyon tettett az ebéd osztás szisztémája. Sorba kell állni, és mindenki megkapja a maga adag ételmét, de elsőnek a tolókosikhoz kötöttek, vagy egyéb betegségben szenvedők jönnek sorra és csak utána szép nyugodtan a sorukat kivárva a többiek.

Ha már pénznél tartunk, Piroska elmondta, hogy a tagság díj 10 dollár egész évre (ez január végén esedékes). A Viktoria Government Multiculturalis Commission minden évben hozzájárul a klub kiadásaihoz, a balesetbiztosítást is ők fizetik. A helységebérlet 400-500 dollár egy évre. A Brimbank Council is segít.

Ebéd előtt 11 órakor Piroska beszámolt a Közösségnek arról, hogy mit intézett hol volt és milyen elkövetkező események előtt állnak. Kire milyen feladat hárul, mi a következő lépés. Beszél arról is, hogy milyen megemlékezések esedékesek magyar viszonylatban. A magyar állampolgárságra

fél tucat jelentkező volt eddig, de ez a szám még növekedni fog, mint mondja. Piroska nagyon szervezte, tudja, hogy mit miért csinál, helyén van az esze, bármilyen feladatot meg tud oldani.

Őt bált rendeznek egy évben, egy megnyitót az év kezdésekor, anyák napján, apák napján, augusztus 20-án, és karácsonykor (ez után egy hónap nyári szünet, de alig várják a tagok, hogy újra együtt legyenek). Különben névnapokat, születésnapokat sokszor egybe kapcsolva többet, min-

Margit, Fekete Ilona, Tóth Ilona, Tordí Emike (ő nagyszerűen ad elő és szaval gyönyörűen, így nemsokára Szent István ünnepén is), Patyi Júlia, Kozsik Katica, Bánácz Terike, Matus Ági, Szeredi Margitka, Szántó Piroska (akinek férje Szántó Lajos szintén beugrik, ha egy öblösebb, mély hangra van szükségük, mint például a Himnusz-nál). Már felléptek a Magyar Központban, a DD-MSZ-nél és Geelongban a Futball Klubban. Szerencsém volt meghallgatni őket, az én szerény véleményem



dig megünnepelik. Ilyenkor és bálokon is a család apraja-nagyja részt vehet. A belépődíj 12 dollár, melyben az étkezési költség is benne foglaltatik, míg gyerekeknek ingyen van.

A közösség vezetősége nagy súlyt helyez a magyarság tudatra, haza szeretetre. A nagybetűs történelmi ünnepeinken ők is műsort állítanak össze és rövid megemlékezésben méltatják azt. Már tíz éve megalakult az énekkaruk, mely 13 főt számlál, név szerint: Teleki Anna az énekkar vezetője, Denkovics Veronika, Turula

szerint felvehetik a versenyt bármely más énekkarral, olyan magas színvonalon képviselik ezt a műfajt.

Piroska épp akkor töltötte ki a kérvényt a Council felé, hogy egy egységes egyenruhát tudjanak készíteni maguknak (az énekkarnak), hiszi, hogy ezt az összeget meg is kapják.

Piroska mellett Zsók János az alelnök, Patyi Julika a titkár és Patyi János a pénztáros és egyben az elektromos munkákat, szereléseket is ő végzi el. A rendező, aki a helységebérletért felelős Denkovics Józsi. A

komputeres munkákat, Szántó Lajos végzi, amennyiben valaki kapcsolatba szeretne lépni a Klubbal úgy az ő email-ját közlöm:

landpizanto@gmail.com A vezetőséget két évre választják az esedékes újraválasztás július 30-ra esik, ami azt jelenti, mire ezek a sorok megjelennek, már ezen túl is estek. A vezetők nagyszerű munkája mellett a Klubban, mint egy jó családban mindenki benne van az összedolgozásban, segítségben. Például csak egy kérés és bármelyik hölgy készít egy-egy tepsis süteményt, bálókra, megemlékezésekre, ezek eladásából aztán ebből is finanszírozzák a kirándulásokat és egyéb közös mezmozdulásokat. Ott jártam másnapján, július 24-én Hopper Crossingba rándultak át az Entertainment Centerbe. Innen buszt küldtek értük, háromfogásos ebéd várta őket, és aki akart „pokizhatott” is, délután 3 óra a busz hazaszállította a kirándulókat, megint egy szép napot tudhattak maguk mögött. Amennyiben a hétfői napra valamilyen ünnep esik, akkor a vezetőség kiviszi a tagokat egy pub-ba ebédelni, ahol mindjárt „pokizni” is lehet.

A Magyar Idősek Klubja tavaly volt 20 éve, hogy fennáll, a 10 alapító tagból nyolc személytől már búcsút kellett venni. Különben a tagok életkora 60-90 év között van. A fennállásukat megünnepelték, Világos István tiszteletbeli Konzul és felesége Eszter, valamint egy hölgy jelenlétével, aki a Multiculturális Commission-tól jött ki.

Szántó Piroska férjével, Lajossal, 56-ban hagyta el Magyarországot. Lajos részt vett a harcokban benne volt a forradalomban. Harcolt a rádió előtt és a keleti előtt. Nem kell taglálni, hogy ez mit jelentett volna ránézve, ha otthon maradnának, nem beszélve arról, hogy az akkor 17 éves Pirkó az első gyermekével volt másállapotban és Lajos édesapját is letartóztatták. Természetesen az ott lévő klub tagoknak, mindnek megvan a maga története és biztos nem volt mindegy egyiknek sem az az átmeneti időszak, amíg megvetették ezen a földrészén lábukat és megélhetést, egzisztenciát teremtettek maguknak és családjuknak. Ezért nagy öröm az, hogy most idősebb korukban nincsenek egyedül és egy közösség meleg, baráti ölelésében élnek. Amihez kívánok mindnyájuknak még sok boldog, egészségben megért esztendő.

A képeket Túrós László készítette, aki ugyancsak ennek a nagyszerű közösségnek tagja.







## In Memoriam Forgács István

Mérföldkőhöz értünk bizony ismét: mi, ausztrál magyarok megint eggyel kevesebben maradtunk. Eltávozott közülünk egyik legkiválóbb itteni honfitársunk, Forgács István, a hatalmas hajóépítő-javító cég, a newcastlei Forgács Művek alapítója és vezetője.

Sokan ismerték, tisztelték és becsülték, de nem csak azért, mert az itteni magyarok között az egyik legsikeresebb és leggazdagabb volt, hanem főleg azért, mert emberséges, igaz magyar maradt több mint fél évszázados ausztráliai élete során is.

Honnan jött, hogyan kezdte? Egy kis községben, a Tápió-vidéki, Hajta-patak menti Farnoson született, Budapesttől mintegy 65 km-re. Az 1950-es évek elején már a Ganz Hajógyárban marós/esztergályosként dolgozott, mégpedig sztahanovista minősítésben. Sztahanovista? Ez egy olyan szó, amit szeretnénk elfelejteni, hiszen a régi, sztálinista éveket juttatja eszünkbe, amikor a hazugságokon alapuló Rákosi rendszerben mindenki túlteljesítette a normát, mindenki csúcseredményeket ért el — és olyan iramban építettük a szocializmust, hogy alig tudtunk lépést tartani önmagunkkal. Legalábbis ez volt a hivatalos látszat-velemény, de vajmi kevés köze volt mindennek a valósághoz. De Forgács István valóban túlteljesített minden normát, egy átlagos szakmunkásnál többszörösen többet termelt. Nem azért, hogy Rákosi „atyánk” dicséretét kivívja, hanem azért, mert olyan ember volt, aki mindig, minden körülmény között maximálisat akart nyújtani — és nyújtott is.

A Forradalom után, akárcsak számtalan más, kiváló magyar, ő is elhagyta az országot. Ausztráliába jött és hamarosan a newcastlei BHP-nél folytatta munkáját, a megszokott ütemben. Két állása volt, a BHP-ben ledolgozott műszak után az Ullman Engineeringben folytatta a munkát. Teljesítménye példátlan volt az akkori Ausztráliában és természetesen, hogy ez meghozta gyümölcsét: 1962-ben megvette az Ullman céget és mondhatni, hogy ezzel egyidőben megalapozta a jövődöbéli Forgács Műveket.

Termékeny intellektusa számos találmányt adott Ausztráliának. Az esztergályos és marós munka mellett tevékenysége hamarosan kiterjedt a hajóépítésre és javításra. 1987-ben már saját dokkja volt Newcastleban és az egyik nagy rendelés a másikat érte a már hajógyárnak nevezhető üzemben. Nem is szorított Newcastle-ra, hanem számos újabb gyárat, hajóépítő üzemet hozott létre Sydneytől egészen Queenslandig. Szám szerint legkevesebb hét nagy telepet mondhatott magáénak a Forgács „Birodalom” — ami mindvégig meg-

# KRÓNIKA

maradt magánvállalkozásnak, Forgács Istvánnal az élen.

Az Ausztrál Haditengerészet mindmáig a legfontosabb ügyfél a vállalkozásban, számtalan hadihajó, tengeralattjáró és egyéb vízijármű épült vagy került javításra, felújításra a Forgács Művek dokkjaiban, üzemekben. Ma is 1250 embert alkalmaz a cég — és ezek jórésze magyar. És pont ez az, ami miatt Forgács István legendás alakjává vált az itteni magyaroknak. Mert Pista — így hívta őt szinte mindenki, aki személyesen ismerte — szerette és becsülte a magyar munkást. Számtalan embert hozott ki Magyarországról, kezességet vállalva értük, több éves munkaviszonyt biztosítva mindegyiküknek.

Meggyőződése volt, hogy a magyar szakembereknek nincs párjuk sehol sem, a magyar munkásnál nincs jobb a világon. Gyorsan felmért mindenkit, az első találkozáskor tudta a legtöbb emberről, hogy mit ér a munkája, milyen a jelleme. A kezüket nézte. Szerette az erős, munkában edződött kezeket. Csalódás is származott ebből néha, de Pista nem volt haragtartó ember. Ha már kifújta magából a mérget, hamar megbocsájtott a legnagyobb gazembernek is. Mondhatni, hogy kemény, de igazságos gazda volt — és éppen ezért szerették és tisztelték őt. Jónéhány fiatal munkása szinte rajongott érte, de mitagadás: meg is érdemelte. Mert aki tisztességesen dolgozott, az „megtalálta a számítását” — egy-két évi munkából házat vehetett otthon — vagy előbb-utóbb véglegesen letelepedhetett itt.

A magyarokat nagyon szerette, de a földet, a vidéki életet is. Több nagy birtokot vásárolt és egyszer viccesen azt mondta nekem, hogy legkedvesebb álma az, hogy annyi földje legyen, hogy azon el tudjon gyalogolni Newcastléból Mudge-ig (lehet vagy 200 km). Hát ez nem valósult meg, de a birtokai összessége biztos felér egy-két hazai megyével.

Igazi magyar gazdaságot hozott létre némelyiken, kiváltképpen a Cassilis közelében lévő Kuloo nevezetű farmon. Volt ott minden: hajnali kasszó, vidáman rőfögő hízók, csodaszép lovak — nem csak hátasok, hanem két hatalmas, hidegvérű óriás is — a nyáját pedig fajtisza puli kutyák tartották kordában. A hintó sem hiányzott — egyenesen Magyarországról hozatta.

Vadban sem volt hiány, kapitális vadászok, nagyszarvú vadkecskék, rókák de még szarvas is gyakran került terítékre.

Itt, közel a természethez, egyszerű, magyar baráti társaságban érezte igazán jól magát.

Nagyon józan, egészséges életet élt. Vigyázott, hogy el ne hízson, nagyon kevés alkoholos italt ivott, az elmúlt évek során leszokott a dohányzásról is. Kitartóan hitt abban, hogy kemény munkával szinte mindent el lehet érni — de azért egy kis szerencse is kell, illetve lehetőség, amit aztán ki kell használni. Talán éppen ezért a szakmunkásképzés is szívügye volt. Most is kb. 120 ipari tanuló dolgozik a Forgács Művekben.

Az elmúlt fél év nem volt könnyű sem Pista, sem pedig családja számára. Az ember, aki élete során szinte

minden nehézséget leküzdött, az utolsó csatát elvesztette. Az alattomos betegség győzött, kiszakította őt közülünk.

Három gyermeke és hat unokája valamint élettársa gyászolja, számtalan tisztelője és barátja, alkalmazottja szeretettel őrzik emlékét. Nem tudom, mi lesz sírkövén. Én azt írnám rá:

„Forgács István — egy igaz magyar ember volt”

A megemlékező szentmise 2012. augusztus 3-án volt a newcastlei Christ Church Cathedralban.

Hangay György

## Szoboravatás Csókakőn

2012. június 16-án szombaton délután 4 órakor Horthy mellszobrot avatták Fejér megyében Csókakőn. A zászló-díszbe öltözött falú 1072 lélekszámaival együtt ünnepelt és hazaszeretettől jellese vizsgázott.

Csodálatos volt ez a nyári nap. Ragyogó napsütéssel áldott meg bennünket a természet és a 36 fokos meleg idő ellenére, több százan sereglettek össze, hogy tiszteletüket tegyék a Kormányzó úr emlékének.

A szobrot a település kőbányájának előterében létesített Emlékparkban állították föl. Háttérben félkörben, a hármashalmot övező kőfallal, közepén a kimagasló apostoli kettős kereszttel. Melynek feliratán „Csókakő Vértessalja Gyermekei” látható.

A mellszobrot vitéz Horthy Éva leplezte le. Ifj. Hegedűs Lóránt református lelkész megáldotta. Ünnepi beszédet mondott vitéz Zétényi Csukás Ferenc a település alpolgármestere. További beszédek hangzottak el Szegedi Csanád országgyűlési képviselőtől, vitéz Kocsis Sándor a Horthy Miklós Társaság országos alelnökétől és vitéz Molnár József néplélek kutatótól.

Az ünnepség alatt egy szép, fehér ló is jelen volt, jelképezve a Kormányzó úr lovasbevonulását Budapestre, a 134 napos vörös terror után.

Ausztráliából a Horthy Miklós Társaság elnöke Dankó Ferenc képviselte, aki édesapja volt m. kir. századosi egyenruhájában állt díszőrséget a Kormányzó úr szobránál.

A szoborra való gyűjtés Csókakő, Vértessalja gyermekei kezdeményezése volt. A bronzból készült mellszobor alkotója, Mahr Ferenc Csákberényi szobrászművész volt.

Az avató ünnepség végén, hazafias társadalmi egyesületek helyezték el koszorúikat. Majd a magyar és székely himnusz elnekelte a közönség. Záró-aktusként a hagyományörző huszárok lovasvágójával fejeződött be az ünnepség.

Kiegészítésül még annyit, egész napos ünnepség volt Csókakőn. Voltak lovasbemutatók, népi táncok, szavaltok, énekszámok. A Horthy emlékszóbor az előzetesen felállított Trianoni Emlékmű szomszédságában van és ezt a térséget Nagy-Magyarország térnek, nevezték el.

Dicséret illeti Fűrész György polgármestert, a Magyar Nemzeti Gárdát, a Polgár Öröket, a társadalmi önkénteseket a sok segítségért, és azért a kezdeményezésért, hogy mindezek a sikerek eddig megvalósultak. A Falu Népeinek vendéglátása, példaértékű volt.

Szmolnik Lajos

## Melbourne-i Anna Bál 2012

Idén ünnepeltük a fiúcserkészcsapat 50 éves fennállását és Kovássy András st. az alábbi szavakkal köszöntötte a vendégeket.

„Szeretettel köszöntöm kedves vendégeinket, cserkészszülőket, cserkész-barátokat és persze cserkéseinket!

Köszöntöm szintén Világos István konzult és kedves feleségét és a Mel-

bourne-i egyházak képviselőit: Dézsi Csabát és Dabasy Jánost. Gábor Atya sajnos nem tudott eljönni, mert most repül vissza Magyarországról.

Nagy eseményt ünneplünk idén: az 54sz Hunor és Magyar cserkészcsapat 50 éves fennállását. Az ünnepi program főleg a múlt és a jelen eseményeit idézi, a nyitó palotás melyet a fiatal cserkészek mutatnak be, fantasztikus szépek és ügyesek. Köszönjük Liptai Zsuzsinak és Kovássy Iminek, hogy betanították a táncot. A sok munkának megvolt az eredménye.

Azután következik Pálos István, a mi szeretett Pista bánk beszámolója és Gruber Tibi humoros visszaemlékezése. A Kultúr kör táncosainak előre köszönjük a bemutatást.

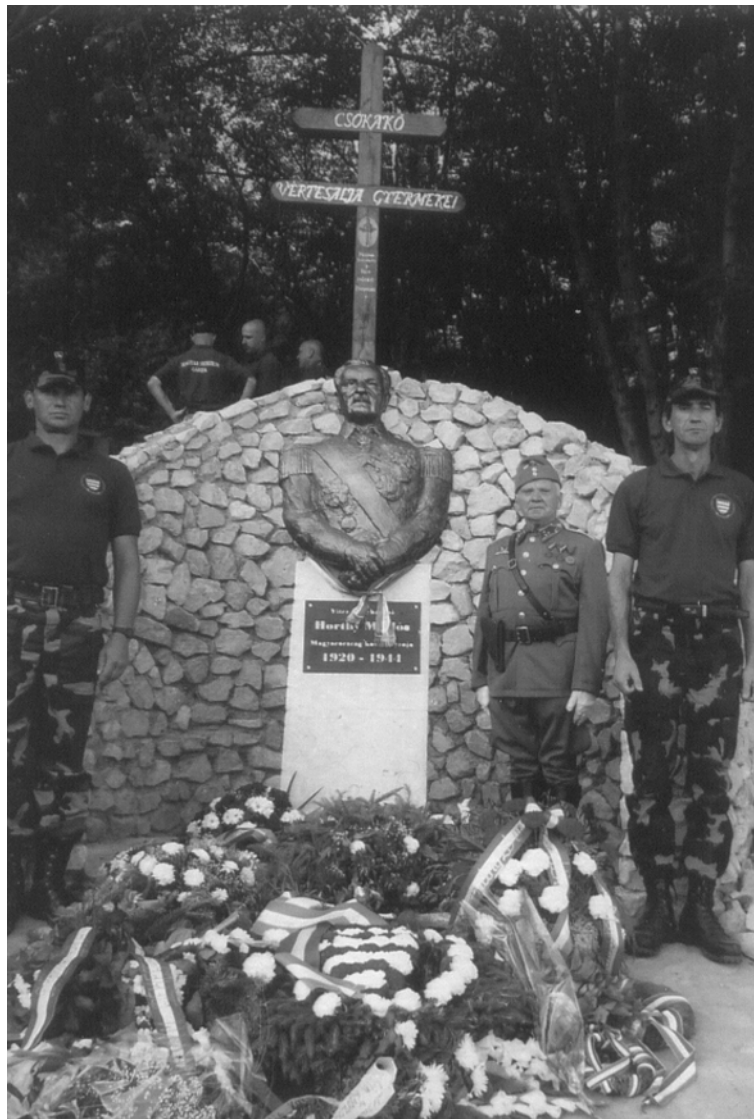
Mindenek előtt, Anna bál alkalmával, kívánok boldog névnapot az összes Annának.

Szeretném bemutatni a bálanyát Gruber Katit, Pálos Istvánt a IV Kerület elnökét és Markovics Feri bá't aki a legöregebb cserkész és Gruber Rickiyit, aki a legfiatalabb a fiú csapat-ban. Gruber Kati hosszú cserkészmultra tekint vissza. 1975-ben lépett be a 63sz. Tormay Cecil leánycserkészcsapatba és azóta állandóan része volt cserkészletünknek. Elsők között volt a cserkész esküvője Gruber Tibivel, aki később 6 évig volt az 54-es csapat parancsnoka. Kati most már két cserkész büszke mamája. 1979-ben belépett a felnőtt csapatba és ott cserkészkedett tovább. Kati legkedvesebb cserkész élményei az 1976-as Adelaide-i jamboree és amikor 1978-ban ő is első bálzó volt az Anna bálban.

Röviden egy pár érdekes esemény a csapat életében. Az év fénypontja a minden 4 évben rendezett Ausztrália-i Magyar Jamboree. Idén januárban közel százan vettek részt, Sydney közelében. Négy világrészről jöttek a magyar cserkészek, nagy élmény volt mindnyájunknak.

A leány csapat parancsnoka Kocsis Márti, sajnos nem tud velünk ünnepelni, de jelenleg az európai tiszti táboron van Tóth Évával együtt, hogy elnyerjék a legmagasabb cserkész-tiszti kiképzést. A fél világot kellett beutazni, hogy a magyar fiataloknak vissza tudják adni amit ők kaptak a cserkésztől. A másik nagy esemény, hogy a kiscserkészek száma emelkedik és most már egy Maci és egy Bagoly őrs biztosítja a csapat jövőjét.”

A palotás nyitó tánca és a beszámoló után behozták a hatalmas tortát és viharos taps közben Kovássy István a csapat parancsnoka, meggyújtotta ünnepélyesen a gyertyákat és kezdődött a bál. Nagyon sikeres volt ez az est, jó hangulat, finom vacsora, örök emlék marad mindenkinek.



## ZONGORA

Kezdőknek alapoktatás, haladóknak tovább képzés, előadóknak koncertre való felkészítés

a jazztól a klasszikusig.

**Julian Portnoy**

az orosz Zeneakadémián végzett tanár és zongoraművész

Marriott St. Caulfield

Tel. 0413 778-985 vagy

(03) 9077-5966



## A világ újrakezdte, a mieink ott folytatták...

(Folytatás)

Amely a helyzetre tekintettel nem akart pompás külsőségeket, sőt. A házak falain még látszottak a bombázások nyomai, új helyszínek építésére nem is gondoltak (a Wembley kapott salakos futópályát), a vendégeket pedig olimpiai falu helyett laktanyákban és egyetemi kollégiumokban helyezték el. És mivel jegyrendszer volt, ez vonatkozott a sportolókra is — igaz, ők a legkeményebb fizikai munkát végzőkkel megegyező kalóriatartalmú ételadagokra kaptak jogosultságot.

A „mértékletesség olimpiáján” minden nehézség ellenére rekordszámú, 59 ország 4104 sportolója (3714 férfi, 390 nő) vett részt, s küzdött meg egymással 17 sportág 136 versenyszámában. A két fő legyőzött tengelyhatalom (Németország és Japán) nem képviselhetette magát — formailag ezt úgy oldották meg, hogy újjáalakult (és elismert) nemzeti olimpiai szövetségük hiányában nem küldtek nekik meghívót.

A Szovjetunió ugyan mehetett volna, de egyelőre csupán megfigyelőket küldött, ami mögött az állhatott, hogy Sztálin nem érezte készen országát csapatát, hogy nyerési eséllyel küzdjön meg az „imperialista” amerikaiakkal...

Mire eljött a rajt, a szigetország korábban szkeptikus lakói egészen belekesedtek, és 84 ezer ember őrvongott a Wembleyben, amikor 1948. július 29-én egy párás, de verőfényes napon befutott az olimpiai láng, a szokásos módon bevonultak a résztvevők, és a Big Ben harangszavára felszálló 2500 békegalamb szelnek engedése után, az ismét kibomló olimpiai zászló alatt VI. György angol király megnyitotta a játékokat.

Az ünnepséget egyébként közvetítette a televízió és a rádió is — a BBC (igaz, még sokmillió piac és így konkurencia híján) 1000 fontért vásárolta meg a bő két hét alatt összesen több mint 60 órát felölölő sugárzás jogát...

Atlétikában most először fordult elő, hogy egyetlen férfi versenyző sem nyert két bajnoki címet, viszont a közönség először láthatta a látszatra „meghalni induló”, szenvedve futó cseh futózenit, Emil Zátopeket, aki 10 ezer méteren nyert. A nehéz terepen lebonyolított maratoni pedig drámai finist hozott. A stadionba elsőként a belga Étienne Gailly érkezett, de annyira kimerülten, hogy végül ketten is megelőzték (nyert az argentin Delfo Cabrera).

Úszásban, műugrásban jókora amerikai dominancia érvényesült, és hatalmas fölényrel nyerték meg a második ötkarikás kosárlabdatornát is: a döntőben 65:21-re verték meg a franciákat. Most először került sor terepen a mérkőzésekre. Birkózásban a törökök szerepeltek feltűnően jól, míg a labdarúgótornát tanulmányozva több ismerősre is bukkanhatunk.

Így például a meccseket többek között a Highburyben (Arsenal), a White Hart Lane-en (Tottenham), a Craven Cottage-on (Fulham), a Selhurst Parkban (Crystal Palace) és a Fratton Parkban (Portsmouth) rendezték, és csak a legjobb négy közé jutók költözhettek be a Wembleybe. A későbbi legendás MU-tréner, Matt Busby által irányított rendező britek is ott voltak, de végül lemaradtak a dobogóról. Az aranyat magabiztosan szerezte meg a Gre-No-Li trió (az utóbb a Milannel összefonódó Gunnar Gren, Gunnar Nordahl, Nils Liedholm hármast) a

világgal ekkor megismertető svéd. Utoljára a londoni játékoknak alkotók részét a művészeti versenyek, illetve itt jegyezték fel az olimpiák első politikai indíttatású menedékjog-kérelmét: Marie Provazniková, a Nemzetközi Tornaszövetség 57 esztendő csehszlovák elnöknője közölte, hogy a szabadság hiánya miatt nem akar hazamenni az attól az évtől közvetlen kommunista irányítás alá kerülő hazájába.

A magyar csapatot nem rázták meg ilyen ügyek, viszont annál kiválóbban szerepeltek: a 147 tagú küldöttség az éremtáblázat előkelő ötödik helyén végzett, alig lemaradva „bronzérmes” Franciaországtól, azaz ilyen értelemben is majdnem sikerült megismételnie a lélegzetelállítóan kiugró berlini szereplést, míg a dobogós helyek számában, illetve eloszlásában felülmúlta a '36-ost.

Bár hazánkat is megtépte a háború, a megőrzött sportbeli nagyhatalmiságot egyebek mellett mutatta, hogy három számban is a 12 évvel korábbi hőseink diadalmaskodtak: kardcsapatunk hat-



ból négy helyen változatlan maradt, a hosszú karrierje során 1932-től kezdve összesen hét aranyat gyűjtő Gerevich Aladár itt lett első egyéniben is (Kárpáti Rudolf ekkor csatlakozott először, teljessé téve a Kovács Pált már másodszer magába foglaló korszakos hármast), míg a töröző Elek Ilona meg tudta védeni a címét — egyéniben ez nagyon keveseknek sikerült.

A szigetországban kezdte triplázással záruló káprázatos olimpiai karrierjét az ekkor még középsúlyú Papp László, aki a döntőig mindenkit kiűtött, egyedül a végén a keményfejű angol John Wright húzta ki ellene talpon a három menetet. Bokszban duplázunk: a védekezésre nemigen ügyelő, igazi őszinte támadóbunyót bemutató jászberényi Csík Tibor harmatsúlyban lett első.

Szintén kétszer szólt a Himnusz az atlétikai küzdelmek során: a sokoldalú Gyarmati Olga a nők számára első ízben kiírt távolugrásban előzte meg összes vetélytársát — bajnokaink közül egyedülként ő él még (Ameriká-

ban, visszavonultan) —, míg Németh Imre viszontagságos körülmények között (állandóan félbeszakadt a viadalk) alapozta meg fantasztikus kalapácsvető-hagyományainkat.

Ő vitte a Kossuth-címeres zászlónkat a megnyitón (az NS beszámolója szerint a többi nemzet „felvezetőjével” ellentétben, olyman kurucos módon, nem hajtotta meg a királyi családot rejtő díszpáholy előtt sem!), és ő lett három nappal később az első győztesünk. Előzőleg többször ért el világcsúcsot is — ebben, és az ötkarikás első sorság terén is méltó utóda lett majd fia, Németh Miklós, aki gerellyel nyert Montrealban.

Bóbis Gyula esetében már az nagy szó, hogy egyáltalán még edzésben volt, hiszen a harmincas évek kiváló birkózója a negyvenhez közeledett 1948-ban — 12 esztendővel fiatalabb svéd ellenfelét legyőzve nyert a sza-



badfogás nehézsúlyú kategóriájában.

A tornász és artista Pataki Ferenc szemképrázatos bravúros műsbadgyakorlata révén a második bajnokunk lett talajon 1932 hőse, Pelle István után, míg a jobb kézfeje elveszését követően ballal majd kétszeres olimpiai aranyérmessé váló gyorstüzelő pisztolyos Takács Károly olyan kimagasló sportember volt, hogy külön cikket érdemelne

A magyar sportolók az elutazás előtt központi gyakorlácson és összetartáson vettek részt — azért pont Tatán jelölték ki a helyét, mert ennek a városnak a klímája hasonlított legjobban Londonéra. Később ott épült ki az állandó Olimpiai Edzőtábor, amely bajnokok nemzedékeit segítők fellegvár lett.

Ezúttal még csak kis idő jutott a rendes felkészülésre, tökéletesnek nem nevezhető, átmeneti állapotok között — amely ebben tehát pontosan megegyezett magával az 1948-as londoni olimpiával. De abban is, hogy mindkét választás bevált, remekül ellátták a rájuk bízott feladatot.

Az ötkarikás mozgalomnak a várva várt béke jegyében új lendületet adó brit főváros esetében valószínűleg ez is belejárt abba, hogy miután (Párizst követően) másodikként lett duplázó rendező, az idén előttünk álló seregszemle révén az első háromszoros házigazdát tisztelhetjük benne!

### ÖTKARIKÁS ÖTÖS (ÖT ÉRDEKESÉG AZ OLIMPIÁRÓL)

Az 1948-as játékokon bukkanak fel először az akkor „olimpiai szimbólumoknak” nevezett piktogramok: 23 volt belőlük — mind a 20 sportágnak

jutott, de a művészeti versenyeknek, illetve a nyitó- és záróünnepségnek is kreáltak egyet-egyet —, és a belépőjegyekre nyomtatták őket. Legközelebb csak 16 évvel később használtak ilyesmit, de azóta rendszeressé vált.

Volt néhány igen érdekes győztes atlétikában. A tízpróbát egy kaliforniai gimnazista, Bob Mathias nyerte meg — ezzel 17 évesen ő lett a sportág valaha volt legfiatalabb ötkarikás győztese. Amikor megkérdezték, hogyan fog ünnepelni, azt felelte: „Azt hiszem, itt az ideje, hogy elkezdjek borotválkozni.” Helsinkiben egyébként megvédte az elsőségét, aztán hazája jószolgálati nagykövete lett, filmekben játszott (például Victor Mature és Jayne Mansfield oldalán), majd négy cikluson át republikánus képviselő lett, utána pedig az Egyesült Államok olimpiai edzőközpontjának első vezetője Colorado Springsben. Sokoldalú és tehetséges volt a francia Micheline Ostermeyer is (Victor Hugo rokona!), aki zongoraművésznő léte olyan számokban duplázott, mint a súlylökés és a diszkoszvetés — utóbbival néhány héttel korábban ismerkedett meg —, míg magasugrásban harmadikként végzett...

A férfi tornászok között nagyon jól szerepeltek a finnek, lólengésben pedig annyira jól, hogy három versenyzőjük azonos pontszámmal zárt az első helyen, így mindhármán aranyérmeket kaptak. Már ez sem mindennapos, de miközben hivatalosan e számban nem tartanak nyilván másodikat és harmadikat, az ezüst- és bronzérmeket is „felakarták használni” a rendezők, akik

odaadták azokat a negyedik és ötödik helyezetteknek, vagyis összesen öt medáliát osztottak ki...

### Paul Elvström

A dánok aggódtak, hogy elengedjék-e Londonba (pontosabban Torquay-ba, a déli tengerpartra) a 20 éves vitorlázót, Paul Elvströmet, mivel zsenge kora mellett angolul sem beszélt. Ezek után ő nyert fireflyban — majd a következő három olimpián is, a hajóosztály örökebe lépő finn dingiben... Erre a bravúrra, sorozatban négy egyéni elsősége rajta kívül csak két amerikai, Al Oerter (diszkosz) és Carl Lewis (távolugrás) volt képes. További négyyszer indult (különböző kategóriákban) ötkarikás játékokon 1988-ig — a világon harmadmagával büszkélkedhet nyolc részvétellel. A 11-szeres világ bajnok vitorlázót nem véletlenül választották meg a 20. század legnagyobb dán sportolójává.

Ehhez az olimpiához fűződik az első színes bőrű, egyben az első afroamerikai győzelem női atlétikában: Alice Coachman ugyanazt a brit Dorothy Odamet előzte meg magasugrásban, akit 1936-ban Csák Ibolya — ugyancsak vele azonos eredményt elérve. Ezt nevezik oltári nagy pechnek, pláne, hogy ha az ilyen esetre vonatkozó háború előtti és utáni szabályok épp fordítva lettek volna érvényesek, mindkét nő a brit végez az élen... Műugrásban mindkét nő számat a félig filippínó Vicki Malalo Draves, a férfi toronyugrást pedig a teljesen koreai Sammy Lee nyerte; ők voltak az első ázsiai származású amerikai ötkarikás bajnokok.

## London 2012



A magyar csapat a megnyitón



### Az első arany

Káprázatos vívással olimpiai bajnoki címet szerzett férfi kardvívásban Szilágyi Áron.



Kiss Zoltán (Németország)»

## IRKA FIRKA

## Szent Crescentia

(Folytatás)

Néhány akkor szolgálatot teljesítő, ún. Blitzmadádelek is beszámoltak az esetről, melyre még napjainkban is jól emlékeznek. Ma már természetesen meglehetősen korosak ezek a „mádel”-ek, de memóriájuk kifogástalan. Erre a csodára magyarázatot a tévések sem tudtak adni, mert senkinek sincs elképzelése a felől, mi védhette meg a várost a biztos megsemmisüléstől. Tény azonban, hogy Kaufbeuren épp maradt, virágzó, szép, kulturált település a kies Bajorországban.

Szent Crescentia földi maradványai ma is a franciskánus kolostor kápolnájában nyugszanak, számtalan turista látogatja évenként a csodatevő szent koporsóját, gyógyíthatatlan beteget hoznak, bízván valami újabb csodában. Egyébként a szentéletű apáca híre már abban az időben is ismert volt az európai fejedelemségek körében. A gyönyörű, díszes érckoporsót a magyar pannonhalmi apát ajándékozta a rendnek, amelyben most Szent Crescentia alussza örök álmát. Nem kis büszkeséggel tölt el, hogy szeretett széphazám is szerepel Szent Crescentia történetében. Csodákban lehet hinni, vagy azokat megtagadni, a konkrét tényeket azonban tudomásul kell venni, akár hiszünk bennük, akár nem...

\*\*\*

Van ennek már vagy 45 esztendeje, hogy nejem egy vörös hajszálat talált zakóm hajtókáján. — Nekem nincs vörös hajam, te csirkefogó! — rikkanott a fenyegetően. Mire én: — Nem baj, festesd be te is!

## Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. Zanzibart, 2. Sombrozonak, 3. Hetet: Hatot szeren és egyet összetettben, 4. Az emberek a havason, 5. Agatha Christie regényeinek egyik főhősét, Hercule Poirot-t, 6. A kéményseprőt, 7. IV. Bélát, 8. Nyolcvan-kilencven utódot, a nőstény négy hetente ellik, 9. A holdon és a Marson, 10. Az 1857-ben megalakult, angol Sheffield FC.

E heti kérdéseink:

1. Ki készítette a firenzei Santa Tiranata híd terveit?
2. Melyik magyarországi templomot emelték Szűz Mária és Szent Ágoston tiszteletére?
3. Melyik szigetcsoporton osztozik Hollandia, Dánia, és Németország?
4. Ki volt anglia királya a II. világháború idején?
5. A tejtermékek közül melyiknek a legmagasabb a zsírtartalma?
6. Milyen írást talált fel Lában Rudolf?
7. Milyen fuvola a Jangece folyó?
8. Melyik hívsós hangszer nyelvújítás kori neve volt a bűgösíp?
9. Melyik görög sziget kapta a nevét a rózsáról?
10. Melyik állam hivatalos nyelvei az angol, maláj, a kínai és a tamil?

A válaszokat jövő heti számunkban közöljük.

Összeböngészte: B.A.

(Folytatjuk)

Megest mondom  
a magamét

Hogy épelméjű vagyok-e, ezt i. t. Olvasóim döntsék el, miután elolvasták az alanti csacskaságot. Mélyen meghajtom kopaszodó fejem a HÁZIASZ-SZONYOK előtt, akik ugyan nem járnak irodába, vagy műhelybe gürcölni, „csak” otthon tevékenykednek, vagyis csupán házimunkát végeznek. Nincs a földön még egy olyan idegőrlő, nehéz munka, mint a háztartás. Erre a lélekölő robotra csak a NŐK képesek, akik reggeltől estig nyüglődő, nyafogó gyerekekkel foglalkoznak — sokszor éjszaka is! —, ami hihetetlen kimerítő, kötéldegzetet követel, nem beszélve most a mosásról, vasalásról, mosogatóról, bevásárlásról, főzésről, de főleg tovább sorolnom, tudják ezt a hölgyek nagyon jól.

A mélyen tisztelt urak azonban csak akkor vesznek erről tudomást, ha nekünk NEM CSINÁLJA, ebben az esetben napokon belül belefutnak a koszba, piszokba. Ez tehát azt jelenti, a házimunka nem csak nehéz, hanem hálátlan földadat is, mert nem látványos. Szegény imádott édesanyám jut ilyenkor az eszembe, s emlékének áldozva kerestem, miként segíthetnék a házimunka megkönnyítésében. Sok álmatlan éjszaka után megkonstruáltam az első digitális nokedli szagató masinát. A készülék műszaki leírásával nem untatom, igen tisztelt Olvasóimat, legyen elég annyi, hogy a gépbe fölül bele kell gyömösölni a tésztát, majd megnyomni egy gombot, és alul máris vidáman ugrálnak ki a nokedlik.

Egyik oldalán — kis ablakon — villogó számok mutatják, hány nokedli készült el, s így a háziasszony — ha már ismeri családjá gyomrának befogadóképességét — nem készíti se többet, se kevesebb galuskát, tehát egyúttal takarékos is.

Azonnal elmentem a müncheni szabadalmi Hivatalba, hogy védjegyeztessem találmányomat. Az ügy fontosságára való tekintettel az igazgatóhoz kértem magam, s a derék tisztviselő készségesen fogadott is. Elmondtam neki masinám működésének lényegét, bemutattam a műszaki rajzokat és a gép leírását stb. A kellemes modorú úr azonban azt tanácsolta, inkább forduljak bizalommal a helyi Elme és Ideggyógyászati Intézethez, ott külön osztályon foglalkoznak a földalálókkkal. Többet meg is gyógyítottak már közülük, a nehezebb eseteket hidegvizes és villamos terápiával kezelik. Ezek után természetesen a háromkéses tőkgyalut be sem mutattam, korunk még nem elég érett ahhoz, hogy megértsen. Végül is arra az eredményre jutottam, hogy valószínű nem vagyok „komplett”, talán nincs ki mind a négy kerekem, vagy kettővel több van. Ahhoz, hogy itt tartok a tévénezés és nagyban hozzájárult.

Hogy mást ne mondjak, többek között egy meglehetősen ostoba quizjáték is látható, ami már vagy 30 éve fut. Lényege, hogy különböző ritka foglalkozású egyéneket hívnak meg, és egy zsűrinek kell kitalálni az illető foglalkozását.

Eddig nem ismert szakmákról szereshettem tudomást, mi mindentől élnek meg az emberek?

## Kislex

## Kritikus

Nehéz szakma úgy maradt, valami-kori zenészeknek. Nem csak pocskondiázni kell mindenkit, akinek sikerült, de azt is akinek nem. Fontos: ez ósági meló, és a lapzártá legkésőbb reggel 08-kor, de inkább 24.00-kor van. Koncerthallgatás: hát nem látjátok, hogy én jobb zenét tudnék írni, szebb vagyok, magasabb is nála, bocs, nem lehet minden tökéletes stb. Ezt az önkínzást, csak az a kéjes érzés tudja felülmúlni, hogy tudjuk: ez a faszi ki lesz herélve, ha van még neki türe, szétszedem darabokra, aztán elfejtem összerakni, elrabolom, mint Latin Józsi a szabin nőket, és azért se dugom meg. De csak most jön a neheze: koncert után, éjjel, meg kell írni a zenekritikát, ami egy karaktergyilkossággal és följelentéssel ér föl: („...Ebből a tételből kiderül, hogy a kontaktlencsés kompánista pedofil is, kisfiúkra gerjed: ... hinta-palinta / régi Duna / kiskatona ugorj a...”). Aztán teletűzdelni a magyar szavak idegen szótárából vett kifejezésekkel, csak az állítmány legyen magyar, vagy az se. Szeretném én azt a zeneszerzőt látni, akiről jók írok. Tudom én: a bartóki örökség, a kodályi hagyomány — de aztán kuss!

## Orgona

A latin organa szóból ered, ami az organum többes számú alakja. Jelentése: májusban nyíló lila vagy fehér, ingerlően erős szagú, billentyűs zeneszerszám. A legrégebbi orgonaszerű hangszer az ókínai seng volt, amely egy Hátsó-Indiában és Indonéziában is elterjedt szájorgona volt. A Talmud is említi magreia nevű hordozható hangszert, de hát mit nem említ ő. (Talán azt azért mégse, amit kedves, nyolcvan felüli nő olvasóm mondott a telefonba, hogy Bartók (is) zsidó volt. Mert az anyja Voit volt, és a zsidóság anyai ágon számít. Voit azt jelenti, ember. Szép. Igaz, hogy a Mama németül beszélt haláláig, nem jiddisül. Hogy az egy cipszer név? Az nem számít. Hacsak úgy nem!) Az orgána különösen a hideg, nedves, beázott templomokban éldegél. A legkisebb, legmagasabb sípok vonzzák máigikusan a denevéreket, a legnagyobb sípok beszakítják a padlódeszkát. Egyházi zenére, kóruskíséresre használják leggyakrabban. Na de! Bach János Sebastyén d-moll toccata és fűgáját kiskamaszként hallgatni a szegedi domban! Beleremegett a levegő, a templom, a szív. Na meg a dobhártya. Istent imádni ebben a zenében a legjobb. Hogy kicsoda is Isten, azt éppen tőle és a János Kristóf, János Bernát, János Kristóf Frigyes, János Ernő, János János, János Ludwig, János Mihály nevű törpéktől tudjuk. Az Úr hatvanöt évét adott Bachnak, hogy elmondja az embereknek, hol lakik ő. A szegedi dóm orgonája 8600 sípjával és 126 regiszterével akkoriban talán Európa harmadik legnagyobb orgonája volt, ma kb. a negyvenkilencedik. Az álmok elmúlnak, a hit marad.

## Passió

Ó szenvedély, a Krisztus keresztútja a zenében! Az oratóriumtól megkülönböztette szoros összefüggése a liturgiával, a bibliai szöveg, a gregorián előírások megtartása és a korábbi alkalmazása. Mondok egy művet: Bach Máté-passió. 1663. Akkor még hittek, magyarok, németek. A többi néma

csönd. Hol van ő? És hol vagytok ti?

## Próba

Zenészek (és énekesek, akik nem zenészek) találkozája ideális esetben azon acélos célból, hogy megismerkedjenek valakinek a zenéjével. Na jó, a komponisták le vannak szarva. Ez alap. Ezért aztán társadalmi élet folyik gyakorlás helyett. Jobb is, mert csak a hibákat gyakorolják. Próbálják, próbálják, de csak nem akar sikerülni.

## Rapszódia

Kék meg zöld meg minden. Gershwin Kék rapszódiaja nem kék, hanem Rhapsody IN blue. Üres fájdalom érzése. No pain, no gain. Ezt a kis sérült lelkű, francia lotyót elüthetném, mint a gyorsvonat, se perc alatt, de nem teszem, mert én az amerikai nép zene-elrendezője vagyok. Mi-fá-szó-szó láti-dó-re-ri... Kicsit rapszodikus a hangulatom máma... De a repülőterem már ott a szerelem. Ja, rapszódia azt jelenti görögül, éneket foltozni. Hej, rapszódosok, akiknek neve mind beléjefolyt a csak munka közben szundikáló Homéroszba ott a parton, amikor a tenger elmondta neki, a vak mesemondónak a ritmus lényegét. Na, akkor kellett volna élni.

## Recitativo

Bob Dylan, Lou Reed, Leonard Cohen és társaik előtt messze, messze, az éneklő beszéd (hisz mind az) hangszerezéssel kísért dal, az opera ősnél, mindenesetre 1600. után már ismert volt Itáliában. Tulajdonképpen a pletyka zenébe való átültetése. A beszéd nagydarab farönkjei, tuskói az oratóriumokban is jelen vannak. De sajnos az operákban egyre több időt hagytak az éneklésre.

## Repertoár

Elméletileg az a zeneanyag, amit egy énekes vagy egy zenekar képes lenne végigénekelni, végigjátszani, ha hagynák. De nem hagyják, ezért a repertoárokból mindig csak foltokat ismerünk meg. A francia szó eredetileg tárgymutatót, katalógust, bibliográfiát jegyzett. A repertoár épp előadandó részét szokták énekesek, színészek elfelejteni, de csak pillanatokra. A milyen – a – te – repertoárod? kérdés bizonyos körökben azt jelenti, mennyit érsz. Már mint pénzben. Hogy a pénz-nél maradjunk, az amerikai polgárháború szép nevű tábornoka, Ulysses S. Grant határozta meg a legrövideben: Csak két dallamot ismerek. Az egyik a „Yankie Doodle Came To Town Riding On A Pony...”. A másik nem létezik. Hát, neki rövid volt az izéje.

## Manír

A 17. század óta a hangszeres díszítések német neve. Nemcsak az írott, de a le sem írt ékítményekre is vonatkozik. Egy rögtönzésben is lehet manír. Általánosságban elmondható — úgy ösztönösen, ha van ilyen —, hogy minden művészet halála a modorosság, a mesterkélttség, az erőltettség, a kimódoltság. A finomodó, a felvett, a csinált. A maché. A ciki. Valami, ami hamis. Most nem a hangokról beszélek. Valami, ami nem őszinte. Mert nem azonos önmagával. Sapientsat.

## Tempó

Sebesség, amellyel a zene halad. Azt mondják, a karmester a masinista, de a zenekarnak erről más a véleménye. Mindig gyorsabb, mint a próbán volt.

(Folytatjuk)

## NA NE...

Nagyothalló elítélt a bíróságon:  
— De bíró úr, nem gondolja, hogy mégis csak sok lesz az az öt év?  
— Mondom kötéli!

\*\*\*

— Az én anyósom olyan, mint egy jó újság.  
— Hogyhogy?  
— Naponta megjelenik, és minden pletykát közöl.

\*\*\*

Nyuszika és a róka találkoznak az erdőben.

Nyuszika köszön:  
— Szia vörös!  
— Te engem ne vörössz le! — Miért, jobb lenne, ha lerókáználak?  
Két egér beszélget a kamrában:  
— Rád fog esni a margarin!  
— Rámamargarin?  
— Mondja Kovács bácsi, maga mit szokott tenni, ha este nem tud elaludni?

— Én? Elszámolok háromig, és már alszom is.

— Tényleg? Csak háromig?  
— Háromig, de van úgy, hogy fél négyig is.

— Kislányom, teljesen egyedül oldottad meg ezt az egyenletet?

— Nem. Két ismeretlennel.  
— Miért nincs bástya a vonaton?  
— Mert a vonat nem vár.  
— Hogy tanítja a varázsló úszni a pököket?

— Hókus, pók ússz!  
A tehén bonyolult állat.  
De én megfejtem.  
— Miért nem gyűjt a darázs vasat?  
— Mert azt a MÉH teszi.  
— Akarsz sokat keresni?  
— Igen.  
— Akkor jól elbújok.  
— Mi van a tömegsír felett?  
— Csapatszellem!

Mi lesz a kígyó és a kenguru keresztetéséből?

— Ugrókötel.  
Mi van az idegbeteg ló lábán? — Pszichopata.

Mi lesz a kecske és a kacsa keresztetéséből?

— Mc Donalds.

Miért nem méheknek királynőjük?  
— Mert ha kormányuk volna, nem lenne méz.

Mennyi az ember átlagos alvássigénye?

— Csak még öt perc.

Mi kell a sörösládák cipeléséhez?  
— Rekeszizom.

Ki követi el a legtöbb összeadási hibát?

— Az anyakönyvvezető.

Milyen az arab lopakodó?  
— Teve mamuszban.

Milyen mértékegységgel mérik a malac hosszát?  
— Rőfben.

Miért nem játszik a tűzoltózenekar betonon?  
— Mert olyan hangszer nincs.

Mi lesz abból, ha két busz összeütözközik?  
— Két rombusz.

Honnan tudod, hogy egy politikus hazudik?  
— Mozog a szája.

Milyen buli van az intenzív osztályon?  
— Eszméletlen!

Miért nehéz a nőknek érző, törődő és jóképű férfit találniuk?  
— Mert azoknak a férfiaknak már van pasijuk.

\*\*\*



Augusztus 13. hétfő Augusztus 14. kedd Augusztus 15. szerda

**A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk**

00:00 Himnusz	00:00 Himnusz	00:00 Himnusz
00:00 XXX. Olimpiai Nyári Játékok, London 2012	00:00 Híradó	00:00 Híradó
05:00 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	00:25 Sport	00:25 Sport
05:25 Hazajáró: Gyimes - A csángók patakországa	00:30 Kívánságkosár	00:30 Kívánságkosár
05:50 Család-barát válogatás	02:25 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	02:25 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
06:45 Kárpát expressz	02:30 Térkép - Válogatás	02:30 Térkép - Válogatás
07:00 Egy kolozsvári művész Bécsben. A Chelu Iván Péter néven 1955-ben Kolozsváron született, Jehan Calvus álnéven alkotó bábművész, író, festő, az egykori romániai ellenzéki mozgalom ismert alakja jelenleg Bécsben él	02:55 Balatoni nyár - összefoglaló	02:55 Balatoni nyár - összefoglaló
07:15 Határtalanul magyar: Csángó hagyományörzés Budapesten... "Énekelem új életét Népemnek"	03:50 Duna anzix	03:50 Duna anzix
07:45 Gazdakör	04:05 Kisváros: Veszély a nádasban. Magyar sorozat	04:05 Kisváros: Extázis. Magyar tévéfilmsorozat
07:55 Rocklexikon Charlie (Horváth Károly)	04:50 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	04:40 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
09:00 Balatoni nyár	05:00 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	05:00 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat
11:00 Kisváros: Veszély a nádasban. Magyar sorozat	05:25 Hazajáró. Hargita - A székelyek szent hegye	05:25 Hazajáró. Számvetés - Pillanatképek a Hazajáró 2011-es vándorútjáról
11:35 Mikrobi	05:55 Család-barát válogatás	05:50 Család-barát válogatás
11:45 A nagy ho-horgász	06:50 Kárpát expressz	06:45 Kárpát expressz
12:00 Déli harangszó	07:15 Határtalanul magyar: Csíkszereda, Hoki	07:15 Határtalanul magyar: Versek zenetözeje
12:00 Híradó - Déli	07:45 Gazdakör	07:40 Gazdakör
12:20 Kívánságkosár	07:55 Térkép - Válogatás	07:55 Térkép - Válogatás
14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	08:25 Selyemút - Stein Aurél nyomában 8/1.	07:55 Térkép - Válogatás
14:40 XXX. Nyári Olimpiai Játékok - Stúdióműsor	09:00 Balatoni nyár	08:20 Selyemút - Stein Aurél nyomában 8/2.
15:35 Duna anzix	10:55 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	09:00 Balatoni nyár
15:55 Magyar első	11:00 Kisváros: Extázis. Magyar tévéfilmsorozat	10:55 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
16:15 Térkép - Válogatás	11:35 Mikrobi	11:00 Kisváros: Átverés. Magyar tévéfilmsorozat
16:40 Gazdakör	11:45 A nagy ho-ho-horgász	11:35 Mikrobi
16:50 MESE	12:00 Híradó - Déli	11:45 A nagy ho-ho-horgász
17:05 A nagy ho-ho-horgász	12:20 Kívánságkosár	12:00 Déli harangszó
17:10 Család-barát válogatás	14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	12:00 Híradó - Déli
18:05 Balatoni nyár - összefoglaló	14:40 A képiró - Aba-Novák	12:20 Kívánságkosár
19:00 Híradó	15:35 Duna anzix	14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat
19:30 Kárpát expressz	15:55 Magyar első	14:40 Másfélmillió lépés Magyarországon: Bodajktól Zircig a Bakonyban
20:00 Magyarok cselekedetei	16:10 Térkép - Válogatás	15:30 Duna anzix
20:05 Pannon expressz: Zala	16:40 Gazdakör	15:50 Magyar első
20:05 Pannon expressz: Sárospatak	16:50 MESE	16:05 Térkép - Válogatás
20:35 Magyar első Az első magyar világművelő motorozás.	17:10 Család-barát válogatás	16:35 Gazdakör
20:50 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: Sztálin terjeszkedési tervei	18:05 Balatoni nyár - összefoglaló	16:45 MESE
21:20 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	19:00 Híradó	17:05 Család-barát
21:25 Hazajáró Gyimes - A csángók patakországa	19:30 Kárpát expressz	18:00 Balatoni nyár
21:55 Tetőtől talpig	20:00 Magyarok cselekedetei	19:00 Híradó
22:20 Harcsa Veronika Quartett: Harcsa Veronika fiatal jazzénekesnő, 2008-ban diplomázott a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola jazz tanszékén. 2005-ben alapította saját jazz zenekarát, mellyel még ugyanabban az évben elkészítették Speak Low című, jazz standardeket feldolgozó lemezüket mely megjelenésekor rögtön a legnagyobb japán lemezbolthálózat, a Tower Records vokális jazz eladása listájának élére ugrott.	20:05 Pannon expressz: Zala	19:30 Kárpát expressz
22:50 Sport	20:35 Magyar első : Az első magyar kártya	19:55 Magyarok cselekedetei
22:55 Duna anzix	20:50 Hagyaték: Rovásírás - Újraéledő jelek	20:05 Pannon expressz: Keszthely
23:15 Szellem a palackból. Zsákovics László gyűjteménye	21:20 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	20:30 Magyar első: Az első magyar tv bemondó
23:40 Arcélek - Csáky Zoltán műsora	21:25 Hazajáró: Hargita - A székelyek szent hegye	20:45 Száműzött magyar irodalom: Sinka István. Az egy párti kommunista diktatúra kezdete után, a magyar irodalom tankönyvekből, illetve tanításból tudatosan kihagyták mindazokat az igen jelentős írókat, költőket, akiknek életműve nem volt alkalmas arra, hogy a meghirdetett kommunista ideológia, valamint osztályharc eszközévé váljanak. Sorozatunkban ilyen művekből mutatunk be válogatott részleteket, ismert színészek tolmácsolásában.



**Aug 16. csütörtök**

00:00 Himnusz	00:00 Himnusz
00:00 Híradó	00:00 Híradó
00:25 Sport	00:25 Sport
00:30 Kívánságkosár	00:30 Kívánságkosár
02:25 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	02:25 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
02:30 Térkép - Válogatás	02:30 Térkép - Válogatás
02:55 Balatoni nyár - összefoglaló	02:55 Balatoni nyár - összefoglaló
03:50 Duna anzix	03:50 Duna anzix
04:05 Kisváros: Átverés. Magyar tévéfilmsorozat	04:05 Kisváros: Átverés. Magyar tévéfilmsorozat
04:40 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	04:40 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
05:00 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	05:00 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat
05:25 Hazajáró. Kócs-Havas - Árva és Liptó határhegysége	05:25 Hazajáró. Kócs-Havas - Árva és Liptó határhegysége
05:50 Család-barát válogatás	05:50 Család-barát válogatás
06:45 Kárpát expressz	06:45 Kárpát expressz
07:15 Határtalanul magyar: Berlin az én Bakonyom - Magyar művészek a német fővárosban	07:15 Határtalanul magyar: Berlin az én Bakonyom - Magyar művészek a német fővárosban
07:40 Gazdakör	07:40 Gazdakör
07:55 Térkép - Válogatás	07:55 Térkép - Válogatás
08:20 Selyemút - Stein Aurél nyomában 8/3.	08:20 Selyemút - Stein Aurél nyomában 8/3.
09:00 Balatoni nyár	09:00 Balatoni nyár
10:55 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	10:55 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
11:00 Kisváros: Útvonal. Magyar tévéfilmsorozat	11:00 Kisváros: Útvonal. Magyar tévéfilmsorozat
11:35 Mikrobi	11:35 Mikrobi
11:45 A nagy ho-ho-horgász	11:45 A nagy ho-ho-horgász
12:00 Déli harangszó	12:00 Déli harangszó
12:00 Híradó - Déli	12:00 Híradó - Déli
12:20 Kívánságkosár	12:20 Kívánságkosár
14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat
14:40 Sírjaik hol domborulnak	14:40 Sírjaik hol domborulnak
15:05 Magyarország 2000 - Családi krónikák: Márai Sándorra emlékezünk	15:05 Magyarország 2000 - Családi krónikák: Márai Sándorra emlékezünk
15:40 Duna anzix	15:40 Duna anzix
15:55 Magyar első	15:55 Magyar első
16:15 Térkép - Válogatás	16:15 Térkép - Válogatás
16:40 Gazdakör	16:40 Gazdakör
16:50 MESE	16:50 MESE
17:00 A nagy ho-horgász	17:00 A nagy ho-horgász
17:10 Család-barát válogatás	17:10 Család-barát válogatás
18:00 Balatoni nyár - összefoglaló	18:00 Balatoni nyár - összefoglaló
19:00 Híradó	19:00 Híradó
19:30 Kárpát expressz	19:30 Kárpát expressz
20:00 Magyarok cselekedetei	20:00 Magyarok cselekedetei
20:05 Pannon expressz: Tihany	20:05 Pannon expressz: Tihany
20:35 Magyar első: Az első magyar film	20:35 Magyar első: Az első magyar film
20:50 Kulisszatitkok. A műsor annyiban tér el a már megszokott kulturális műsoroktól, hogy a művészeti élet eseményeit és szereplőit nem az előadás résztvevőjeként látatja, hanem „lesben állva”, „kulcslyukon keresztül szemlélteti azokat.	20:50 Kulisszatitkok. A műsor annyiban tér el a már megszokott kulturális műsoroktól, hogy a művészeti élet eseményeit és szereplőit nem az előadás résztvevőjeként látatja, hanem „lesben állva”, „kulcslyukon keresztül szemlélteti azokat.
21:20 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	21:20 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
21:25 Hazajáró: Kócs-Havas - Árva és Liptó határhegysége	21:25 Hazajáró: Kócs-Havas - Árva és Liptó határhegysége
21:55 Rocklexikon: Charlie (Horváth Károly)	21:55 Rocklexikon: Charlie (Horváth Károly)
22:45 Sport	22:45 Sport
22:50 Duna anzix	22:50 Duna anzix
23:10 Szellem a palackból: Fruhmann Antal kályhagyűjteménye	23:10 Szellem a palackból: Fruhmann Antal kályhagyűjteménye
23:35 Arcélek - Csáky Zoltán műsora	23:35 Arcélek - Csáky Zoltán műsora

Augusztus 17. péntek Aug 18. szombat Aug 19. vasárnap

00:00 Himnusz	00:00 Himnusz	00:00 Himnusz
00:00 Híradó	00:00 Híradó	00:00 iradó
00:25 Sport	00:25 Sport	00:25 Sport
00:30 Kívánságkosár	00:30 Kívánságkosár	00:30 Vannak vidékek: Makó
02:25 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	02:25 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	01:00 A három Torda. A Vajdasági Torontáltorda polgármestere néhány évvel ezelőtt megkereste Bihartorda polgármesterét, majd az erdélyi Aranyostorda vezetőit is azzal a szándékkal, hogy megismerjék egymás múltját, közös gyökereiket, jelenét, és ha lehet, gondolkozzanak közösen a jövőben.
02:30 Térkép - Válogatás	02:30 Térkép - Válogatás	01:45 Lamantin Jazz Fesztivál: Ferenczi György és a Raczka Jam - 2. rész
02:55 Balatoni nyár - összefoglaló	02:55 Balatoni nyár - összefoglaló	02:25 Kultikon
03:50 Duna anzix	03:50 Duna anzix	03:15 Apró sztorik (2002) Argentín-spanyol játékfilm Rendezte: Carlos Sorin. Egy öregember stoppall indul kutyája keresésére, egy fiatalasszony tévévetélkedőre utazik, egy utazó vigéc pedig tortát visz elhunyt ügyfele gyerekeinek, hogy ezzel meghódítsa az özvegyet - történetük időnként összefonódik.
04:05 Kisváros: A legszebb lány. Magyar sorozat	04:05 Kisváros: A legszebb lány. Magyar sorozat	05:00 Hacktion 2. Évad. Magyar tévéfilmsorozat
04:40 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	04:40 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	05:50 Tetőtől talpig
05:00 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	05:00 Poén Péntek - Van képünk hozzá	06:20 Élő népzene
05:25 Hazajáró Kis-Fátira - A harmadik halom	05:50 Száműzött magyar irodalom: Sinka István	06:55 Balatoni nyár
05:55 Család-barát válogatás	06:20 Élő népzene	09:00 Ízörzök
06:45 Kárpát expressz	06:55 Balatoni nyár	09:30 P@dtársat keresünk
07:15 Határtalanul magyar: Bittó István	09:00 Ízörzök	10:25 Hogy volt?! Miklósa Erika felvételeiből. Ritkaság a „Hogy volt”-sorozatban, hogy egy operaénekesnő pályafutásáról beszélgetünk. Pedig a véletlen múlt, hogy nem egy sportműsorban találkoztunk vele, hiszen atléta volt, gyerekkorában sportkarrierre vágyott, és csak egy baleset térítette el a pályáját a zene felé. Minden idők legfiatalabb énekeseként, 19 éves korában szerződtette őt a Magyar Állami Operaház, és alig néhány esztendő alatt szédítő karriert futott be: a ma már Kosuth-díjas kolaratúrászoprán énekelt a leghíresebb operaszínpadokon Milánótól Salzburgon át New Yorkig, és egyértelműen őt tartják a világ legjobb Éj Királynőjének!
07:45 Gazdakör	09:30 P@dtársat keresünk	11:40 Hol volt, hol nem volt
07:55 Térkép - Válogatás	10:25 Hogy volt?! Miklósa Erika felvételeiből. Ritkaság a „Hogy volt”-sorozatban, hogy egy operaénekesnő pályafutásáról beszélgetünk. Pedig a véletlen múlt, hogy nem egy sportműsorban találkoztunk vele, hiszen atléta volt, gyerekkorában sportkarrierre vágyott, és csak egy baleset térítette el a pályáját a zene felé. Minden idők legfiatalabb énekeseként, 19 éves korában szerződtette őt a Magyar Állami Operaház, és alig néhány esztendő alatt szédítő karriert futott be: a ma már Kosuth-díjas kolaratúrászoprán énekelt a leghíresebb operaszínpadokon Milánótól Salzburgon át New Yorkig, és egyértelműen őt tartják a világ legjobb Éj Királynőjének!	12:00 Déli harangszó
08:25 Selyemút - Stein Aurél nyomában 8/4.	11:00 Kisváros: A legszebb lány. Magyar sorozat	12:00 Híradó - Déli
09:00 Balatoni nyár	11:35 Mikrobi	12:20 Kívánságkosár
10:55 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	11:45 A nagy ho-ho-horgász	14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat
11:00 Kisváros: A legszebb lány. Magyar sorozat	12:00 Déli harangszó	14:40 Szósz! - a magyar nyelv szava-borsa.
11:35 Mikrobi	12:00 Híradó - Déli	15:30 Duna anzix
11:45 A nagy ho-ho-horgász	12:20 Kívánságkosár	15:50 Magyar első
12:00 Déli harangszó	14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	16:10 Térkép - Válogatás
12:00 Híradó - Déli	14:40 Szósz! - a magyar nyelv szava-borsa.	16:35 Gazdakör
12:20 Kívánságkosár	15:30 Duna anzix	16:50 MESE
14:15 Na végre, itt a nyár! - magyar tévéfilmsorozat	16:10 Térkép - Válogatás	17:10 Család-barát válogatás
14:40 Szósz! - a magyar nyelv szava-borsa.	16:35 Gazdakör	18:00 Balatoni nyár - összefoglaló
15:30 Duna anzix	16:50 MESE	19:00 Híradó
15:50 Magyar első	17:00 A nagy ho-horgász	19:30 Kárpát expressz
16:10 Térkép - Válogatás	17:10 Család-barát válogatás	20:00 Magyarok cselekedetei
16:35 Gazdakör	18:00 Balatoni nyár - összefoglaló	20:05 Pannon expressz: Franciaországban
16:50 MESE	19:00 Híradó	21:15 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló
17:00 A nagy ho-horgász	19:30 Kárpát expressz	21:25 Hazajáró: Kis-Fátira - A harmadik halom
17:10 Család-barát válogatás	20:00 Magyarok cselekedetei	21:50 Így veszett el Erdélyország 1940-1944. A filmben egykori katonák a riportalányok, akik elméneikről mesélnek, s mikor már mesészerűvé válna mindaz, ami megtörtént, a hadtörténetész szakemberű összefoglalója rávilágít a mögöttre, a politikai „húzásokra”, a kised, néha személyes érdekhajásásokra, amelyen ország, nemzet a té. A film arra sarkall, hogy az idősök által mesélteteket előkerítsük a memóriánkban, és felelevenítsük, kutasunk e négy év epizódjai után, s főként, hogy ne felejtsük el.
18:00 Balatoni nyár - összefoglaló	20:05 Pannon expressz: Tihany	22:45 Sport
19:00 Híradó	20:35 Magyar első: Az első magyar film	22:50 Duna anzix
19:30 Kárpát expressz	20:50 Kulisszatitkok. A műsor annyiban tér el a már megszokott kulturális műsoroktól, hogy a művészeti élet eseményeit és szereplőit nem az előadás résztvevőjeként látatja, hanem „lesben állva”, „kulcslyukon keresztül szemlélteti azokat.	23:10 Szellem a palackból: Ádám Barnabás emlékgűjteménye
20:00 Magyarok cselekedetei	21:20 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	23:35 Arcélek - Csáky Zoltán műsora
20:05 Pannon expressz: Franciaországban	21:25 Hazajáró: Kócs-Havas - Árva és Liptó határhegysége	
20:35 Magyar első: Az első magyar film	21:55 Rocklexikon: Charlie (Horváth Károly)	
20:50 Kulisszatitkok. A műsor annyiban tér el a már megszokott kulturális műsoroktól, hogy a művészeti élet eseményeit és szereplőit nem az előadás résztvevőjeként látatja, hanem „lesben állva”, „kulcslyukon keresztül szemlélteti azokat.	22:45 Sport	
21:15 Flash News - angol nyelvű hírosszefoglaló	22:50 Duna anzix	
21:25 Hazajáró: Kis-Fátira - A harmadik halom	23:10 Szellem a palackból: Ádám Barnabás emlékgűjteménye	
21:50 Így veszett el Erdélyország 1940-1944. A filmben egykori katonák a riportalányok, akik elméneikről mesélnek, s mikor már mesészerűvé válna mindaz, ami megtörtént, a hadtörténetész szakemberű összefoglalója rávilágít a mögöttre, a politikai „húzásokra”, a kised, néha személyes érdekhajásásokra, amelyen ország, nemzet a té. A film arra sarkall, hogy az idősök által mesélteteket előkerítsük a memóriánkban, és felelevenítsük, kutasunk e négy év epizódjai után, s főként, hogy ne felejtsük el.	23:35 Arcélek - Csáky Zoltán műsora	
22:45 Sport		
22:50 Duna anzix		
23:10 Szellem a palackból: Ádám Barnabás emlékgűjteménye		
23:35 Arcélek - Csáky Zoltán műsora		



apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas vízyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Óreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenet-rögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsi a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

## HEARTY HUNGARIAN

### Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

**Speciális rendelések 48 órás előrendeléssel.**  
Nyitva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig.  
**156a CARLISLE St. St.Kilda**  
(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)

**Tel: 9537-0700**

## Melbourne Melbourne

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \*\*

227A Barkly St., St. Kilda.  
Telefon/Fax: 9534-2715.

csabai, debeceni és más kolbászok, házilag készített szalámi, hazai ízek, finom húсок, magyar konzervek és befőttek, akácméz.

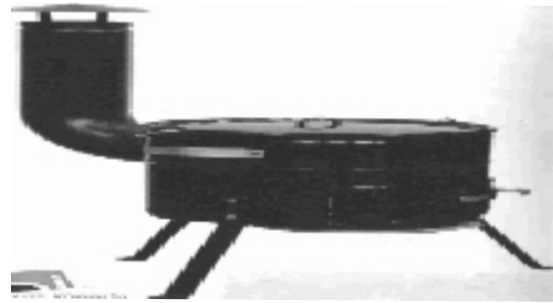
### GRÜNER HENTESÜZLET

### HÁZVEZETŐNŐT

keresek 3-szor hetente napi 5 órára South Yarrába. Kiváló körülmények, jó fizetés, rugalmas időbeosztás. Csak komoly személy jelentkezzen.

Telefon

9509-2216, vagy 9866-2169 (Melbourne)



## ELADÓ! Bogrács, Üstházzal.

Darabja — 120.00 dollár

Érdeklődni lehet: Svak Sándor

Tel. szám: (03) 9886-6640 Mobil: 0401-155-009

E.: svakes@bigpond.com

## MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokonok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

## Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478

Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730

688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

**Figyelem!**

Keressen fel Weboldalonkun:

cs-magnacartatravel.com.au

## Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétféle berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Csomagolás ládába
- Felvétel és kézbesítés
- Biztosítás
- Vámoltatás
- Raktározás

### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJAI

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

BUDAPEST belvárosában 2 szoba összkomfortos lakás teljes felszereléssel ausztrál-magyartól kiadó. Tel: 0011 36-6-30-877-40-30. soos.steve@yahoo.com

SZAKKÉPZETT ápolónő és fizioterapiás asszisztens, 46 éves magyar nő vagyok. Vállalnám idős, beteg magyar emberek gondozását, bentlakással is. Az angol nyelvet tanulom. Telefon: 0452 548-107(Sydney).

## Sydney

KÖZÉPKORÚ nő vállal babysister munkát, időseknek való segítséget, bevásárlást, főzést hétfőtől péntekig 9.30 és 14 között, Sydney, Eastern Suburb-ben.

Elérhetőség. email: betti.szendi@gmail.com  
tel: 044 9174-332

### EBÉD HÁZHOZSZÁLLÍTÁS!!! BUDAPEST CATERING

Magyar ételek, házi ízek! Új családi vállalkozás. Rendelje meg háromfogásos heti menüket kedvező áron. Kérje menü füzetünket telefonon.

#### Kiszállítás:

North Shore és Eastern Subs.

Hívja Jánost a

04-06-022-905

számon (Sydney)

### JÓBARÁTOK

összeálltak, hogy segítségre legyenek: Olcsón, szépen, jól csinálnak. Hívjad őket bátran ha szükséged van bármilyen házkörűli javításra, vagy segítségre. Handyman, víz/gázszereelő, villanyszerelő, festő áll rendelkezésedre. Fűnyírást, kertgondozást, takarítást, házfelújítást, főzést, betegápolást is vállalunk. Telefon: 0420 588-214, vagy 0415 801-400 (Sydney)

Hőseink előtt tisztelegve jelentetjük meg A Magyar Hősök Emlékünnepé alkalmából

## A VITÉZI REND MAGYAR ÖRÖKSÉG

A VITÉZI REND TÖRTÉNETE

1920 — 2010

című kötetünket,

Dr. vitéz Bercsényi Miklós — vitéz Bősze József szerzők munkáját.

Terjedelme: 344 oldal, mérete: 190 x 240 mm,

kötése: kék vászonkötés arany nyomással

Könyvkiadó és Nyomda

1221 Budapest, Ady Endre út 71.

Telefon: (06 1) 424 7822, (06 1) 424 7823

www.pytheas.hu — pytheas@pytheas.hu

A Magyar Élet Kiadóhivatalának P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_\_-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre. A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.